

**vertis**  
E T S O



**Instrukcja Użytkownika**  
**User Manual**

PL / EN / CZ / SK / RO / HU / EE

[www.overmax.eu](http://www.overmax.eu)

# 1 Informacje podstawowe

## 1.1 Ogólne

Dziękujemy za zakup naszego cyfrowego telefonu komórkowego GSM / GPRS. Przeczytanie tego przewodnika pozwoli Ci w pełni opanować obsługę urządzenia, docenić wszystkie jego funkcje oraz łatwość użytkowania.

Smartfon ten umożliwi dostęp zarówno do podstawowych funkcji połączeń (takich jak Rejestr), jak i wielu praktycznych usług usprawniających pracę oraz umilających czas wolny.

Telefon komórkowy wyposażony został w kolorowy wyświetlacz. Urządzenie jest zgodne z technologią GSM / GPRS i zostało zatwierdzone przez władze certyfikujące, zarówno w kraju, jak i za granicą.

Dostępność niektórych usług i funkcji opisanych w niniejszej instrukcji zależy od sieci oraz rodzaju abonamentu, z których korzysta użytkownik telefonu. Z tego powodu, niektóre pozycje menu mogą być niedostępne. Skrótów do poszczególnych menu oraz funkcji mogą różnić się w zależności od wersji modelu telefonu.

Nasza firma zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w treści niniejszej instrukcji bez uprzedzenia.

## 1.2 Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

■ Jeśli telefon komórkowy zostanie zgubiony lub skradziony, należy natychmiast skontaktować się z dostawcą usług telekomunikacyjnych w celu zablokowania karty SIM oraz samego urządzenia. Pozwoli to uniknąć strat finansowych, jakie mogłyby zostać wygenerowane przez nieautoryzowane połączenia wykonywane ze skradzionego telefonu.

■ Podczas kontaktu z dostawcą usług telekomunikacyjnych potrzebny będzie numer IMEI naszego telefonu. (Wymij baterię, aby odsłonić numer IMEI znajdujący się na etykiecie z tyłu telefonu). Numer ten należy skopiować i przechowywać w bezpiecznym miejscu do przyszłego wglądu.

■ Aby uniknąć korzystania z telefonu komórkowego przez niepożądane osoby, należy podjąć następujące środki zapobiegawcze:

- Ustaw funkcję żądania kodu PIN karty SIM. Zmieniaj ów kod ilekroć poznają go niepożądane osoby trzecie.

- W przypadku, gdy chcemy zostawić telefon w pojeździe, należy umieścić go poza zasięgiem wzroku. Zaleca się jednak zabranie telefonu z sobą lub ukrycie go (np. w bagażniku lub schowku).

- Gdy mamy zamiar zostawić telefon w pojeździe, warto także ustawić blokadę połączeń wychodzących.

## 1.3 Ostrzeżenia i uwagi dotyczące bezpieczeństwa

W celu zapewnienia bezpiecznej i prawidłowej obsługi telefonu, przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać poniższe

informacje.

### **1.3.1 Uwagi ogólne**

- Wraz z telefonem należy używać wyłącznie baterii i ładowarek zalecanych przez naszą firmę. Używanie nieodpowiednich modeli może doprowadzić do wycieku, przegrzania, pożaru lub wybuchu baterii.
- Aby uniknąć uszkodzenia lub zapalenia telefonu, nie należy narażać go na gwałtowne wstrząsy oraz uderzenia.
- Nie należy wkładać baterii, telefonu oraz ładowarki do kuchenki mikrofalowej ani urządzeń wysokociśnieniowych. W przeciwnym razie może to doprowadzić do uszkodzenia obwodów elektronicznych oraz podnieść ryzyko pożaru.
- Nie należy korzystać z telefonu w pobliżu łatwopalnych gazów lub materiałów wybuchowych. W przeciwnym razie może to doprowadzić do jego uszkodzenia oraz zwiększenia zagrożenia pożarowego.
- Nie należy narażać urządzenia na działanie wysokich temperatur, wysokiej wilgotności oraz pyłu. W przeciwnym razie może to doprowadzić do jego nieprawidłowej pracy.
- Telefon należy trzymać z dala od małych dzieci. Należy pamiętać, że nie jest on zabawką, oraz że pozostawiony w rękach dziecka, może doprowadzić do jego zranienia.
- Aby uniknąć upadku, nieprawidłowego działania oraz uszkodzenia telefonu, nie należy umieszczać go na nierównych lub niestabilnych powierzchniach.

### **1.3.2 Uwagi odnośnie obsługi telefonu**

- W obszarach, na których korzystanie z urządzeń mobilnych jest zabronione (takich jak szpitale czy lotniska) należy wyłączyć telefon. Korzystanie z telefonu komórkowego w takich miejscach może zakłócać funkcjonowanie urządzeń elektronicznych oraz instrumentów medycznych. Należy zawsze przestrzegać przepisów obowiązujących w danym miejscu lub na danym obszarze. Niniejszy telefon posiada funkcję automatycznego włączania. Przed lotem, należy sprawdzić ustawienia budzika i upewnić się, że telefon nie włączy się automatycznie podczas trwania rejsu.
- Nie należy korzystać z telefonu komórkowego w miejscach o bardzo słabym zasięgu sieci oraz w pobliżu precyzyjnych urządzeń elektronicznych. Zakłócenia radiowe mogą doprowadzić do ich nieprawidłowej pracy oraz innych wynikających z tego problemów. Szczególną ostrożność należy zachować w pobliżu takich urządzeń jak: aparaty słuchowe, rozruszniki serca oraz inne medyczne urządzenia elektroniczne, czujniki dymu, drzwi automatyczne oraz inne automatycznie sterowane instalacje. Aby uzyskać więcej informacji na temat wpływu telefonów komórkowych na pracę

rozrusznika serca oraz innych elektronicznych urządzeń medycznych, należy skontaktować się z ich producentem lub dystrybutorem.

■ Ekranu LCD nie należy narażać na uderzenia, nadmierny nacisk ani też używać do wykonywania operacji na nim żadnych ostrych przedmiotów. Niezastosowanie się do powyższych zaleceń może spowodować jego uszkodzenie oraz wyciek ciekłokrystalicznej substancji, która, po dostaniu się do oczu, może doprowadzić do utraty wzroku. W takiej sytuacji należy natychmiast przemyć oczy czystą wodą (w żadnym wypadku nie należy ich trzeć) i udać się niezwłocznie do szpitala.

■ Nie należy demontować ani modyfikować telefonu komórkowego, gdyż może to doprowadzić do jego uszkodzenia, wycieku elektrolitu z baterii bądź awarii obwodów.

■ W bardzo rzadkich przypadkach korzystanie z telefonu komórkowego w niektórych modelach samochodów może negatywnie wpłynąć na zainstalowane w nich podzespoły elektroniczne. W celu zapewnienia własnego bezpieczeństwa, w takich okolicznościach nie należy używać telefonu komórkowego.

■ Nie należy także używać igieł, wkładów do długopisów ani innych ostrych przedmiotów do obsługi klawiatury, gdyż może to spowodować uszkodzenie telefonu.

■ W przypadku awarii anteny należy zaprzestać używania telefonu, ponieważ może to być szkodliwe dla człowieka.

■ Telefon komórkowy należy trzymać z dala od magnesów oraz urządzeń magnetycznych takich jak karty kredytowe, karty płatnicze, dyskietki itp., gdyż emitowane przez niego fale radiowe mogą usunąć zapisane na nich informacje.

■ Telefonu nie należy umieszczać w pobliżu małych metalowych przedmiotów, takich jak pinezki czy szpilki. Podczas jego używania odbiornik staje się magnetyczny, może przyciągnąć te obiekty i, co za tym idzie, doprowadzić do uszkodzeń obudowy i wyświetlacza.

■ Należy unikać sytuacji, gdy telefon komórkowy narażony jest na kontakt z wodą lub innymi płynami. Dostanie się płynu do wnętrza telefonu może spowodować zwarcie, wyciek elektrolitu z baterii oraz innego typu problemy.

### **1.3.3 Uwagi dotyczące baterii**

■ Użyta w telefonie bateria posiada ograniczoną żywotność, która skraca się wraz z rosnącą liczbą ładowań. Jeśli okaże się, że bateria jest słaba nawet po zakończeniu ładowania, oznacza to, że uległa ona zużyciu. Należy wówczas wymienić ją na inną, tego samego typu.

■ Nie należy wyrzucać zużytych baterii wraz z odpadami komunalnymi. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami w

przeznaczonych do tego miejscach.

- Nie należy wrzucać baterii do ognia. W przeciwnym razie doprowadzi to do ich zapalenia i wybuchu.

- Podczas wkładania baterii nie należy jej nadmiernie naciskać, ponieważ spowoduje to jej przegrzanie, pęknięcie, zapalenie lub wyciek elektrolitu.

- Nie należy dopuścić do zwarcia ani dotykania metalowych złącz baterii przez inne obiekty metalowe. Oprócz tego, baterii nie należy umieszczać obok naszyjników lub innych metalowych obiektów, ponieważ spowoduje to jej przegrzanie, pęknięcie, zapalenie lub wyciek elektrolitu.

- Nie należy lutować złącz baterii, ponieważ spowoduje to jej przegrzanie, pęknięcie, zapalenie lub wyciek elektrolitu.

- Kontakt wypełniającego baterię płynu z oczami może doprowadzić do utraty wzroku. W takiej sytuacji należy natychmiast przemyć oczy czystą wodą (w żadnym wypadku nie należy ich trzeć) i udać się niezwłocznie do szpitala.

- Nie należy demontować ani modyfikować baterii, ponieważ spowoduje to jej przegrzanie, pęknięcie, zapalenie lub wyciek elektrolitu.

- Nie należy używać ani umieszczać baterii w miejscach o wysokiej temperaturze, w pobliżu źródeł otwartego płomienia, grzejników itp., ponieważ spowoduje to jej przegrzanie, pęknięcie, zapalenie lub wyciek elektrolitu.

- Jeśli bateria podczas jej używania, ładowania lub przechowywania, przegrzewa się, zmienia kolor lub ulega zniekształceniu, należy zaprzestać jej używania i wymienić ją na nową, tego samego typu.

- Zetknięcie się płynu z baterii ze skórą lub ubraniem może spowodować pieczenie skóry. W takim wypadku należy natychmiast przemyć to miejsce czystą wodą oraz, jeśli to konieczne, zasięgnąć porady medycznej.

- Jeżeli bateria jest nieszczelna lub wydziela dziwny zapach, należy wyjąć ją (z dala od źródeł otwartego ognia), aby uniknąć pożaru lub wybuchu.

- Nie należy dopuścić do zamknięcia baterii. W przeciwnym razie może to spowodować jej przegrzanie, spalanie lub korozję.

- Nie należy używać ani przechowywać baterii w miejscach o wysokiej temperaturze, ani tam, gdzie byłaby ona wystawiona na działanie bezpośrednich promieni słonecznych. W przeciwnym razie może to doprowadzić do wycieku wypełniającego ją płynu, przegrzania, obniżenia wydajności oraz skrócenia żywotności baterii.

- Jednorazowo (bez przerwy) nie należy ładować baterii dłużej niż przez 24 godziny.

#### **1.3.4 Ładowanie telefonu**

- Podłącz wtyczkę ładowarki do telefonu komórkowego. Wskaźnik baterii na

ekranie zacznie mrugać. Obraz sygnalizujący trwanie procesu ładowania wyświetlany jest nawet wtedy, gdy telefon jest wyłączony. W przypadku całkowitego rozładowania baterii, po podłączeniu telefonu do ładowarki, obraz ładowania może pojawić się dopiero po kilku chwilach.

■ Gdy wskaźnik baterii jest całkowicie wypełniony i przestaje mrugać, oznacza to, że bateria jest już pełna. Po zakończeniu ładowania, informujący o tym komunikat pojawi się na ekranie nawet wtedy, gdy telefon jest wyłączony. Przeciętnie, jeden cykl ładowania baterii trwa od 3 do 4 godzin. Podczas ładowania bateria, ładowarka oraz sam telefon nagrzewają się. Zjawisko to jest całkowicie normalne.

■ Po zakończeniu ładowania, odłącz ładowarkę od gniazda sieciowego oraz telefonu.

Uwagi:

■ Na czas ładowania telefon należy umieścić w dobrze wentylowanym pomieszczeniu o temperaturze powietrza od +5

używać wyłącznie ładowarki dostarczonej przez producenta telefonu. Używanie nieautoryzowanej ładowarki podnosi ryzyko zagrożeń i może skutkować unieważnieniem gwarancji telefonu.

■ Podane przez producenta czas czuwania oraz czas wykonywania połączeń dotyczą idealnego środowiska pracy telefonu. W praktyce, czas pracy telefonu na jednym ładunku energii baterii zależy w dużej mierze od przeprowadzanych na nim konkretnych operacji, środowiska pracy oraz warunków sieci.

■ Przed rozpoczęciem ładowania upewnij się, że bateria została poprawnie zainstalowana. Nie należy wyjmować baterii podczas trwania ładowania.

■ Po zakończeniu ładowania należy odłączyć ładowarkę od telefonu oraz zasilania.

***W przypadku nieodłączenia ładowarki, po około 5 - 8 godzinach (gdy poziom energii baterii nieco spadnie) proces ładowania zostanie automatycznie wznowiony. Nie zaleca się jednak dopuszczanie do opisanej powyżej sytuacji, gdyż obniża to wydajność telefonu oraz skraca żywotność baterii oraz samego urządzenia.***

#### ***Uwagi odnośnie ładowarki***

■ Ładowarkę należy podłączyć do źródła prądu zmiennego (AC) o napięciu 220V. Wykorzystanie innego napięcia może spowodować wyciek elektrolitu, pożar oraz uszkodzenie telefonu komórkowego i ładowarki.

■ Nie należy zwierać styków ładowarki, ponieważ może to doprowadzić do

porażenia prądem elektrycznym, pożaru oraz uszkodzenia ładowarki.

- Nie należy używać ładowarki, gdy przewód zasilający jest uszkodzony, ponieważ może to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.

- Gniazdko elektryczne należy regularnie czyścić z zebranego na nim kurzu.

- W pobliżu ładowarki nie należy umieszczać naczyń z wodą. Zalanie ładowarki może doprowadzić do zwarcia, wycieku elektrolitu oraz innych uszkodzeń.

- W przypadku kontaktu ładowarki z wodą lub innymi płynami, należy natychmiast wyłączyć zasilanie. W przeciwnym razie może to doprowadzić do zwarcia, porażenia prądem elektrycznym, pożaru oraz uszkodzenia ładowarki.

- Nie należy demontować ani modyfikować ładowarki, ponieważ może to doprowadzić do obrażeń ciała, porażenia prądem elektrycznym, pożaru oraz uszkodzenia samej ładowarki.

- Nie należy używać ładowarki w łazienkach ani innych miejscach o nadmiernie wysokiej wilgotności powietrza, ponieważ może to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym..

- Nie należy dotykać ładowarki mokrymi rękoma, gdyż może to doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.

- Nie należy modyfikować przewodu zasilania ani umieszczać na nim żadnych ciężkich przedmiotów, ponieważ może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

- Przed rozpoczęciem czyszczenia lub konserwacji, należy odłączyć ładowarkę od gniazdka elektrycznego.

- Podczas odłączania ładowarki nie należy ciągnąć za sam przewód, lecz obudowę wtyczki. W przeciwnym razie może to spowodować uszkodzenie przewodu, a w dalszej konsekwencji - pożar lub porażenie prądem elektrycznym.

### **1.3.5 Czyszczenie i konserwacja**

- Zarówno sam telefon, jak i bateria oraz ładowarka nie są wodoodporne. Nie należy używać ich w łazienkach oraz innych miejscach o nadmiernie wysokiej wilgotności powietrza, ani narażać na działanie deszczu i innych cieczy.

- Telefon, baterię oraz ładowarkę należy czyścić za pomocą miękkiej i suchej szmatki.

- Do czyszczenia telefonu komórkowego nie należy używać alkoholu, benzenu, rozcieńczalników ani rozpuszczalników.

















- Zabrudzenie portu zasilania spowoduje zmniejszenie powierzchni kontaktu elektrycznego, a w konsekwencji utratę mocy lub nawet całkowitą niezdolność do ładowania. Aby temu zapobiec, należy regularnie go czyścić.

## 2 Pierwsze kroki

### 2.1 Komponenty i ich funkcje

#### 2.1.1 Ikony

W trybie gotowości, na ekranie urządzenia mogą pojawić się następujące ikony:

Ikona	Opis
	Wskaźnik siły sygnałów sieciowych.
	Kliknij, by wyświetlić listę połączeń nieodebranych.
	Lokalizacja za pośrednictwem satelity.
	Odebrano nową wiadomość.
	Trwa pobieranie pliku.
	Pobieranie zakończone.
	Budzik został ustawiony i aktywowany.
	Trwa połączenie telefoniczne.
	Trwa odtwarzanie ścieżki dźwiękowej.
	Wskaźnik poziomu energii baterii.
	Połączenie USB.
	Odmowa dostępu.
	Połączono z siecią bezprzewodową.
	Włącz Bluetooth.
	Brak karty SIM.
	Funkcja połączeń GPRS jest włączona.

### 2.2 Przyciski i ich funkcje

Przycisk	Objaśnienie
Przycisk Powrotu (Return)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Powrót do poprzedniego menu.</li></ul>



Przycisk Menu	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Naciśnij, by wyświetlić opcje danego menu.</li> </ul>
Przycisk powrotu do widoku pulpitu (Home)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Naciśnij, by powrócić do widoku pulpitu.</li> </ul>
Przycisk Power (włącznik / przycisk zasilania)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć telefon.</li> <li>● Naciśnij krótko, aby zablokować telefon.</li> </ul>
Boczne przyciski głośności	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Podczas trwania połączenia telefonicznego, naciskaj je, by dostosować głośność mowy.</li> <li>● Podczas odtwarzania pliku dźwiękowego, naciskaj je, by dostosować głośność mediów.</li> </ul>

**Uwaga:** W niniejszej instrukcji określenie "naciśnij przycisk" oznacza naciśnięcie i natychmiastowe zwolnienie przycisku. "Przytrzymaj przycisk" odnosi się do naciśnięcia i przytrzymania wciśniętego przycisku przez 2 sekundy lub dłużej.

Opisy i funkcje przycisków są zależne od modelu telefonu.

## 2.3 Obsługa dotykowego ekranu

Telefon posiada wiele dotykowych przycisków dostępnych z poziomu ekranu głównego. Aby móc z nich korzystać należy najpierw poprawnie skalibrować dotykowy wyświetlacz (patrz "**Kalibracja**"). Należy również pamiętać o przestrzeganiu następujących zaleceń:

- Nie należy dotykać ekranu mokrymi rękami.
- Nie należy zbyt mocno go naciskać.
- Nie należy dotykać ekranu przedmiotami metalowymi ani przewodzącymi prąd.

## 2.4 Podłączenie do sieci

### 2.4.1 Wkładanie i wyjmowanie karty SIM

- Wyłącz telefon, następnie wyjmij baterię i odłącz wszystkie inne zewnętrzne źródła zasilania. Umieść kartę SIM w gnieździe, jak pokazano na rysunku w telefonie.
- Aby wyjąć kartę SIM, wyłącz telefon, wyjmij baterię, a następnie wyjmij kartę SIM z uchwytu (gniazda SIM).

**Uwaga:** Przed wyjęciem karty SIM, należy wyłączyć telefon. Nie należy nigdy wkladać ani wyjmować karty SIM, gdy telefon podłączony jest do zewnętrznego źródła zasilania. W przeciwnym razie może to doprowadzić do uszkodzenia karty SIM.

## 2.4.2 Włączanie i wyłączenie telefonu

Aby włączyć telefon, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania POWER (u góry). Aby go wyłączyć, ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk POWER.

W przypadku włączenia telefonu bez włożonej karty SIM, urządzenie wyświetli komunikat z prośbą o jej zainstalowanie. Jeśli karta jest już umieszczona w telefonie, urządzenie automatycznie ją wykryje.

Na ekranie pojawi się wtedy następujący komunikat:

Wprowadź PIN1 — jeśli włączona jest funkcja żądania kodu PIN.

Wprowadź hasło telefonu — jeśli włączona jest funkcja żądania hasła telefonu.

Szukaj sieci— telefon szuka dostępnych w pobliżu sieci.

### Uwagi:

Jeżeli po włączeniu telefonu na ekranie pojawi się znak wykrzyknika, będzie to prawdopodobnie spowodowane nieprawidłową operacją, tj. naciśnięciem jednocześnie przycisku zasilania oraz głośności. Operacja ta powoduje przejście do trybu odzyskiwania, który sygnalizowany jest właśnie za pomocą znaku wykrzyknika. Jeśli właśnie wyłączyłeś telefon, po jego ponownym uruchomieniu telefon włączy się ponownie w trybie odzyskiwania.

Rozwiązanie:

Gdy na ekranie pojawi się obrazek wykrzyknika i robota, naciśnij przycisk Home. Z menu, które się pojawi, wybierz opcję "Uruchom ponownie teraz" (za pomocą przycisku Menu), aby zrestartować telefon.

## 2.4.3 Odblokowywanie karty SIM

PIN 1 (osobisty numer identyfikacyjny) zabezpiecza kartę SIM przed dostępem niepożądanych osób. W przypadku włączenia funkcji żądania kodu PIN, kod ten będzie trzeba podawać po każdym włączeniu telefonu. Jest to niezbędne do odblokowania karty SIM, by móc wykonywać oraz odbierać połączenia telefoniczne. Aby dowiedzieć się jak wyłączyć funkcję żądania kodu PIN, przejdź do rozdziału "Ustawienia zabezpieczeń". Należy jednak pamiętać, że po jej wyłączeniu dostęp do karty SIM nie będzie chroniony hasłem.

- Naciśnij przycisk zakończenia połączenia, aby włączyć telefon;
- Wprowadź kod PIN1; W przypadku wprowadzenia niewłaściwej cyfry, usuń ją naciskając prawy klawisz funkcyjny. Następnie naciśnij OK, aby zatwierdzić. Przykład: jeśli Twój numer PIN to 1234, wprowadź kolejno:  
1 2 3 4

Podanie nieprawidłowego kodu PIN trzy razy z rzędu spowoduje zablokowanie karty SIM. Telefon wyświetli wówczas komunikat z żądaniem wprowadzenia kodu PUK1. Jeśli go nie znasz, skontaktuj się z operatorem sieci. Patrz rozdział "Ustawienia zabezpieczeń".

Uwaga: Dla danej karty SIM dostawca usług sieciowych definiuje standardowy kod PIN składający się z 4-8 cyfr. Po zakupie karty zalecana jest zmiana tego kodu przez jej użytkownika. Patrz rozdział "Ustawienia zabezpieczeń".

#### **2.4.4 Odblokowywanie telefonu**

Aby zapobiec korzystaniu z telefonu przez niepożądane osoby, istnieje możliwość ustawienia hasła. W przypadku włączenia funkcji żądania hasła, przy każdym włączeniu telefonu użytkownik proszony jest o odtworzenie ("narysowanie") ustawionego wcześniej wzoru odblokowania. Jest to niezbędne do odblokowania ekranu i uzyskania dostępu do funkcji telefonu (m.in. wykonywania oraz odbierania połączeń telefonicznych). Istnieje możliwość wyłączenia funkcji żądania hasła (patrz "Ustawienia bezpieczeństwa"). Należy jednak pamiętać, że po jej wyłączeniu dostęp do telefonu nie będzie chroniony hasłem.

W przypadku, gdy użytkownik zapomni hasło, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub autoryzowanym centrum serwisowym w celu odblokowania telefonu.

#### **2.4.5 Łączenie z siecią**

■ Po odblokowaniu karty SIM, telefon automatycznie wyszuka dostępne sieci (na ekranie pojawi się informacja o trwaniu procesu wyszukiwania). Po zakończeniu wyszukiwania, telefon wyświetli ich nazwy.

Uwaga: Wykonywanie połączeń alarmowych

Uwaga: Jeśli na ekranie pojawi się komunikat "Tylko połączenia alarmowe", oznacza to, że telefon znajduje się poza zasięgiem sieci, oraz że, w zależności od siły sygnału, nadal można wykonywać połączenia alarmowe.

#### **2.4.6 Nawiazywanie połączenia**

Gdy na ekranie pojawi się logo operatora sieci, oznacza to, że można wykonywać oraz odbierać połączenia. Paski w lewym górnym rogu ekranu wskazują siłę sygnału sieci.

Na jakość rozmowy znaczący wpływ mają różnego rodzaju przeszkody (np. budynki). Jakość tę może poprawić poruszanie się po niewielkim obszarze, w celu odnalezienia miejsca o największej sile sygnału.

#### **2.4.7 Nawiazywanie połączeń krajowych**

Aby nawiązać połączenie, w oknie wybierania wprowadź numer i naciśnij przycisk dialera. Aby zmienić numer, usuń wprowadzone cyfry. Podczas wybierania numeru na ekranie wyświetlana jest animacja. Po odebraniu połączenia na ekranie pojawią się dotyczące go informacje. W przypadku

ustawienia sygnału odebrania, telefon wyemituje go (w zależności od danej sieci).

Aby zakończyć połączenie, naciśnij klawisz **Rozłącz**.

Numer kierunkowy      Numer telefonu      Klawisz dialera

#### 2.4.8 Nawiązywanie połączeń międzynarodowych

Aby nawiązać połączenie międzynarodowe, w oknie wybierania numerów naciśnij i przytrzymaj klawisz 0 aż do pojawienia się symbolu "+". Umożliwi to wybranie numeru międzynarodowego, nawet wtedy, gdy nie znamy całego prefiksu (np. 00 dla Chin).

Następnie wprowadź kod danego kraju, a po nim numer telefonu. Przykładowo, dla Niemiec wynosi on 49, dla Wielkiej Brytanii 44, a dla Szwecji 46.

W przypadku nawiązywania połączeń międzynarodowych za pośrednictwem telefonii stacjonarnej, podczas wybierania numeru kierunkowego należy pominąć "0".

+      Kod kraju      Numer telefonu      Klawisz dialera

#### 2.4.9 Nawiązywanie połączenia z listy

Wszystkie wybierane i odbierane połączenia przechowywane są w rejestrze połączeń telefonu. Te wybierane i odbierane ostatnio, wyświetlane są u góry listy (patrz "Spis połączeń"). Wszystkie numery segregowane są w zakładkach: "Wybierane numery", "Połączenia odebrane" oraz "Połączenia nieodebrane". Można także wybrać opcję widoku wszystkich połączeń. Po wypełnieniu się listy, stare wpisy zastępowane są automatycznie nowymi. Aby wyświetlić listę połączeń,

- wciśnij klawisz dialera.
- Naciśnij ten klawisz ponownie, aby nawiązać połączenie z dowolnym (zaznaczonym) numerem z listy.

Zaznacz dowolny wpis z listy połączeń, a następnie naciśnij OK, aby wyświetlić szczegółowe informacje. Aby zapisać dany numer do Książki telefonicznej, kliknij kolejno: Opcje -> Zapisz.

#### 2.4.10 Nawiązywanie połączeń awaryjnych

Nawet jeśli jesteś poza zasięgiem sieci (spójrz na wskaźnik siły sygnału w lewym górnym rogu ekranu), wciąż istnieje możliwość wykonywania połączeń alarmowych. Jeśli w danej sieci na danym obszarze nie jest dostępna usługa roamingu, na ekranie pojawi się komunikat "Tylko połączenia alarmowe", informujące o tym, że są to jedyne możliwe do nawiązania połączenia. Nawiązywanie połączeń alarmowych (gdy użytkownik znajduje się w zasięgu sieci) możliwe jest nawet wtedy, gdy w telefonie nie jest umieszczona karta SIM.

### 2.4.11 Menu połączeń

Menu połączeń widoczne jest tylko podczas trwania połączenia. Dostępność funkcji przekazywania połączeń, połączeń oczekujących oraz rozmów konferencyjnych zależy od rodzaju sieci oraz warunków usługi. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, skontaktuj się z operatorem sieci.

Wśród opcji połączeń znaleźć można:

- Wycisz  
Wyłączenie mikrofonu.
- Tryb głośnomówiący  
Włączenie głośnika w celu wzmocnienia odbieranego sygnału głosowego.
- Zawieszenie połączenia  
Czasowe przerwanie (oraz wznawianie) istniejącego połączenia.
- Zakończ połączenie  
Kończy aktualnie trwające połączenie.
- Więcej

\* Rozpocznij nagrywanie rozmowy

\* Kliknij, aby nagrać rozmowę.

\* Włącz Bluetooth

Kliknij, aby włączyć funkcję Bluetooth.

\* Nowe połączenie

Kliknij, aby nawiązać kolejne połączenie.

## 3. Menu funkcyjne

Funkcje menu mogą różnić się w zależności od danych modeli telefonu

### 3.1 Zarządzanie plikami

Menadżer plików umożliwia dostęp do pamięci wewnętrznej telefonu (oznaczona jako sdcard) oraz karty pamięci SD (sdcard 2). Za jego pomocą pliki mogą być wyszukiwane, edytowane oraz usuwane. Istnieje także możliwość tworzenia nowych plików.



### 3.2 Poczta E-mail

Aplikacja E-mail służy do odbierania, czytania, tworzenia oraz wysyłania wiadomości e-mail.

Aby móc z niej korzystać, należy podczas pierwszego uruchomienia utworzyć, a następnie odpowiednio skonfigurować konto e-mail. Podczas kolejnych wejść po otwarciu aplikacji E-mail wyświetlone zostanie okno skrzynki odbiorczej. Wysyłanie i odbieranie wiadomości e-mail odbywa się bardzo podobnie jak w przypadku wykonywania tych operacji na komputerze. Wymagane jest do tego połączenie z siecią.



### 3.3 Wybieranie numerów

Podczas wybierania numeru, wciśnięcie klawisza Menu na ekranie pozwala na szybki dostęp do spisu połączeń, kontaktów oraz klawiatury numerycznej (używanego do ręcznego wybierania numerów).



### 3.4 Wideorozmowy 3G

Wystarczy kliknąć miniaturkę zdjęcia w Książce telefonicznej by móc wybrać przypisany jej numer telefonu, wysłać wiadomość lub nawiązać wideorozmowę. Podczas trwania połączenia wideo, użytkownik ma dostęp do takich funkcji jak: wyciszenie, ukrycie zdjęcia kontaktu, wyłączenie głosu, czy zrzutu ekranu (zapis na karcie SD).



### 3.5 Kalkulator

Aplikacja kalkulatora umożliwia wykonywanie 4 podstawowych obliczeń (dodawanie, odejmowanie, mnożenie oraz dzielenie).

Klikaj , aby skasować wprowadzony numer, znak lub wynik.

Uwaga: aplikacja ta ma ograniczoną dokładność, co w sporadycznych przypadkach może spowodować występowanie błędów. Przepraszamy za wszelkie niedogodności.



### 3.6 Przeglądarka

Aplikacja Przeglądarki służy do przeglądania stron internetowych i wyszukiwania informacji w Internecie. Użytkownik ma możliwość tworzenia zakładek oraz synchronizowania ich z przeglądarką komputera. Skrótów ulubionych stron internetowych mogą zostać umieszczone na ekranie głównym, tak, by użytkownik miał do nich szybki i łatwy dostęp.

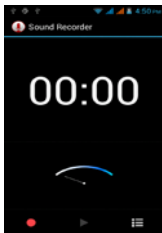
Przeglądanie możliwe jest w trybie widoku pionowego oraz poziomego. Wraz z obrotem samego telefonu, obraz automatycznie dostosowuje się do kierunku obrotu, a rozmiar i układ strony dopasowywane są do ekranu.





### 3.7 Dyktafon


Dyktafon umożliwia nagrywanie plików dźwiękowych.





Aby rozpocząć nagrywanie, kliknij 

Aby zakończyć nagrywanie, kliknij 

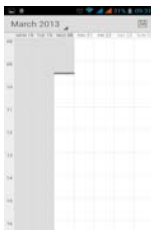
Aby odtworzyć nagrany plik dźwiękowy, kliknij 

Nagrywane pliki, po zakończeniu nagrywania są automatycznie zapisywane w pamięci wewnętrznej telefonu. Kliknij przycisk Menu, aby uzyskać dostęp do opcji Dyktafonu. Nagrane pliki dźwiękowe można odnaleźć za pomocą menadżera plików, a następnie odtwarzać używając preferowanych odtwarzaczy multimedialnych.

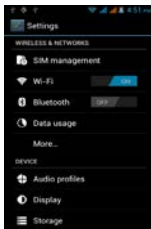
### 3.8 Kalendarz

Dzięki aplikacji kalendarza, użytkownik może dodawać oraz przeglądać dodane przez siebie wydarzenia. Mogą być one wyświetlane pojedynczo lub w formie listy (kilka wpisów jednocześnie).

Istnieje możliwość wyboru trybu widoku (dni, tygodnie lub miesiące).



### 3.9 Ustawienia



Naciśnij przycisk Menu, aby uzyskać dostęp do ustawień telefonu.

Zarządzanie kartą SIM: konfiguracja ustawień karty SIM.

WLAN: włączanie, wyłączenie oraz ustawienia dostępu do bezprzewodowej sieci lokalnej.

Bluetooth: włączanie, wyłączenie oraz ustawienia funkcji Bluetooth.

Przepływ danych: wyświetla informacje o przepływie danych w sieci.

Więcej: Kliknij, by móc aktywować tryb samolotowy lub VPN.

Profile dźwiękowe: interfejs ten daje użytkownikowi możliwość ustawienia jednego z kilku predefiniowanych profili dźwiękowych, takich jak: Ogólny, Cichy, Spotkanie czy Na zewnątrz. Każdy z nich można również dowolnie modyfikować.

By to zrobić, wybierz dany profil, a następnie przejdź do jego ustawień. Możliwe do skonfigurowania parametry to m.in.: głośność i rodzaj dzwonka, powiadomienia, wibracje, dźwięk przycisków itp.

Wyświetlacz: dostęp do takich opcji ekranu jak: jasność, tapeta, rozmiar czcionki, czas wygaszania itp.

Nośniki pamięci: wyświetla informacje na temat ilości wolnego oraz zajętego miejsca pamięci wewnętrznej i karty pamięci telefonu.

Bateria: wyświetla informacje na temat poziomu energii baterii.

Aplikacje: interfejs ten daje użytkownikowi możliwość przeglądania oraz zarządzania aplikacjami telefonu.

Konta i synchronizacja: użytkownik może tutaj zsynchronizować konta niektórych aplikacji telefonu (np. Poczty E-mail lub Kalendarza) z ich odpowiednikami w innych urządzeniach (komputerze, laptopie itp.).

Usługi lokalizacyjne: dostęp do opcji pobierania danych o miejscu pobytu za pośrednictwem satelity.

Bezpieczeństwo: ustawienia hasła (wzoru) blokady ekranu, zabezpieczeń karty SIM itp.

Język i metody wprowadzania: wybór języka i metody wprowadzania.

Tworzenie kopii zapasowych i przywracanie ustawień: interfejs ten daje

użytkownikowi możliwość stworzenia kopii zapasowej oraz przywrócenia ustawień fabrycznych telefonu.

Uwaga: należy pamiętać, że przywrócenie ustawień fabrycznych spowoduje usunięcie wszystkich wprowadzonych przez użytkownika danych wraz z jego ustawieniami.

Data i godzina: konfiguracja daty i godziny.

Programowanie włączania i wyłączania: ustawienia czasu automatycznego włączenia lub wyłączenia telefonu.

Funkcje dodatkowe: dostęp do opcji niektórych funkcji dodatkowych.

Opcje deweloperów: dostęp do narzędzi używanych przez deweloperów.

Informacje o telefonie: w oknie tym wyświetlane są informacje na temat modelu telefonu, wersji oprogramowania stanie serwisowym itp.

### **3.10 Zegar**

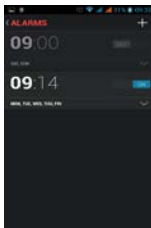
#### ■ Zegar

Otwórz, by wyświetlić informacje o aktualnym czasie.



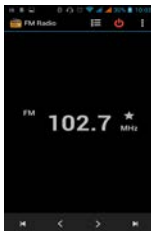
#### ■ Alarmy

Telefon posiada funkcję różnego rodzaju alarmów (budzika przypomnień itp.). Użytkownik może dowolnie konfigurować i dostosowywać je według własnych preferencji i potrzeb.



### 3.11 Radio

Przed rozpoczęciem wyszukiwania stacji radiowych należy podłączyć słuchawki.



**Lista kanałów:** Wyświetla listę zapisanych stacji radiowych FM. Wystarczy kliknąć jedną z nich, by rozpocząć odtwarzanie. Na liście może znajdować się maksymalnie 20 pozycji.

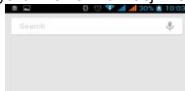
**Szukaj:** Kliknij, aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych. Znalezione stacje zostaną następnie wyświetlone w formie listy.

**Głośnik:** naciśnij, aby odtwarzać radio w trybie głośnomówiącym.

**◀** i **▶**: naciśnij, by odtworzyć poprzednią lub kolejną stację.

### 3.12 Wyszukiwarka Google

Aplikacja ta służy do wyszukiwania informacji w sieci.



### 3.13 Kontakty

Interfejs ten umożliwia szybkie i łatwe wybieranie numerów oraz wysyłanie wiadomości tekstowych i mailowych do zapisanych wcześniej kontaktów. Kontakty te mogą być dodawane bezpośrednio z poziomu telefonu bądź (po synchronizacji) importowane z dowolnej aplikacji używanej na komputerze lub innym urządzeniu. By otworzyć "Kontakty" wystarczy kliknąć ich ikonę na ekranie głównym. Dostęp do nich jest także możliwy poprzez interfejs Wybierania numerów.



#### **Dodawanie kontaktów:**

Aby dodać kontakt, wpisz nazwę oraz numer telefonu danej osoby. Innym sposobem jest importowanie kontaktów bezpośrednio z karty SIM. (Liczba możliwych do dodania kontaktów ograniczona jest zasobem pamięci wewnętrznej telefonu.)

#### **Wyszukiwanie kontaktów:**

W interfejsie Wyszukiwarki kliknij przycisk "Szukaj". Wyświetlony zostanie panel wyszukiwania, w którym należy następnie wpisać słowo kluczowe, np. imię, nazwisko, nazwę firmy itp. Podczas wpisywania, pasujące nazwy kontaktów będą pojawiać się w oknie poniżej paska wyszukiwarki.

#### **Edycja kontaktów:**

Kliknij "Edytuj kontakt", aby zmienić jego nazwę, numer itp.

#### **Usuwanie kontaktów:**

Aby usunąć dany kontakt, zaznacz go, a następnie kliknij "Usuń kontakt".

Menu kontaktów umożliwia także ich synchronizację, udostępnianie, import oraz eksport.

### 3.14 Galeria

Aplikacja Galerii pozwala na zarządzanie plikami zdjęć i obrazów. Wyświetlane są one w postaci miniatur. Aby wyświetlić dany plik w widoku pełnego

ekranu, wystarczy kliknąć jego miniaturę. Z poziomu Galerii użytkownik może również zapisywać zdjęcia, udostępniać je, ustawiać jako tło pulpitu itp.



### 3.15 Aparat / Kamera

Niniejszy telefon wyposażony jest w aparat fotograficzny z funkcją kamery. Dzięki niemu możesz wykonywać wysokiej rozdzielczości zdjęcia oraz filmy, gdziekolwiek jesteś. Aparat posiada zaawansowane konfigurowalne funkcje, takie jak: stabilizacja obrazu, detekcja twarzy, zdjęcia panoramiczne, zdjęcia HDR oraz zerowe opóźnienie migawki.



### 3.16 Wiadomości

Interfejs Wiadomości umożliwia wysyłanie i odbieranie wiadomości tekstowych oraz multimedialnych. Te ostatnie mogą zawierać zdjęcia, pliki wideo, wizytówki oraz notatki głosowe. Istnieje możliwość wysyłania wiadomości do kilku kontaktów jednocześnie.



Uwaga: Dostępność usługi wiadomości SMS oraz MMS zależy od rodzaju aktywnej usługi (abonamentu), warunków operatora sieci oraz lokalnej dostępności tych usług. Za wysyłanie wiadomości w większości przypadków pobierane są opłaty. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z operatorem sieci.

Usługa Wiadomości dostępna jest zawsze wtedy, gdy telefon pozostaje w zasięgu aktualnie używanej sieci. Jeśli możesz wykonywać połączenia telefoniczne, możesz także wysyłać wiadomości.

Wysyłanie wiadomości: Kliknij "Utwórz wiadomość". Następnie kliknij pole adresata i wprowadź numer lub nazwę kontaktu, bądź wybierz odbiorców z listy kontaktów. Kliknij na pole tekstowe wiadomości, wpisz tekst, a następnie kliknij "Wyślij".

Do wiadomości można także dodać załączniki, temat, a sam tekst wzbogacić o emotikony.

Kliknij Ustawienia, aby wybrać dźwięk wiadomości, skonfigurować opcje raportów doręczeń oraz sprawdzić maksymalną (możliwą do zapisania) liczbę wiadomości.

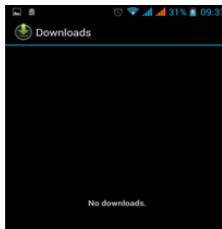
### 3.17 Pasek powiadomień

Przesuń w dół pasek stanu, aby otworzyć panel powiadomień. Pojawiają się w nim informacje o odebranych nowych wiadomościach oraz stanie połączeń Wi-Fi, Bluetooth i GPS. Dodatkowo, z poziomu panelu powiadomień można szybko włączyć oraz wyłączyć funkcję Wi-Fi, Bluetooth itp.



### 3.18 Pobrane pliki

Za pośrednictwem przeglądarki można pobierać z sieci pliki obrazów, muzykę, video, dokumenty, aplikacje itp. Lista pobranych plików widoczna jest w interfejsie Pobrane pliki.





### 3.19 Muzyka

Interfejs Muzyki służy do odtwarzania zapisanych w telefonie lub na karcie SD plików dźwiękowych. Pliki można wyświetlać według następujących kategorii: "Wykonawcy", "Albumy", "Utwory" oraz "Lista aktualnie odtwarzanych utworów".

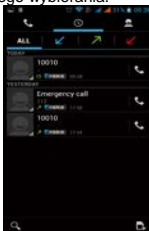
Wstrzymanie odtwarzania (pauza)	Kliknij <b>  </b>
Powrót do odtwarzania	Kliknij <b>▶</b>
Następna ścieżka	Kliknij <b>▶▶</b>
Poprzednia ścieżka	Kliknij <b>◀◀</b>



Przewijanie do tyłu / do przodu	Kliknij i przytrzymaj  /  . .
Aby przejść do odtwarzania danego fragmentu ścieżki	Przeciagnij pasek postępu odtwarzania w dowolne miejsce.

### 3.20 Spis połączeń

Spis połączeń zawiera informacje na temat połączeń odebranych, nieodebranych oraz wychodzących. Każda pozycja opatrzona jest informacją o czasie oraz długości połączenia. Po zaznaczeniu danej pozycji można również bardzo łatwo zadzwonić oraz wysłać wiadomość na kryjący się pod nią numer, a także zapisać go w Kontaktach. Menu spisu połączeń zawiera opcje kasowania list oraz ustawienia funkcji szybkiego wybierania.



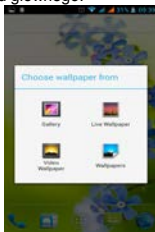
### 3.21 Widżety

Widżety pozwalają na umieszczenie ważnych informacji oraz multimediów w widocznym i przystępnym miejscu Ekranu głównego. Naciśnij i przytrzymaj ikonę widżetu, a zostanie ona automatycznie dodana na pulpit. Następnie przeciągnij ją w preferowane miejsce pulpitu.



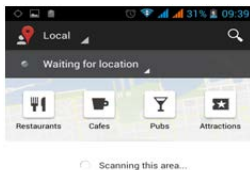
### 3.22 Wybór tapety

Naciśnij i przytrzymaj pusty obszar w widoku ekranu głównego, aby wyświetlić okno z opcją zmiany tapety. Następnie podaj ścieżkę dostępu do pliku, który chcesz ustawić jako tło ekranu głównego.



### 3.23 Wyszukiwarka miejsc

Interfejs ten daje użytkownikowi możliwość wyszukania znajdujących się w pobliżu jego miejsca pobytu bankomatów, banków, stacji benzynowych, restauracji, hoteli itp., za pośrednictwem nawigacji GPS.



### 3.24 Notatnik

Notatnik pozwala na dodawanie oraz zarządzanie dodanymi przez użytkownika notatkami.



### 3.25 Latarka

Narzędzie to umożliwia użycie telefonu jako latarki. Jego ekran emituje wówczas silne, a jednocześnie przyjazne dla oczu światło.



### 3.26 Dokumenty

Użytkownik ma tutaj możliwość przeglądania, tworzenia oraz edycji dokumentów Microsoft Word, Excel oraz PowerPoint, a także wyświetlania plików PDF.



### 3.27 MoboPlayer

Narzędzie umożliwiające odtwarzanie wielu formatów plików wideo.



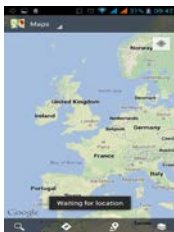
### 3.28 Mapy

Aplikacja udostępnia mapy oraz zdjęcia dróg oraz miejsc wielu krajów i regionów świata. Z jej pomocą można uzyskać informacje na temat warunków drogowych w czasie rzeczywistym, a także wygenerować szczegółową trasę, zarówno samochodową, jak i pieszą. By zaplanować trasę, podaj miejsce startowe oraz cel podróży.

Mapy, wskazówki oraz informacje odnośnie tras dostarczane są przez określone usługi lokalizacyjne. Zakres tych usług może różnić się w zależności od czasu, a same usługi mogą okazać się niedostępne w niektórych regionach. W takich sytuacjach dostarczane przez nie mapy, trasy oraz informacje mogą okazać się nieaktualne, nieprawidłowe lub niekompletne.

Jeśli usługi lokalizacyjne są nieaktywne, po otwarciu aplikacji Map system może poprosić o ich włączenie. Z aplikacji można jednak korzystać również wtedy,

gdym funkcja usług lokalizacyjnych jest wyłączona.

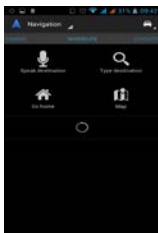


### 3.29 Nawigacja

Dzięki odbiornikowi sygnału GPS, aktualna lokalizacja osoby posiadającej telefon wyświetlana jest na elektronicznej mapie. W przypadku wyboru celu podróży, system wygeneruje dla Ciebie trasę. Pozwala to na oszczędzanie czasu.

Sygnały z satelitów GPS mogą być odbierane tylko wtedy, gdy korzystasz z telefonu na zewnątrz lub w pobliżu okna, przez które widoczne jest niebo.

Włączanie usługi: W widoku ekranu głównego otwórz kolejno: "Ustawienia" -> "Lokalizacja i bezpieczeństwo", następnie zaznacz pole opcji "Użyj satelit GPS" i otwórz interfejs nawigacji. Uwaga: w przypadku, gdy telefon określa Twoją aktualną pozycję po raz pierwszy, może to potrwać 10 minut lub dłużej.



### 3.30 Wyszukiwarka głosowa

Narzędzie powiązane jest z funkcją wyszukiwarki głosowej Google i pozwala na wprowadzenie szukanej frazy za pośrednictwem mowy.



### 3.31 View player

Aplikacja wykrywa zapisane w telefonie oraz na karcie pamięci pliki wideo i wyświetla je w postaci listy. Wystarczy kliknąć na dowolną pozycję na liście, by odtworzyć dany plik.

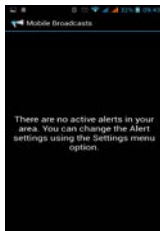
### 3.32 Bezprzewodowe urządzenia wejściowe

Dzięki funkcji Bluetooth do telefonu można podłączyć różnego rodzaju urządzenia wejściowe (np. bezprzewodowe klawiatury). By to zrobić, należy w pierwszej kolejności włączyć Bluetooth, a następnie wyszukać urządzenie wejściowe i powiązać je z telefonem.



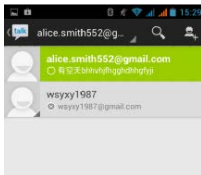
### 3.33 Nadawanie komórkowe

Usługa ta polega na przesyłaniu do jej użytkowników informacji (np. na temat sytuacji na drogach, prognozy pogody itp.) najczęściej w formie wiadomości (podobnych do wiadomości SMS). Informacje te pogrupowane są tematycznie. Użytkownik może wybrać preferowany język wiadomości oraz kanał. (Uwaga: W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat dostępności usługi, należy skontaktować się z operatorem sieci.



### 3.34 Google Talk

Aplikacja typu chat udostępniana przez Google.



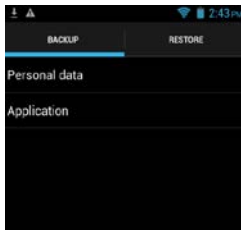
### 3.35 ToDo

Aplikacja kalendarza-organizera. Umożliwia dodawanie list zadań, wydarzeń, terminów realizacji itp.



### 3.36 Tworzenie kopii zapasowych i przywracanie ustawień

Narzędzie umożliwia tworzenie kopii zapasowych danych i aplikacji (zapis na karcie SD) oraz ich późniejsze odzyskiwanie, a także przywracanie domyślnych ustawień urządzenia.



### 3.37 Falm workspace

Aplikacja do edycji wideo, która pozwala łączyć ze sobą pliki wideo, muzyki oraz zdjęć.



## 4. Wprowadzanie tekstu

Tekst wprowadzany jest za pomocą klawiatury ekranowej. Mogą to być wiadomości SMS i MMS, e-maile, dane kontaktów, notatki, adresy stron internetowych itp. Klawiatura posiada funkcję przewidywania oraz korekty wpisywanego tekstu.

W zależności od używanej aktualnie aplikacji, klawiatura może wyświetlać wskazówki oraz ostrzeżenia odnośnie nieprawidłowej pisowni.



Aby wprowadzić tekst:

1 Kliknij na pole tekstowe, aby przywołać klawiaturę ekranową.

2 Klikaj przyciski na klawiaturze.

Początkowo można klikać (dotykać) klawiszy używając do tego jednego z palców wskazujących. Wraz z oswojeniem się z klawiaturą można próbować klikania klawiszy za pomocą obu kciuków.

Podczas dotykania danego klawisza, nad kciukiem (lub innym palcem) pojawi się odpowiadająca mu litera. Jeśli nie jest ona tą, którą chcieliśmy wprowadzić, wystarczy przesunąć palec w bok, na tę właściwą. Litera pojawi się w polu tekstowym dopiero po zwolnieniu palca.



Aby usunąć znak	Kliknij 
Aby wprowadzić wielką literę	Kliknij  , a następnie kliknij daną literę.
Aby wprowadzić cyfrę	Kliknij  , a następnie kliknij daną cyfrę.
Aby wprowadzić symbol	Kliknij  , a następnie kliknij dany symbol.

Szybkie wprowadzenie spacji	Dwukrotnie kliknij klawisz spacji.
Aby przywołać klawiaturę	Kliknij i przytrzymaj <b>■</b> .

## 5 Karta pamięci SD

Telefon obsługuje karty SD, co pozwala na rozszerzenie całkowitego rozmiaru pamięci masowej. Umieść kartę SD w porcie kart pamięci telefonu, zgodnie z instrukcjami.

Fabryczne ustawienia telefonu uwzględniają kartę pamięci jako element pamięci masowej urządzenia. Korzystanie z niej nie wymaga instalacji dodatkowych sterowników ani konfiguracji ustawień.

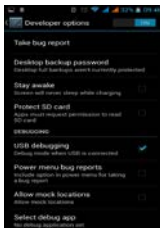
### Telefon jako urządzenie pamięci masowej

Po prawidłowym podłączeniu telefonu do komputera, na ekranie tego ostatniego pojawi się komunikat "Znaleziono nowy sprzęt". Następnie wyświetlone zostanie okno kreatora znajdowania nowego sprzętu (patrz obrazek poniżej).

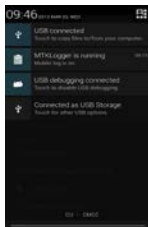


W telefonie otwórz kolejno:

Menu główne - Ustawienia - Aplikacje - Opcje deweloperskie - Debugowanie USB. Odznacz pole opcji debugowania USB.



Po zatwierdzeniu zmian rozłącz, a następnie ponownie podłącz telefon do komputera. W widoku ekranu głównego przesunij w dół panel powiadomień, by go rozwinąć:



Zaznacz opcję "Podłącz jako urządzenie pamięci masowej". Na ekranie wyświetlone zostanie okno jak na poniższym obrazku:



Zaznacz opcję "Urządzenie pamięci masowej". Na ekranie wyświetlone zostanie okno jak na poniższym obrazku:

W trybie tym użytkownik ma możliwość kopiowania i przenoszenia plików pomiędzy dyskami komputera a telefonem, a także zarządzania zapisanymi w telefonie i na karcie pamięci plikami bezpośrednio z poziomu komputera.

Zaznacz opcję "Protokół MTP", by móc przesyłać pliki mediów pomiędzy telefonem a komputerem, bez konieczności instalowania dodatkowego oprogramowania. Jeśli komputer posiada system inny niż Windows 7, należy zainstalować na nim sterownik MTP. Można także zaktualizować program Windows Media Player do wersji 11. Wersja ta posiada wbudowany sterownik MTP.

Podczas przesyłania plików pomiędzy urządzeniami należy postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na ekranie telefonu.

Zaznacz opcję "Protokół PTP", by móc przysyłać pliki zdjęć pomiędzy telefonem a komputerem.

Uwaga: Niniejszy telefon posiada funkcję Plug-and-Play. Należy jednak pamiętać, że konieczne jest jego wyłączenie jeśli chcemy wyjąć lub zainstalować kartę pamięci. Nie zaleca się wyjmowania oraz wkładania karty pamięci SD, gdy telefon jest włączony.

## 6 Najczęściej występujące problemy i ich rozwiązania

W przypadku pojawienia się jakichkolwiek nieprawidłowości podczas korzystania z telefonu komórkowego, należy odnieść się do poniższej tabeli, w której opisane zostały najczęściej występujące problemy wraz z ich możliwymi przyczynami oraz propozycjami rozwiązań.

Problemy	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Słaby zasięg sieci	Korzystanie z telefonu w miejscach o słabym zasięgu, takich jak wysokie budynki lub pomieszczenia zlokalizowane pod ziemią, może mieć negatywny wpływ na jakość połączenia.	Należy unikać tego typu sytuacji.
	Podczas korzystania z telefonu komórkowego w godzinach szczytu mogą wystąpić przeciążenia linii mające negatywny wpływ na jakość połączenia.	Należy unikać korzystania z telefonu komórkowego w godzinach szczytu.

	Powodem może być także zbyt duża odległość pomiędzy telefonem a stacją bazową operatora sieci.	Spytaj operatora o mapę zasięgu sieci.
Pogłos lub inne zakłócenia dźwięku	Problem z magistralą sieci (czasowo, w zależności od regionu).	Rozłącz się i ponownie wybierz numer. Skorzystaj z innej, lepszej linii.
	Na niektórych obszarach linie połączeń są w złym stanie.	
Skrócony czas czuwania	Czas pracy baterii jest powiązany z ustawieniami sieciowymi systemu.	W miejscach o słabym zasięgu sieci zalecane jest czasowe wyłączenie telefonu.
	Bateria jest zużyta.	Wymień baterię na nową.
	W przypadku, gdy użytkownik korzysta z telefonu w miejscu o słabym zasięgu sieci, urządzenie będzie wykonywać ciągłe próby nawiązania połączenia z siecią, co z kolei zużywa znaczne zasoby energii baterii i skraca czas, przez jaki można korzystać z telefonu bez jej ładowania.	Korzystaj z telefonu w miejscach o silnym sygnale sieci lub wyłącz go, jeśli przebywasz tam, gdzie sygnał ten jest słaby.
Nie można włączyć telefonu	Bateria jest wyczerpana.	Sprawdź poziom energii baterii i, jeśli to potrzebne, podładuj ją.
Błąd karty SIM	Karta SIM jest uszkodzona.	Skontaktuj się z operatorem sieci.
	Karta SIM została nieprawidłowo zainstalowana.	Upewnij się, że karta SIM została prawidłowo umieszczona.
	Metalowe złącze karty SIM jest zabrudzone.	Wyczyść kartę SIM używając w tym celu czystej szmatki.

Nie można nawiązać połączenia z siecią.	Karta SIM jest nieprawidłowa lub uszkodzona.	Skontaktuj się z operatorem sieci.
	Brak zasięgu sieci GSM.	Spytaj operatora o mapę zasięgu sieci.
	Sygnal jest słaby.	Spróbuj ponownie w miejscu o silnym sygnale sieci.
Nie można nawiązać połączenia	Funkcja blokady połączeń wychodzących jest włączona.	Przejdź do ustawień i wyłącz funkcję blokady połączeń.
	Funkcja wybierania ustalonego jest włączona.	Przejdź do ustawień i wyłącz funkcję wybierania ustalonego.
Błąd kodu PIN	Nieprawidłowy kod PIN został wprowadzony trzy razy z rzędu.	Skontaktuj się z operatorem sieci.
Nie można naładować baterii	Bateria lub ładowarka są zepsute.	Wymień baterię lub ładowarkę.
	Baterię próbowano ładować w miejscu o temperaturze niższej niż -10°C lub wyższej niż +55°C.	Spróbuj naładować baterię w środowisku o optymalnej temperaturze otoczenia.
	Przewód ładowarki jest nieprawidłowo podłączony.	Upewnij się, że wtyczka została podłączona prawidłowo.
Nie można dodać kontaktów do Książki telefonicznej	Pamięć wewnętrzna Książki telefonicznej jest zapelniona.	Usuń część kontaktów z Książki telefonicznej.
Brak dostępu do niektórych funkcji telefonu	Dostawca usługi sieciowej, z której korzysta użytkownik, nie udostępnia danej funkcji (usługi), bądź też nie jest ona przez użytkownika subskrybowana.	Skontaktuj się z operatorem sieci.

# Vertis ETSO

User Manual

EN

## 1 The Basics

### 1.1 Overview

Thank you for choosing the GSM/GPRS digital mobile phone. After reading this guide you will be able to fully master the use of your phone and appreciate all its functions and ease of use.

Not only does the smartphone provide you with basic call functions such as call Register, but also with many practical functions and services, to improve the time you spend working and playing.

The color screen mobile phone complies with the GSM/GPRS technology and has been approved by certification authorities both domestically and abroad.

The availability of some services and features described in this manual depends on the network and your subscription. Therefore, some menu items may not be available in your phone. The shortcuts to menus and features may also vary from phone to phone.

Our company reserves the right to revise this manual content without prior notice.

### 1.2 Safety guide

- If your mobile phone is lost or stolen, please contact the telecommunications authorities or a sales agent immediately to have a hold on the phone and the SIM card. This will prevent economic loss caused by unauthorized calls made from your mobile phone.
- When you contact the telecommunications authorities or a sales agent, they will need to know the IMEI number of your mobile phone. (Remove the battery to expose the number located on the label at the back of the phone). Please copy this number and keep it in a safe place for future use.
- In order to avoid the misuse of your mobile phone please take the following preventative measures:
  - Set the PIN number of your mobile phone's SIM card and change this number immediately if it becomes known to a third party.
  - Please keep the phone out of sight when leaving it in a vehicle. It is best to carry the phone with you, or lock it in the trunk.
  - Set the call barring.

### 1.3 Safety warnings and notices

Before using your mobile phone, read and understand the following notices carefully to ensure using it safely and properly.

#### 1.3.1 General attention

- Only the battery and battery charger specified by our company should be used with your phone. Other products might result in battery leakage, overheating, fire or explosion.



- To avoid malfunction or fire, please do not violently impact, jolt or throw your phone.
- Please do not place the battery, mobile phone or charger in a microwave oven or high-pressure equipment. Otherwise it could lead to unexpected accidents such as damage to the circuitry or fire hazard.
- Please do not use your phone near flammable or explosive gases. Otherwise it could cause malfunction of your phone or fire hazard.
- Please do not subject your phone to high temperatures, high humidity or dusty places. Otherwise this may lead to the malfunction of your phone.
- Keep your phone out of the reach of small children. Your phone is not a toy. Children could hurt themselves.
- To avoid your phone falling, malfunctioning or being damaged, please do not place it on uneven or unstable surfaces.

### **1.3.2 Notices when using your phone**

- Turn off your mobile phone in places where it is not allowed, such as, on an airplane or in hospitals. Using the mobile phone in such places may impact the normal operation of electronic devices and medical instruments. Follow relevant regulations when using your mobile phone in these places. Your mobile phone has the auto turn-on feature. Check your alarm clock settings to make sure that your mobile phone will not be turned on automatically during flight.
- Please do not use your mobile phone in weak signal areas or near high precision electronic devices. RF interference might cause malfunctioning of such electronic devices and other problems. Special precautions must be taken near the following equipment: hearing aids, pace makers and other medical electronic devices, fire detectors, automatic doors and other automatic control installations. To find out the effect of mobile phones on a pacemaker or other pieces of electronic medical equipment please contact the manufacturers or local sales agents of the equipment.
- Please do not subject the LCD to impact and don't use things to strike it, as this will damage the LCD board and cause leakage of the liquid crystal. There is a risk of blindness if the liquid crystal substance gets into the eyes. If this occurs, rinse eyes immediately with clear water (under no circumstances rub your eyes) and go immediately to a hospital for treatment.
- Do not disassemble or modify your mobile phone, as it leads to damage to the phone such as battery leakage or circuitry failure.

- Under very rare circumstances using the mobile phone in certain model cars may negatively affect the internal electronic equipment. In order to assure your safety under such circumstances please do not use the mobile phone.
- Please do not use needles, pen tips, or other sharp objects on the keypad as this may damage the mobile phone or cause it to malfunction.
- In the event of antenna malfunction, do not use your phone, as it could be harmful to human body.
- Avoid letting the phone come into close contact with magnetic objects such as magnetic cards. The radiation waves of the mobile phone may erase the information stored on floppy disks, pay cards and credit cards.
- Please keep small metal objects, such as thumbtacks far away from the receiver. When the receiver is in use it becomes magnetic and may attract these small metal objects and thus these may cause injury or damage to the mobile phone.
- Avoid having the mobile phone come into contact with water or other liquids. If liquids enter the phone, this could cause a short circuit, battery leakage or other malfunction.

### **1.3.3 Notices when using the battery**

- The battery has a limited service life. The remaining life gets shorter as the times of charging increase. If the battery becomes feeble even after the charging, this indicates the service life is over and you have to use a new battery.
- Do not dispose of old batteries with everyday domestic garbage. Please dispose of old batteries at the directed places with specific rules for their disposal.
- Please do not throw batteries into a fire, as this will cause them to catch fire and explode.
- When installing the battery, do not use force or pressure, as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- Please do not use wires, needles or other metal objects to short-circuit the battery. Also, do not put the battery near necklaces or other metal objects, as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- Please do not solder the contact points of the battery, as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- If the liquid from the batteries goes into the eyes, there is a risk of blindness. If this occurs do not rub the eyes, but immediately rinse

them with clear water and go to the hospital for treatment.

- Please do not disassemble or modify the battery, as this will cause it to leak, overheat, crack and catch fire.
- Please do not use or place batteries near high temperature places such as fire or heating vessel, as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- If the battery overheats, changes color, or becomes distorted during use, charging, or storage, please stop using it and replace it with a new one.
- If the liquid from the battery comes in contact with skin or clothing, this could cause burning of the skin. Immediately use clear water to rinse and seek medical tips if necessary.
- If the battery leaks or gives off a strange odor, please remove it from the vicinity of the open fire to avoid a fire or explosion.
- Please do not let the battery become wet as this will cause it to overheat, smoke and corrode.
- Please do not use or place batteries in places of high temperature such as in direct sunlight, as this will cause them to leak and overheat. It may also result in their lower performance, and shorten the batteries' life.
- Please do not continuously charge for more than 24 hours.

#### **1.3.4 Charging your phone**

- Connect the connector of a charger to the mobile phone. The battery level indicator flashes on the screen. Even if the phone has been turned off, the charging image still appears, indicating that the battery is being charged. If the phone is overused when the current is insufficient, it may take longer time for the charging indicator to appear on the screen after the charging begins.
- When the battery level indicator does not flash and indicates the battery is full, this indicates the charging has been completed. If the phone is off during charging, the charging being completed image also appears on the screen. The charging process often takes 3 to 4 hours. During the charging, the battery, phone and a charger gets warm. This is a normal phenomenon.
- Upon the completion of charging, disconnect the charger from AC power socket and from the mobile phone.

Notes:

- During charging, the phone must be placed in well-ventilated environment of +5°C ~ +40°C. Always use the charger supplied by your phone manufacturer. Using an unauthorized charger might cause danger and

invalidate the authorization and warranty clauses for your phone.

- The standby time and call duration provided by the manufacturer are based on ideal operating environment. In practice, the battery's operating time varies depending on network conditions, operating environment and usage methods.
- Make sure the battery has been installed before charging. It is best not to remove the battery while charging.
- Upon completion of charging, disconnect the charger from your phone and the power supply.

***If you have not disconnected the charger from your phone and the power supply, the charger will continue to charge the battery after about 5 to 8 hours when the battery level decreases substantially. We advise you not to do like this, as it lowers your phone's performance and shortens its life.***

#### **Notices when using your charger**

- Please use AC 220 volts. The use of any other voltage will cause battery leakage, a fire and damage to the mobile phone and charger.
- It is forbidden to short circuit the charger, as this will cause electrical shock, smoking and damage to it.
- Please do not use the charger if the power cord is damaged, as this will cause fire or electrical shock.
- Please immediately clean any dust gathered on the electrical outlet.
- Please do not place vessels with water near the charger in order to avoid water splashing onto the charger and causing an electrical shortage, leakage or other malfunction.
- If the charger comes in contact with water or other liquid, the power must immediately be switched off to avoid an electrical shortage, shock, fire or malfunction of the charger.
- Please do not disassemble or modify the charger, as it will lead to bodily harm, electrical shock, fire or damage to the charger.
- Please do not use the charger in the bathroom or other excessively moist areas, as this will cause electrical shock, fire or damage to the charger.
- Please do not touch the charger with wet hands, as this will cause electrical shock.
- Do not modify or place heavy objects on the power cord, as this

will cause electrical shock or fire.

- Before cleaning or carrying out maintenance please unplug the charger from the electrical outlet.
- When unplugging charger, do not pull on the cord, but rather hold on to the body of the charger, as pulling on the cord will damage the cord and lead to electrical shock or fire.

### **1.3.5 Cleaning and maintenance**

















- The mobile phone, battery, and charger are not water resistant. Please do not use them in the bathroom or other excessively moist areas and likewise. Also don't allow them to get wet in the rain.
- Use a soft, dry cloth to clean the mobile phone, battery and charger.
- Please do not use alcohol, thinner, benzene or other solvents to wipe the mobile phone.
- A dirty outlet will cause poor electrical contact, lose of power and even inability to recharge. Please clean it regularly.

## 2 Getting Started

### 2.1 Components and their functions

#### 2.1.1 Icons

In standby mode, the following icons may appear on the screen:

Icon	Description
	Indicates the intensity of network signals.
	Shows missed calls.
	Location by satellite.
	New message received.
	An application is being downloaded.
	The downloading is over.
	The alarm clock has been set and activated.
	A call is in progress.
	The phone is playing a song.
	Shows battery level.
	USB enable.
	The access is blocked.
	Connected to the wireless network.
	Turn on the Bluetooth.
	No SIM card is installed in the phone.
	GPRS data connection is on.

#### 2.2 Key explanations

Key	Explanations
Return key	<ul style="list-style-type: none"><li>Return to the previous menu.</li></ul>
Menu key	<ul style="list-style-type: none"><li>Show options of a current menu.</li></ul>
Home key	<ul style="list-style-type: none"><li>At any status, press the key to return to the standby screen.</li></ul>

Power key	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Hold down this key to turn your phone off and on.</li> <li>● Generally, press this key to lock the mobile phone.</li> </ul>
Side volume keys	<ul style="list-style-type: none"> <li>● During the conversation, press the two keys to adjust the volume.</li> <li>● While playing an audio file, press the two keys to adjust the volume.</li> </ul>

**Note:** In this guide, the phrase “press the key” refers to pressing and thereafter releasing a key. “Hold down a key” refers to pressing a key and keeping it pressed for 2 seconds or longer.

The descriptions and functions of keys depend on the model of your phone.

## 2.3 Using the touchscreen

Your phone provides **many** touch keys in the Main screen. To use these keys correctly, calibrate the touch screen in advance (see “**Calibrator**”). Please follow the instructions:

- Do not touch the screen with wet hands.
- Do not touch the screen with great force.
- Do not touch the screen with metallic or conductive objects.

## 2.4 Network connection

### 2.4.1 Inserting and removing the SIM card

- Turn off the phone; remove the battery and unplug other external power supplies. Insert the SIM card into the SIM holder as shown in the phone.
- When you need to remove the SIM card, turn off the phone, remove the battery and then remove the SIM card from the holder.

**Warning:** Turn off your phone before removing the SIM card. Never insert or remove the SIM card when an external power supply is connected, as this may cause damage to the SIM card.

### 2.4.2 Turning your phone on and off

To turn on the phone, hold down the **POWER key** on the top; to turn it off, hold down the **POWER key again**.

If you have turned on your phone without inserting the SIM card, the phone will prompt you to install the SIM card. When the SIM card is already inserted, your phone automatically verifies its availability.

Then, the screen shows the following:

Enter PIN1 — if you have set the SIM card password.

Enter phone password — if you have set your phone password

Search for network—— the phone searches for the appropriate network.

#### **Notes:**

If (when you turn on the mobile phone) an exclamation mark appears on the screen and does not disappear, this is possibly caused by misoperation, that is, you probably have pressed the Power key and the Volume Up key at the same time. Such misoperation activates the recovery mode, hence the occurrence of exclamation mark. In such situation, if you turn off the phone, the next time you turn it on it is still in the recovery mode.

Solution:

Press the Home key (when the exclamation mark and robot appear). The menu pops out. Select "Reboot system now" (pressing the Menu button) to restart the phone.

### **2.4.3 Unlocking the SIM card**

The PIN 1 (personal identification number) secures your SIM card from being used by others. If you have selected this function, you must enter the PIN1 code each time you turn on the phone. It is necessary to unlock the SIM card and be able to make and answer calls. You can deactivate SIM card protection (see "Safety settings"). Note, however, that when you do so the SIM card will not be password protected.

- Press the Hang Up key to turn on your phone.
- Enter your PIN1 code. You can clear incorrect digits by using the right soft key. Press OK to confirm. For instance, if your PIN1 is 1234, please enter:  
1 2 3 4

If you enter incorrect numbers three times in succession, your SIM card will be locked and your phone will ask you to enter PUK 1 number. If you do not know the PUK1 code, please contact your network operator. See "Safety settings".

Note: your network service provider sets a standard PIN1 code (4 to 8 digits) for your SIM card. After purchasing the card it is recommended for the user to change this code. See "Safety settings".

### **2.4.4 Unlocking your phone**

To prevent unauthorized use, you can set phone protection. If you have selected this function, you must draw unlocking pattern each time you turn on your phone. It is necessary to unlock the phone and be able to make and answer calls. You may clear the unlocking pattern (see "Safety settings"). Note, however, that when you do so the phone will not be password protected.

If you forget your phone password, you must contact the retailer or local authorized service center to unlock the phone.



## 2.4.5 Connecting to the network

- Once your SIM card is unlocked, your phone searches for available network automatically (the screen displays information about the search process in progress). When your phone finds the available network, the name of network service provider appears at the center of the screen.

Note: Making an emergency call

Note: If “only for emergency calls” appears on the screen, it indicates that you are beyond the network coverage (service area). However, you can still make emergency calls depending on the signal intensity.

## 2.4.6 Making a call

When the logo of network service provider appears on the screen you can make and answer calls. The bars at the upper left corner of the screen indicate the intensity of network signal.

Conversation quality is significantly affected by obstacles. This quality can be improved by getting around a small area in order to find the place with the highest signal strength.

## 2.4.7 Making a domestic call

In the Dial screen, enter a number, and press the **Dial** key to make a call. To change the number, delete the digits you have entered. During dialing, the animation appears on the screen. When the call is picked up, the screen shows call status information. If the connection alert tone has been set, your phone will ring the alert tone (network dependent).

To end a call, press the **Hang Up** key.

Zone code      Phone number      Dial key

## 2.4.8 Making an international call

To make an international call, hold down the **0 key** on the Dialing screen until the international prefix “+” appears. This allows you to dial an international number without knowing its international fix (e.g. 00 for China).

Following the entry of international prefix, enter the country code and then complete phone number. For the country codes, follow the general conventions, for example, 49 for Germany, 44 for UK, and 46 for Sweden.

When making an international call via a fixed telephone, omit the “0” at the beginning of a city code.

.

.

+ Country code Complete phone number Dial key

### 2.4.9 Making a call from the list

All dialed and received calls are stored within a list in your phone. Those dialed and received recently are shown at the top of the list (see "Call Register"). All the numbers are sorted by Dialed Calls, Received Calls and Missed Calls. It is also possible to list all calls at a time. When the call Register is full, the old numbers are automatically replaced with the new ones. To see the list:

- Press the Dial key (to show the dialed calls).
- You can dial any number from the list directly by pressing the Dial key.

When the call list appears, press OK to see details, or go to "Options" -> "Save" to save the number in your Phonebook.

### 2.4.10 Making an emergency call

If you are beyond the network coverage (see network-signal-intensity bars at the upper left corner of the screen), you can still make emergency calls. If your network service provider does not provide roaming service in a given area, the screen will show "only for emergency calls", alerting you that you can only make such calls. If you are within the network coverage, you can also make emergency calls even without the SIM card.

### 2.4.11 Call menu

The Call menu is only visible during an active call. Availability of such features as Call Waiting, Call Diverting, and Multiple-party Call are network dependent. For more information, contact your service provider.

The call options include:

- Mute

Do not send local voice.

- Handsfree

Switch on the loudspeaker to amplify the voice.

- Hold

Put the current call on hold or retrieve the call on hold.

- End a call

End the current call.

- More

\* Start voice recording

Start voice recording.

\* Turn on Bluetooth

Tap to activate the Bluetooth function and use an available Bluetooth device.

\* New call

Make another call.

### 3 Functional Menu

(※The following features depends on specific phone models)

#### 3.1 File Management

The file management is composed of sdcard and sdcard 2. While sdcard is the memory of the phone, sdcard 2 applies to an external SD card. Here, you can search, edit, delete or create files stored on each of the storages.



#### 3.2 E-mail

E-mail application is used for receiving, reading, creating and sending e-mails.

To be able to use it, first you should create and then configure an E-mail account. After the setting of the e-mail account is completed, your phone will automatically enter the inbox of this e-mail account. E-mails can be sent and received just like in a computer. This procedure requires the network support.



### 3.3 Dialing

When dialing, you can have a quick access to your call records, contacts and digit dial keyboard (used for manual dialing) by the menu key on the screen.




### 3.4 3G video call

Click a number portrait in the phonebook so that you can dial its number, send a message and make a video call. During the video call, you can activate a mute mode, switch to robot portrait, turn off the voice and save a screenshot to the SD card.



### 3.5 Calculator

Calculator allows you to perform four basic calculations (addition, subtraction, multiplication and division).

Press  to delete the input and output figures.

Notice: this calculator is of limited accuracy and sometimes causes errors. Please forgive us the inconvenience.



### 3.6 Browser

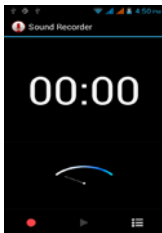
You can use Browser to view web pages and search the information just like on a computer. You can create bookmarks and synchronize them with your computer's browser. You can also have a quick access to your favorite sites from the main screen.

It is possible to view web pages in longitudinal or transverse mode. The page rotates according to the rotation of the phone and automatically adjusts to fit the screen.





### 3.7 Voice Recorder

The Voice Recorder allows you to easily record audio files.



To start voice recording: tap 

To end voice recording: tap 

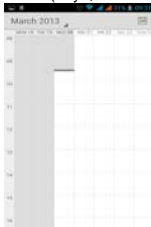
To playback voice recording: tap 

The audio files are automatically stored on your phone. Click the Menu key to get the access to voice recording settings. You can use a File manager to search for recorded files, and you can choose various media players to play them.

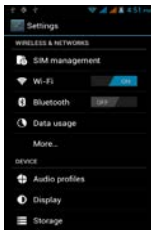
### 3.8 Calendar

You can use the calendar application to add and view your schedules and events at any time. You may view schedules one by one or several ones at the same time.

You can select the display mode (days, weeks or months). . .



### 3.9 Settings



Reach the menu and customize your phone settings. SIM card management: Here you can manage and made settings to your SIM card.

WLAN: Here you can turn WLAN on and off and made some settings to it.

Bluetooth: Here you can turn Bluetooth on and off and made some settings to it.

The information flow usage: It makes you in fully aware of the usage of the information.

More: Click more if you want to set up a flight mode, a VPN and more.

Audio profiles: You can choose between predefined audio profiles such as: General, Silent, Meeting and Outdoor. Each of them can also be freely modified.

Select a mode and customize details such as vibration, volume, ring tones, notifications, key beep, etc.

Display: Here you can set such options as a brightness, wallpaper, screen time-out and font size.

Storage: Shows the information about the internal memory of the phone and the storage card.

Battery: Shows details about the battery's usage.

Applications: View, manage and delete the applications on your phone.

Account and synchronization: Here you can synchronize your certain applications' accounts (e.g. E-Mail or Calendar) with their counterparts in other devices (PC, laptop, etc.).

Location service: Here you can set the location service settings.

Safety: Set unlocking pattern; lock the SIM card; set the SD card.

Language and keypad: Select a language and input method.

Backup and reset: Reset DRM and restore factory settings to clear all personal data on your phone.

Date and time: Set current time and date.

Schedule power on/off: set the time of automatic powering on or off the phone.

Auxiliary function: Some auxiliary functions can be set.

Developers' options: Set some options used by developers.

About phone: View the model, service status, mobile software and hardware information, etc.

### 3.10 Clock

#### ■ Clock

Enter the menu to display the current time.



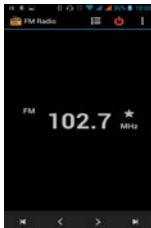
#### ■ Alarms

Your phone provides many groups of alarm clocks. The user can freely configure and customize them according to his/her preferences and needs.



### 3.11 Radio

Connect your headphones before you begin to search for radio stations.



**Glossary:**



**Channel list:** Displays the list of FM radio channels. Just click one of them to play it. The list can contain maximum 20 channels.

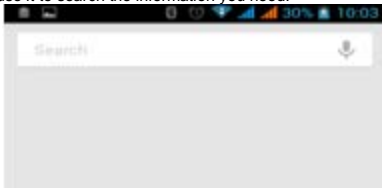
**Search:** Select this option to automatically search for channels and generate the list of them.

**Loudspeaker:** Press the button to use the radio loudspeaker.

🔊 and 📶: Tap to move to another channel.

### 3.12 Google Search

You can use it to search the information you need.



### 3.13 Contacts

The "Contacts" lets you easily call your friends, or send emails or short messages to them. The contacts can be added directly from the phone. You can also synchronise the "Contacts" application and import them from any other application on your computer or other device. You can enter "Contacts" directly from the Main screen, or open it via the "Dialing" application.



#### **Add a contact:**

To add a contact, directly enter the name and phone number, or import them from the SIM card. (The number of contacts you can add is limited by the memory of your phone.)

#### **Search for contacts:**

To search for a contact, press the Search key (in the search window). Then the search box will pop up. In the search box, enter the key words, such as a first name, a second name or a company name. While you are entering the key word,

the matching contacts immediately appear.

**Edit a contact:**

To edit details of a contact, select "Edit a contact".

**Delete a contact:**

To delete the current contact, select "Delete a contact".

The menu allows you also to synchronize with or share an account, as well as import or export contacts.

### 3.14 Gallery

Gallery allows you to manage images and photos. They are displayed as thumbnails. To view a file in a full-screen mode just click its thumbnail. You can also save and share photos here, as well as set them as a wallpaper.



### 3.15 Camera

Your phone provides the camera and video recorder features. Wherever you go, you can take high-resolution photos and videos. It also supports advanced camera features such as image stabilization, face embellishment, panorama shooting, high dynamic range and zero delay shutter, which can also be customized.



### 3.16 Messaging

Messaging lets you send text and multimedia messages to any contact that has an SMS device. The multimedia messages may include photos, video

clips, contacts information, and voice memos. What's more, you can send messages to several contacts at the same time.



Note: Messaging features may not be available in all countries and regions. You may also need to pay for them. For more information, consult your network operator.

As long as you are within the network coverage, you can use "Messaging". As long as you can make a call, you can send messages. You probably have to pay for sending or receiving messages, depending on your network operator.

How to send a message: Tap it, enter the number and name of the contact or select the contact from the Contacts. Tap the text box above the keypad, enter the information and then tap "Send".

You can also attach files to messages, add a subject, and enrich the text with emoticons.

Tap Settings to set a ringtone, delivery reports, and see maximum quantity of messages.

### 3.17 Notification Menu

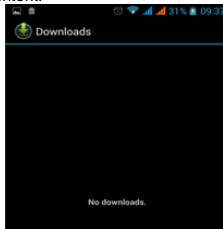
Slide and pull down menu on the main interface. Now you can see the message notice and choose whether to turn on or off WIFI, Bluetooth and GPS. The information about their status is shown there too. . .



### 3.18 Download Content

You can use the browser to download the files from the network, such as

music, videos, documents, applications, etc. The list of downloaded files can be seen in the Download Content.



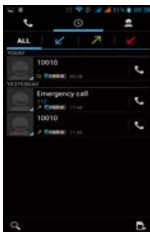
### 3.19 Music

The Music interface is used to play audio files stored on your phone or SD card. The files can be sort by the following categories: "Artists", "Albums", "Tracks" and "List of played songs".

To pause playing	Tap <b>  </b>
To resume playing	Tap <b>▶</b>
To skip to the next track	Tap <b>▶</b>
Return to the previous track	Tap <b>◀</b>
To move fast backward or forward	Touch and hold <b>◀</b> or <b>▶</b> . The longer you hold, the more you skip.
To skip to any point in a song	Drag the progress bar.

### 3.20 Call Records

In the Call Records you can find the information on received, missed and outgoing calls. Each item is provided with the information about the time and duration of the call. After selecting the item you can also easily call or send a message to the number, as well as save it in Contacts. The menu contains options for deleting lists, and speed dial settings.



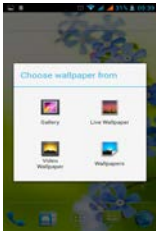
### 3.21 Widgets

Widgets allow you to put important information and media in an accessible place on the Home screen. Press and hold the widget icon, and it will be automatically added to the desktop. Then drag it to the preferred location on the desktop. .



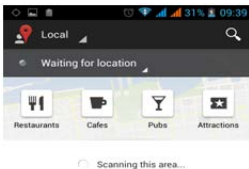
### 3.22 Wallpaper source selection

Press and hold an empty area of the main screen to display a window with the option to change the wallpaper. Then enter the file path you want to set as the background of the main screen.



### 3.23 Local search

This interface allows the user to search ATMs, banks, gas stations, restaurants, hotels, etc. near his / her location via GPS navigation.



### 3.24 Note

This tool allows you to add and manage the notes.



### 3.25 Flashlight

This tool allows you to use your phone as a flashlight. Its screen emits a

powerful, yet eyes-friendly light.



### 3.26 Documents

Here the user can view, create and edit Microsoft Word, Excel, PowerPoint, and PDF files.



### 3.27 MoboPlayer

It's a smart video player that supports various video formats. You can use it to easily play stored video files.



### 3.28 Maps

The Maps application provides the street maps, pictures, mixed views, and street views of many countries and regions in the world. You can get real-time traffic conditions, as well as detailed directions for driving or walking. To plan a route, enter the starting point and the destination.

The maps, directions and location-based information are provided by relevant data services. These data services may vary from time to time, and be not available in some regions. In such situations the provided maps, directions and location-based information may be invalid, incorrect or incomplete.

If the location service is closed, when you open the “Maps”, the system may ask you to enable the service. But you can use the “Maps” without enabling the location service.



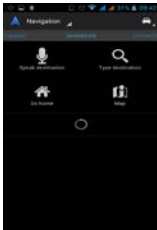
### 3.29 Navigation

Due to the GPS signal receiver, your current location can be shown on the electronic map. If you set the destination, the system can show you the most convenient route. This can significantly save your time.

Signals from GPS satellites can be received only when you are using your phone outdoors or at the window through which you can see the sky.

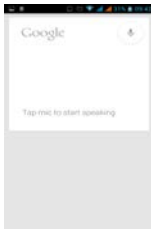
How to use the feature: In the Main screen, select “Settings”, click “Location and Safety”, tick “Use GPS satellite”, and then reach the Navigation menu. Note that it may take 10 minutes or more for your phone to determine your current location for the first time.





### 3.30 Voice Search

The tool is linked to the Google Voice Search and allows you to input key words via speech.



### 3.31 View player

The application detects the video files stored on the phone and the memory card, and displays them on a list. Just click on any item in the list to play the file.

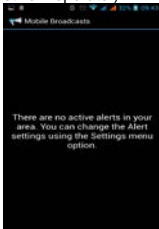
### 3.32 Wireless Input Devices

Thanks to the Bluetooth feature, the phone can be connected to various types of input devices (such as a wireless keyboard). To do this, you must first turn on Bluetooth, then search for the input device and pair it with your phone.



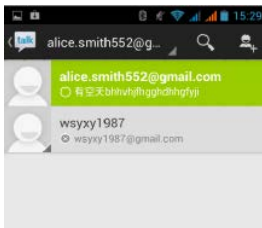
### 3.33 Mobile Broadcasts

This service provides the information (eg on the situation on the road, weather forecasts, etc.) usually in the form of messages (similar to SMS). This information is grouped thematically. The users can select a preferred language of the message and the channels. (Note: for more information on availability of the service, please contact your network operator).



### 3.34 Google Talk

Google Talk is a downloadable chat application developed by Google. .



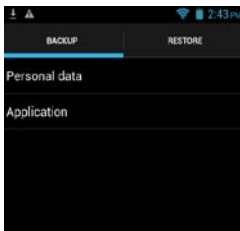
### 3.35 ToDo

This is the calendar-organizer application allowing you to add agendas, events, deadlines, etc.



### 3.36 Backup and Reset

The tool allows you to backup data and applications (and store them on SD card). These backup files can be recovered later on. It is also possible to restore default settings here.



### 3.37 Falm workspace

<Falm Workspace> is a perfect video edit software. You can use it to mix your stored music, photos and videos within a single creation file.



#### 4. Text Input

Text is entered using the keyboard. Examples of text include contact details, emails, short messages, and websites. The keypad provides such functions as spelling prediction, spelling correction and learning while using.

The smart keypad may give you prompts of correct spelling, depending on which application you are using at the moment.

To enter text:






- 1 Tap a text box to call the keypad.
- 2 Tap the keys on the keypad.

At the initial stage, you can tap keys using either of your index fingers. Once you get familiar with the keypad, you can try tapping keys using both of your thumbs.

While tapping a key, the corresponding letter appears above your thumb or another finger. If you tap a wrong key, you may slide to the correct one. Only when your tapping finger leaves a key, is the corresponding letter entered in the text box.





To delete a character	Tap  .
To enter an upper-case letter	Tap  , and then tap that letter.
To enter a digit	Tap  , and then tap that digit.
To enter a symbol	Tap  , and then tap that symbol.
To quickly enter a space	Press the space key twice successively.
To toggle input methods	Hold down  to bring up the keyboard.

## 5 SD Card Introduction

Your mobile phone supports SD card to expand the memory. Install the SD card according to the indication.

The factory settings of the phone include a memory card as a mass storage device. This means you can use it directly without making any settings.

**Using the phone as a flash disk:** If the phone is correctly connected to the PC (via data cable), the computer prompts “New hardware found”, and “MT65xx Android Phone requires to be installed” window appears (see the figure below):

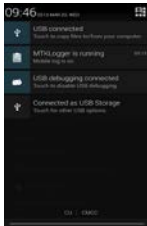


Use your phone to open as follows:

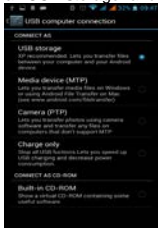
Main Menu - Settings - Application - Development - USB debugging. Uncheck the “USB debugging” field.



Confirm the changes and then reconnect the phone with the computer. On the main screen slide down the notifications panel to expand it:



Select “Connected as an USB Storage” and the following screen pops up.



Select “USB storage device” and the following dialogue box pops up:

In this mode, the user can copy and move files between the computer and the phone, as well as manage files (using a computer) stored on the phone and the memory card.

Select “MTP storage” to switch the phone to the U-disk mode. If your computer has a system other than Windows 7, you must install an MTP driver. You can also update Windows Media Player to version 11. This version has come out with an MTP driver.

While transferring files between devices, follow the instructions on your phone screen.

Select “Camera PTP” to export photos from the phone to the computer.

Note: Your mobile phone supports the Plug-and-Play feature. Without turning off your phone, however, it does not support inserting or removing a memory card. Generally, it is not recommended to remove and install the SD card when the phone is on.

## 6 The most common problems and their solutions

If any problem occurs while using the mobile phone, please refer to the following list of problems and solutions.

Problems	Causes	Solutions
Poor reception	When you use your phone at poor reception areas, for example near high rise buildings or base rooms, the radio wave cannot be transmitted effectively.	Avoid this as far as you can.
	When using a mobile phone during traffic hours the overloaded network may have a negative impact on the quality of the connection.	Avoid this as far as you can.
	Avoid using the mobile phone during high-traffic hours.	You may ask the network service provider about the service coverage map.
Echoes or noises	The trunk line of network is in bad condition. It is a regional problem.	Hang off the call and dial again. Choose another better line.
	In some areas, the call lines are in bad condition.	
Shorter standby time	The standby time is related to network settings.	When you are in poor reception areas, turn off your phone temporarily.
	The battery is old or used	Replace it with a new one.
	Standby time is related with network system settings. If you stay in poor reception area, the mobile phone will continue to launch in order to find the base station (when it can't receive signal). It consumes a lot of battery power and therefore the standby time is shorter.	Use your phone at strong signal areas or turn it off temporarily.
The mobile phone cannot be powered on	The battery power is used up.	Check the battery power level and charge the battery if it is necessary.



SIM card error	The SIM card is damaged.	For more information, contact your service provider.
	The SIM card is not properly installed.	Ensure the SIM card is properly installed.
	The metallic connector of the SIM card is dirty.	Wipe the connector with a clean cloth.
The mobile phone cannot connect the network	The SIM card is invalid.	For more information, contact your service provider.
	Beyond the GSM coverage.	Consult the network service provider for service areas.
	The signal is feeble.	Retry at a stronger signal area.
It is impossible to make a call	The call barring feature is used.	Cancel the call barring settings.
	The fixed dialling number feature is used.	Cancel the fixed dialling number settings.
PIN code error	You have entered incorrect PIN code three times in a row.	For more information, contact your service provider.
The battery can't be charged	The battery or the charger is damaged.	Change the battery or use another charger.
	You've tried to charge the battery in a place of the temperature lower than -10°C or above 55°C.	Change the environment.
	Poor connection.	Check whether the plug is properly connected.
Contacts cannot be added to the Phonebook	The storage space of the Phonebook is full.	Delete some contacts from the Phonebook.
It is impossible to set up some features	Your network service provider does not provide the services, or you haven't subscribed them.	For more information, contact your service provider.

# Vertis ETSO

Uživatelská příručka  
CZ

# 1 Úvod

## 1.1 Informace

Děkujeme, že jste si vybrali GSM/GPRS digitální mobilní telefon. Tato příručka Vám umožní dokonale ovládat telefon a ocenit tak všechny jeho funkce a snadné používání.

Smartfon vám poskytne nejen základní funkce volání, jako je volání ze seznamu, ale také mnoho praktických funkcí a služeb a zlepší tak čas, která věnujete práci a zábavě.

Mobilní telefon s barevným displejem je opatřen technologií GSM/GPRS a byl schválen certifikačními úřady v tuzemsku i zahraničí.

Dostupnost některých služeb a funkcí popsaných v této příručce závisí na síti a využívaných službách. Z těchto důvodů mohou být některé položky v menu telefonu nedostupné. Zástupci menu a funkcí se mohou telefon od telefonu lišit.

Vyhrazujeme si právo na změny v příručce bez předchozího upozornění.

## 1.2 Bezpečnostní průvodce

- V případě ztráty nebo zcizení mobilního telefonu kontaktujte telekomunikační úřady nebo prodejce, aby tak došlo k zajištění telefonu a SIM karty. Zabráňte tak ekonomickým ztrátám způsobených neoprávněnými hovory uskutečněnými z telefonu.
- Po kontaktování telekomunikačních úřadů nebo prodejce budete vyzváni k uvedení čísla IMEI mobilního telefonu (toto číslo se nachází pod baterií na zadní straně telefonu). Číslo si zkopírujte a uchovejte na bezpečném místě pro pozdější použití.
- Aby se zabránilo neoprávněnému použití telefonu, proveďte následující preventivní opatření:
  - Nastavte PIN karty SIM a v případě jeho zjištění třetími osobami jej neprodleně změňte.
  - Ve vozidle neponechávejte mobilní telefon na viditelném místě. Nejlepším způsobem je telefon nosit u sebe, nebo jej zamknout do přihrádky.
  - Nastavte blokování hovorů.

## 1.3 Bezpečnostní upozornění a poznámky

Před použitím mobilního telefonu se seznamte s následujícími poznámkami, abyste tak mohli mobilní telefon správně a bezpečně používat.

### 1.3.1 Obecná upozornění

- Je povoleno používat pouze baterie a nabíječky schválené naší společností. V opačném případě může dojít k vytečení baterie, přehřátí, požáru nebo explozi.
- Mobilní telefon nevystavujte násilným otřesům, pádům, ani s ním neházejte, zabráníte tak jeho požáru a poruše.
- Baterii, mobilní telefon ani nabíječku nevkládejte do mikrovlnné trouby ani do zařízení s vysokým tlakem. V opačném případě může dojít ke zkratu nebo k požáru.
- Mobilní telefon nepoužívejte v prostorách poblíž hořlavých nebo výbušných plynů, telefon se může poškodit nebo zapříčinit požár.
- Nevystavujte jej vysokým teplotám, vysoké vlhkosti nebo prachu, může dojít k jeho poškození.
- Telefon uchovávejte mimo dosah malých dětí. Telefon není hračka. Může dojít ke zranění dětí.
- Abyste zabránili pádu a poškození telefonu, nepokládejte jej na nakloněné nebo nestabilní povrchy.

### 1.3.2 Poznámky pro používání telefonu.

- Kdekoli není používání telefonního telefonu povoleno (letiště, nemocnice), vypínejte jej. Jeho používání na takovýchto místech může mít dopad na správný provoz elektronických zařízení a lékařských nástrojů. Při používání mobilního telefonu na takovýchto místech se řiďte příslušnými nařízeními. Mobilní telefon je opatřen funkcí automatického vypnutí. Aby nedošlo k automatickému zapnutí telefonu během letu, zkontrolujte nastavení jeho budíku.

- Mobilní telefon nepoužívejte na místech se slabým signálem nebo poblíž vysoce přesných elektronických zařízení. Rádiové rušení může zapříčinit selhání těchto zařízení a další problémy. Při pohybu kolem těchto zařízení platí speciální omezení vztahující se na: naslouchadla, kardiostimulátory a další lékařská elektronická zařízení, požární detektory, automatické dveře a další instalace automatického ovládání. Pro zjištění působení mobilního telefonu na kardiostimulátor nebo jiná lékařská elektronická zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce těchto zařízení.
- LCD displej nevystavujte nárazům, zabráníte jeho poškození a vytečení tekutých krystalů z něho. Pokud by se tyto krystaly dostaly do očí, hrozí oslepnutí. V takovém případě ihned vypláchněte oči vodou (zabraňte mnutí si očí) a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.
- Mobilní telefon nerozebírejte ani neupravujte, může dojít k jeho poškození, např. k vytečení baterie nebo zkratu.
- Ve výjimečných případech může mít použití mobilního telefonu v jistých typech automobilů negativní efekt na vnitřní elektronické vybavení. V zájmu zajištění své bezpečnosti za vzácných okolností, prosím, nepoužívejte mobilní telefon.
- Na klávesnici nepoužívejte jehly, hroty propisovacích tužek nebo jiné ostré předměty, zabráníte tak poškození mobilního telefonu.
- V případě selhání antény mobilní telefon nepoužívejte, mohlo by to mít škodlivý vliv na vaše zdraví.
- Telefon nevystavujte magnetickým předmětům, jako jsou magnetické karty, vyzářování z mobilního telefonu může vymazat data uložená na disketách, platebních a kreditních kartách.
- Přijímač telefonu nevystavujte malým kovovým předmětům, jako jsou například přepínáčky. Pokud je přijímač v provozu, stává se magnetickým a tyto malé předměty může začít přitahovat. V takovém případě existuje riziko zranění nebo poškození mobilního telefonu.
- Zabraňte kontaktu telefonu s vodou nebo jinými tekutinami. V opačném případě může dojít ke zkratu, vytečení baterie a dalším závadám.

### 1.3.3 Poznámky k používání baterie

- Baterie má omezenou životnost. Ta se zkracuje postupně s počtem nabití. Pokud se baterie po nabití příliš rychle vybije, znamená to, že dosáhla konce své životnosti a je potřeba ji nahradit novou.
- Baterii nevyhazujte do komunálního odpadu. Odevzdejte ji na místech určených k jejich odběru.
- Baterie nevhazujte do ohně, došlo by k jejímu vznícení a následné explozi.
- Při vkládání baterie do telefonu nepoužívejte násilí ani neúměrný tlak, mohlo by dojít k jejímu vytečení, přehřátí, prasknutí a vznícení.
- Baterii nezkratujte dráty, jehlami a jinými kovovými předměty. Také ji neumísťujte poblíž přívěsků nebo jiných kovových předmětů, může to zapříčinit vytečení baterie, její přehřátí, prasknutí a vznícení.
- Kontakty baterie nepájejte, může dojít k vytečení, přehřátí prasknutí a vznícení.
- V případě vniknutí elektrolytu z baterie do očí hrozí oslepnutí. Pokud dojde k zasažení očí, nemněte si je a okamžitě je vypláchněte vodou, vyhledejte neprodleně lékařské ošetření.
- Baterii nerozebírejte ani neupravujte, mohlo by to způsobit její vytečení, přehřátí, prasknutí a vznícení.
- Baterie neumísťujte na místech s vysokými teplotami nebo poblíž topných těles, může tak dojít k jejímu vytečením, přehřátím, prasknutím a vznícením.
- Pokud se baterie během používání, nabíjení nebo skladování přehřeje, změni barvu nebo se zdeformuje, vyřaďte ji a nahraďte novou.
- V případě kontaktu elektrolytu z baterie s pokožkou dojde k jejímu popálení. Neprodleně zasažené místo opláchněte vodou a v případě nutnosti vyhledejte

lékaře.

- V případě, že dojde k vytečení baterie, nebo pokud podivně páchne, odstraňte ji z blízkosti otevřeného ohně, abyste zabránili jejímu vznícení nebo explozi.
- Baterii udržujte v suchu, zabráníte tak jejímu přehřátí, koui a korozi.
- Baterii nepoužívejte nebo nevystavujte na místech s vysokou teplotou, jako je přímý sluneční svit, může tak dojít k jejímu vytečení a přehřátí, nižšímu výkonu a zkrácení její životnosti.
- Nenechávejte baterii nepřetržitě nabíjet déle než 24 hodin.

### 1.3.4 Nabíjení telefonu

- Konektor nabíječky připojte k mobilnímu telefonu. Na displeji bude blikat indikátor stavu nabití baterie. Po každém vypnutí telefonu se objeví obrázek nabíjení, který bude informovat o probíhajícím nabíjení. V případě úplného vybití telefonu nebo nedostatku proudu je možné, že se indikátor nabíjení objeví na displeji až po delší době od počátku nabíjení.
- Pokud indikátor nabíjení neblíká a oznamuje úplné nabití baterie, znamená to, že nabíjení bylo dokončeno. Pokud se telefon během nabíjení vypne, na obrazovce se objeví obrázek značící, že nabíjení bylo dokončeno. Proces nabíjení potrvá 3 až 4 hodiny. Během nabíjení dochází k zahřívání telefonu a nabíječky, jedná se o běžný jev.
- Po nabití vytáhněte nabíječku ze zásuvky a z mobilního telefonu.  
Poznámky:
- Telefon se musí během nabíjení nacházet na dobře větraném místě o teplotách  $+5^{\circ}\text{C}$  ~  $+40^{\circ}\text{C}$ . Používejte nabíječku dodanou výrobcem vašeho mobilního telefonu. Použití jiné než schválené nabíječky může zapříčinit ohrožení a také zánik záruky.
- Pohotovostní doba a délka hovoru je založena na ideálních provozních podmínkách. V reálu závisí provozní doba baterie na mnoha faktorech, podmínkách sítě, provozním prostředí a způsobech používání.
- Přesvědčte se, že je v telefonu vložena baterie, než začnete s nabíjením. Baterii během nabíjení nevyjímajte.
- Po nabití odpojte nabíječku od telefonu a od zásuvky.

V případě že nabíječku neodpojíte, dojde k opětovnému nabití po 5-8 hodinách, kdy úroveň nabití znovu poklesne. Tento způsob se nedoporučuje, dojde ke snížení výkonu telefonu a ke zkrácení jeho životnosti.

### Poznámky pro použití nabíječky

- Používejte napětí 220 V AC. Jakékoli jiné napětí způsobí vytečení baterie, vznícení a dojde k poškození mobilního telefonu a nabíječky.
- Je nepřípustné zkratovat nabíječku, dojde k úrazu elektrickým proudem, vzniku kouře a k jejímu poškození.
- Nabíječku nepoužívejte, pokud je přívodní kabel poškozený, může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Jakýkoli prach z elektrické zásuvky neprodleně odstraňte.
- Do blízkosti nabíječky neumísťujte nádoby s tekutinami, abyste tak zabránili vyšplíchnutí na nabíječku a zapříčinili elektrický zkrat, protečení a další závady.
- V případě kontaktu nabíječky s vodou nebo jinými tekutinami je nutné neprodleně vypnout napájení, aby se tak zabránilo elektrickému zkratu, vznícení nebo poškození nabíječky.
- Nabíječku nerozebírejte ani neupravujte, může dojít ke zranění, úrazu elektrickým proudem, požáru nebo poškození nabíječky.
- Nabíječku nepoužívejte v koupelnách nebo v jiných velmi vlhkých prostorech, může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru a nebo poškození nabíječky.
- Nabíječky se nedotýkejte mokřými rukama, vystavujete se riziku úrazu elektrickým proudem.

- Napájecí kabel neupravujte, ani na něj nepokládejte těžké předměty, může to zapříčinit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Před čištěním nebo údržbou odpojte nabíječku od zásuvky.
- Odpojování ze zásuvky neprovádějte tažením za kabel, ale podržte tělo nabíječky, tažení za kabel způsobí jeho poškození a vede k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

### 1.3.5 Čištění a údržba















- Mobilní telefon, baterie a nabíječka nejsou voděodolné. Nepoužívejte je v koupelnách a jiných velmi vlhkých prostorách, také je nevystavujte dešti.
- K čištění mobilního telefonu, baterie a nabíječky používejte měkkou, suchou látku.
- K čištění telefonu nepoužívejte alkohol, ředilo, benzín ani jiná rozpouštědla.
- Znečištěná zásuvka zapříčiní špatný elektrický kontakt, ztrátu napájení a zkomplikuje nabíjení. Čištění provádějte pravidelně.



## 2 Začínáme

### 2.1 Názvy součástí a popis

#### 2.1.1 Ikony

V pohotovostním režimu se mohou na obrazovce objevit tyto ikony:

Ikona	Popis
	Indikuje sílu signálu sítě.
	Zobrazuje zmeškané hovory.
	Zjištění polohy satelitem.
	Příjem nové zprávy.
	Aplikace ke stažení.
	Dokončené stažení.
	Budík byl nastaven a aktivován.
	Probíhá hovor.
	Telefon přehrává hudbu.
	Zobrazuje úroveň nabití baterie.
	Zapojené USB.
	Přístup je blokován.
	Připojení k bezdrátové síti.
	Zapnutí Bluetooth

	V telefonu není vložena SIM karta.
	Datové připojení GPRS je aktivní.

## 2.2 Popis tlačítek

Tlačítko	Popis
Klávesa pro návrat	●Návrat do předchozího menu.
Tlačítko Menu	●Zobrazí volby aktuálního menu.
Tlačítko Domů	●Kdykoli je stisknuto, vrátíte se na úvodní obrazovku.
Tlačítko Napájení	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Stiskem a podržením tohoto tlačítka telefon zapnete nebo vypnete.</li> <li>● Běžně toto tlačítko slouží k zamčení telefonu.</li> </ul>
Boční tlačítka ovládání hlasitosti	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Stiskem těchto dvou tlačítek během hovoru nastavíte hlasitost hovoru.</li> <li>● Stiskem těchto dvou tlačítek během přehrávání audio souboru nastavíte hlasitost přehrávání.</li> </ul>

**Poznámka:** V této příručce znamená fráze "stisknout tlačítko" stisknutí a následné puštění tlačítka. "Podržení tlačítka" znamená stisknutí tlačítka a jeho podržení stiskem po dobu 2 sekund nebo delší.

Popis a funkce tlačítek závidí na modelu vašeho telefonu.

## 2.3 Používání dotykové obrazovky

Telefon zprostředkovává na Hlavní obrazovce **množství** dotykových tlačítek. Pro správné použití těchto tlačítek je nutné nejdříve nakalibrovat dotykovou obrazovku (viz "**Kalibrátor**"). Mezitím postupujte podle těchto pokynů:

- Obrazovky se nedotýkejte mokřými rukama.
- Obrazovky se dotýkejte odpovídající silou.
- Obrazovky se nedotýkejte kovovými nebo vodivými předměty.

## 2.4 Připojení k síti

### 2.4.1 Vložení a vyjmutí karty SIM

- Telefon vypněte, vyjměte baterii a odpojte další externí napájení. Vložte kartu SIM do jejího úchyty, jak je zobrazeno na telefonu.
- V případě nutnosti vyjmutí karty SIM vypněte telefon, vyjměte baterii a následně vyjměte kartu SIM z jejího úchyty.

Varování: Před vyjmutím karty SIM vypněte telefon. Kartu SIM nikdy nevkládejte ani nevyjímejte, pokud je připojeno napájení, může dojít k jejímu poškození.

### 2.4.2 Zapnutí a vypnutí telefonu

Pro zapnutí stiskněte a podržte **tlačítko Napájení**, umístěné na vrchní části telefonu; opětovným stiskem a podržením **tlačítka Napájení** telefon vypnete.

Pokud telefon zapnete bez vložení karty SIM, budete vyzváni k jejímu vložení. Pokud je

karta SIM již vložena, telefon automaticky ověří její dostupnost.

Následně se na obrazovce zobrazí:

Zadejte PIN1 — v případě, že je nastaveno heslo karty SIM.

Zadejte heslo telefonu — v případě, že je nastaveno heslo telefonu.

Vyhledání sítě — telefon vyhledá odpovídající síť.

#### **Poznámky:**

Pokud se při zapnutí mobilního telefonu objeví na obrazovce vykřičník a nezmizí, je možné že došlo k nesprávné činnosti, například pokud stisknete zároveň tlačítko Napájení a tlačítko Zvýšení hlasitosti. Takováto nesprávná činnost aktivuje režim obnovení, proto se zobrazí tento vykřičník. Pokud jste jen vypnuli telefon, po příštím zapnutí se budete stále nacházet v režimu obnovy.

Řešení :

Když se objeví vykřičník a robot, stiskněte tlačítko Domů, zobrazí se menu. Tlačítkem Menu vyberte "restartovat systém" a telefon se restartuje.

#### **2.4.3 Odemčení karty SIM**

PIN 1 (osobní identifikační číslo) zabezpečí kartu SIM před zneužitím. Pokud je tato funkce aktivní, je nutné zadat kód PIN1 při každém zapnutí telefonu, aby došlo k odemčení karty SIM a bylo možné telefonovat. Ochranu karty SIM lze vypnout (viz "Bezpečnostní nastavení"). V takovém případě ale nebude možné zabránit zneužití karty SIM.

- Zapněte telefon stiskem tlačítka Zavěsit;
- Zadejte svůj kód PIN1. Nesprávně zadaná čísla lze smazat pomocí pravého softwarového tlačítka, stiskem OK potvrdíte. Např. pokud PIN1 je 1234, zadejte:

1 2 3 4

V případě zadání nesprávného kódu třikrát po sobě, dojde k uzamčení karty SIM a budete vyzváni k zadání čísla PUK1. Pokud kód PUK1 neznáte, nepokoušejte se zadávat. Namísto toho kontaktujte svého poskytovatele síťových služeb. Viz "Bezpečnostní nastavení".

Poznámka: Poskytovatel síťových služeb nastavil pro vaši SIM kartu standardní kód PIN1 (4 až 8 čísel). Je doporučeno toto číslo neprodleně změnit. Viz "Bezpečnostní nastavení".

#### **2.4.4 Odemknutí telefonu**

Aby se zabránilo zneužití, můžete nastavit ochranu telefonu. Pokud je tato funkce aktivní, je nutné nakreslit odemkací vzorec po každém zapnutí telefonu a zpřístupnit tak možnost hovoru. Odemkací vzorec lze zrušit (viz "Bezpečnostní nastavení"). V takovém případě ale nelze zneužití telefonu zabránit.

V případě zapomenutí hesla k telefonu kontaktujte prodejce nebo autorizované servisní středisko, které vám pomohou jej odemknout.

#### **2.4.5 Připojení k síti**

- Poté, co je karta SIM odemčena, vyhledá telefon dostupnou síť (na obrazovce se zobrazí vyhledání sítě). Po vyhledání dostupné sítě se uprostřed obrazovky zobrazí název operátora.

Poznámka: Tísňové volání. Poznámka: Pokud se na obrazovce objeví informace "Pouze tísňová volání", znamená to, že jste mimo dosah pokrytí sítě (oblastí služeb), ale můžete v závislosti na intenzitě signálu uskutečnit tísňové volání.



#### 2.4.6 Uskutečnění hovoru

Uskutečnění hovoru je možné, pokud se na obrazovce objeví logo operátora. Proužky v levém horním rohu obrazovky zobrazují intenzitu signálu sítě.

Kvalita hovoru je výrazně ovlivněna překážkami, proto se snažte při hovoru pohybovat, abyste tak zvýšili jeho kvalitu.

#### 2.4.7 Tuzemské hovory

Na obrazovce vytáčení zadejte číslo a vytočte tlačítkem **Vytočit**. Změnu čísel provedete vymazáním již zadaných. Během vytáčení se na obrazovce objeví animace. Poté, co je hovor přijat, na obrazovce se objeví informace o stavu. Pokud je nastaven tón upozornění na spojení, telefon bude vyzvánět (v závislosti na síti).

Hovor ukončíte stiskem tlačítka **Zavěsit**.

Kód oblasti	Telefonní číslo	Tlačítko Vytáčení
-------------	-----------------	-------------------

#### 2.4.8 Uskutečnění mezinárodního hovoru

Pro uskutečnění mezinárodního hovoru podržte **tlačítko 0**, dokud se na obrazovce vytáčení neobjeví předvolba "+". To umožní vytočit mezinárodní číslo bez znalosti mezinárodní volby (např. 00 pro Čínu).

Následně zadejte mezinárodní předvolbu, zadejte kód země a telefonní číslo. Pro kódy zemí se držte obecných voleb, např. 49 pro Německo, 44 pro VB, a 46 pro Švédsko.

Stejně jako u volání do zahraničí přes pevnou linku, vynechte "0" před předvolbou města  
Např. pro hovor na naší horkou linku z jiné země můžete vytočit:

+86 21 114

+ Předvolba země    Dokončete telefonní číslo    Tlačítko Vytáčení

#### 2.4.9 Uskutečnění hovoru pomocí seznamu

Všechny příchozí a odchozí hovory se ukládají do seznamu v telefonu. Ty hovory, které byly uskutečněny v poslední době, jsou zobrazeny na začátku seznamu (viz "Registr hovorů"). Čísla jsou rozříděna na Odchozí hovory, Přijaté hovory a Zmeškané hovory. Telefon také umožňuje zobrazení všech hovorů. Poté, co je Registr hovorů zaplněn, dojde k automatickému smazání nejstarších čísel. Seznam zobrazíte takto:

- Stiskem tlačítka Vytáčení zobrazíte Volaná čísla
- Stiskem tlačítka Vytáčení lze vytočit libovolné číslo ze seznamu.

Poté, co se objeví seznam hovorů, stiskem OK zobrazíte detaily, nebo přejděte k Volby -> Uložit a uložte číslo do telefonního seznamu.

#### 2.4.10 Tísňové volání

Pokud se nacházíte mimo pokrytí sítě (viz proužky intenzity signálu v levém horním rohu obrazovky), můžete přesto uskutečnit tísňová volání. Pokud v dotyčné oblasti operátor nezajišťuje roamingové služby, na obrazovce se zobrazí "pouze tísňová volání", upozorňující, že je k dispozici pouze tento druh hovoru. Pokud jste v dosahu pokrytí signálem, lze tísňová volání uskutečnit i bez karty SIM.

### 2.4.11 Menu hovoru

Menu hovoru se zobrazuje pouze během aktivního hovoru, funkce jako jsou čekající hovor, přesměrování hovoru a konferenční hovor jsou dostupné v závislosti na síti. Kontaktujte svého operátora.

Volby hovorů obsahují:

- Ztlumení  
Ztlumí zvuk
- Handsfree  
Zapnutí reproduktoru pro hlasitý odposlech.
- Podržet  
Podrží aktuální hovor nebo obnoví již čekající.
- Ukončení hovoru.  
Ukončí aktuální hovor.
- Více

\*Start nahrávání hlasu  
Spustí nahrávání hlasu

\*Zapnutí Bluetooth  
Použití Bluetooth, pokud je k dispozici.

\*Nový hovor  
Uskutečnění nového hovoru.

## 3 Funkční menu

(※ Následující funkce závisí na konkrétním modelu)

### 3.1 Správa souborů

Správa souborů sestává z sdcard a sdcard 2, kdy sdcard je paměť v telefonu, sdcard2 je externí SD kartou. Pomocí správy souborů lze rychle vyhledávat, mazat nebo editovat na každé z karet a vytvořit nový seznam souborů.



### 3.2 Odesílání Emailů

Email můžete poslat komukoli, kdo má emailovou adresu.

Otevřete volbu a nastavte účet, můžete klepnout na účet již vytvořený, aktivovat jej, sestavit a vytvořit či smazat. Emaily lze odesílat a přijímat jako na počítači. Tato procedura vyžaduje přístup k internetu.



### 3.3 Vytáčení

Při vytáčení máte rychlý přístup k záznamům hovorů, kontaktům a číselníku (pro ruční vytáčení) pomocí tlačítka menu na obrazovce.




### 3.4 3G video hovory

Klikněte na číslo portrétu v telefonním seznamu a můžete ihned vytočit číslo, poslat zprávu a provést video hovor. Během trvání video hovoru můžete vybrat aplikace, jako jsou nastavit od režimu ztlumení, přepnout na portrét robota, vypnout zvuk a uložit fotografii na SD kartu.



### 3.5 Kalkulačka

Telefon je vybaven kalkulačkou se 4 základními funkcemi pro ulehčení vašich výpočtů.

Stiskem tohoto tlačítka  smažete zadání a výsledek výpočetní operace

Poznámka: tato kalkulačka má omezenou přesnost a čas od času způsobuje chybu, omlouváme se za tyto nepříjemnosti.



### 3.6 Prohlížeč

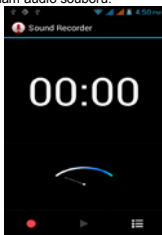
Prohlížeč umožňuje surfování po internetu a prohlížení stránek stejným způsobem jako na počítači. V telefonu je možné vytvořit záložku a synchronizovat ji s počítačem. Na hlavní obrazovce získáte rychlý přístup k oblíbeným stránkám.

Webové stránky lze zobrazit vertikálně i horizontálně. Stránka se otáčí v souladu s natočením telefonu a automaticky se přizpůsobí.



### 3.7 Hlasový záznamník

Záznamník lze použít pro záznam audio souborů.



Spuštění záznamu hlasu: Klepněte na 

Ukončení záznamu hlasu: Klepněte na 

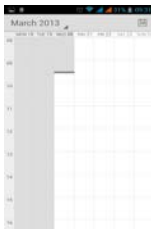
Přehrání záznamu hlasu: Klepněte na 

Audio soubory se automaticky uloží do telefonu. Klepněte na tlačítko Menu a můžete nahraný hlas zpracovat. Soubor lze přehrát ve správě dokumentů a v různých přehrávačích.

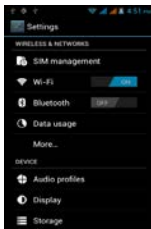
### 3.8 Kalendář

Kalendář umožňuje kdykoli zobrazit váš program a události. Naplánované události lze zároveň zobrazit po jednom nebo po několika.

Zvolte, zda zobrazit kalendář po dnech, týdnech nebo měsících. Pokud je vybráno "po týdnu (nebo měsíci)", bude kalendář zobrazován po týdnů (nebo měsíci). Tato aplikace je vhodná pro zobrazování programu nebo přidání událostí.



### 3.9 Nastavení



Umožňuje přizpůsobení nastavení telefonu.

Správa karty SIM: Kартu SIM lze spravovat a nastavit.

WLAN: WLAN lze zapnout a vypnout a provést různá nastavení.

Bluetooth: Bluetooth lze zapnout a vypnout a provést různá nastavení.

Využití toku informací: Získáte přehled o využívání informací.

Více: Klepněte na více a nastavíte režim Letadlo, VPN a další.

Audio profily: Obecný, tichý, schůzka a venku. Mezitím je možné nastavení vybraných režimů zobrazení.

Zvolte režim a otevřete nastavení přizpůsobení, k dispozici jsou vibrace, hlasitost, vyzváněcí tóny, oznámení, zvuk tlačítek atd.

Displej: Přizpůsobení nastavení osvětlení telefonu, tapety, obrazovky, čas zhasnutí obrazovky a velikost písma.

Úložiště: Zobrazí interní paměť telefonu a karty.

Akumulátor: Zobrazí detaily o využití baterie.

Použití: Zobrazení, správa a odstranění aplikací telefonu.

Účty a synchronizace: Nastavení synchronizace účtu telefonu.

Služby určené polohy: Nastavení služby.

Zabezpečení: Nastavení odemkacího vzorce, uzamčení karty SIM, nastavení SD karty.

Jazyk a klávesnice: Volba jazyka a rozložení klávesnice.

Záloha a obnovení: Reset DRM a obnovení továrního nastavení pro výmaz veškerých osobních údajů z telefonu.

Datum a čas: Nastaví aktuální datum a čas.

Naplánované zapnutí/vypnutí: nastavte čas plánovaného zapnutí nebo vypnutí telefonu.

Dodatečné funkce: Lze nastavit vybrané dodatečné funkce.

Vývojářské možnosti: Nastaví vybrané možnosti pro vývojáře.

O telefonu: Zobrazí model, stav služeb, software mobilu a informace o hardware, atd.

### 3.10 Hodiny

#### ■ Hodiny

Vstupem do menu zobrazíte aktuální čas.



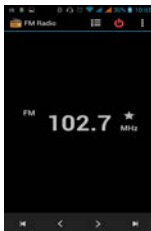
#### ■ Budíky

Telefon umožňuje širokou škálu budíků. Výběrem libovolného jej můžete upravit a přizpůsobit.



### 3.11 Rádio

Před vyhledáním kanálů připojte sluchátka.





**Slovník:**

**Seznam kanálů:** Zobrazení seznamu kanálů FM rádia. Vyberte jeden z nich k přehrání. (seznam obsahuje maximálně 20 kanálů)

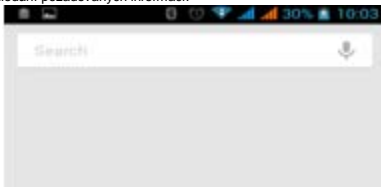
**Hledání:** Touto volbou automaticky vyhledáte kanály a vytvoříte jejich seznam.

**Reproduktor:** Stiskem tlačítka spustíte hlasitý poslech rádia.

 a : Klepnutím přepnete na další kanál.

### 3.12 Google Search

Slouží k vyhledání požadovaných informací.



### 3.13 Kontakty

"Kontakty" umožňují snadné uskutečnění hovorů s kolegy nebo přáteli, nebo jim odeslat emaily či krátké zprávy. Kontakty lze přidat přímo v telefonu nebo je synchronizovat s libovolnou aplikací v počítači. "Kontakty" lze otevřít přímo na Hlavní obrazovce nebo přes aplikaci "Vytáčení".





#### **Přidání kontaktu:**

Buď rovnou zadejte jméno a telefonní číslo nebo je importujte z karty SIM. (Počet kontaktů, které můžete přidat, je omezen kapacitou paměti telefonu.)

#### **Vyhledání kontaktů:**

Na obrazovce vyhledávání stiskněte tlačítko Vyhledat, zobrazí se okno vyhledávání. Zde zadejte klíčová slova, jako jsou křestní jméno, příjmení a název společnosti. Při zadávání klíčového slova se ihned zobrazují odpovídající kontakty.

#### **Úprava kontaktu:**

Pro úpravu detailů o kontaktu zvolte "Upravit kontakt".

#### **Smazání kontaktu:**

Pro vymazání aktuálního kontaktu zvolte "Smazat kontakt".

Z menu lze také synchronizovat nebo sdílet účty nebo importovat či exportovat kontakty.

### **3.14 Galerie**

Galerie je správcem souborů, který zobrazuje miniatury obrázků, podporuje funkce "uložit obrázek", "nastavit jako pozadí" a "sdílet obrázek".



### **3.15 Fotoaparát**

Telefon je opatřen fotoaparátem a video rekordérem. Kdekoli můžete pořizovat fotografie ve vysokém rozlišení a videa. Podporuje rozšířené funkce videa, jako jsou stabilizace obrazu, rozpoznání obličejů, panoramatický snímek, vysoký dynamický rozsah a nulové zpoždění závěrky, tyto funkce lze také přizpůsobit.



### 3.16 Zasilání zpráv

Zasílání zpráv umožňuje odesílat textové a multimediální zprávy libovolnému kontaktu se zařízením SMS. Multimediální zprávy obsahují fotografie, video klipy (u iPhone 3GS nebo jiných novějších telefonů), informace o kontaktu a hlasové zprávy. A co více, můžete odesílat zprávy více kontaktům zároveň.



Poznámka: Funkce zasílání zpráv není dostupná ve všech zemích a regionech. Pravděpodobně budou při používání této funkce účtovány poplatky. Pro více informací kontaktujte svého operátora.

Funkce zasílání zpráv je dostupná, pokud jste v dosahu sítě. Po dobu, kdy můžete uskutečňovat hovory, můžete odesílat zprávy. Za odesílání anebo příjem zpráv bude pravděpodobně, v závislosti na operátorovi, účtován poplatek.

Odeslání zprávy: Klepněte na to, zadejte číslo a jméno kontaktu nebo jej vyberte z Kontakty. Klepněte na okno nad klávesnicí, zadejte informaci a pak klepněte na "Odeslat".

Po výběru čísla můžete vybrat možnosti, jako jsou Hovor, Přidat subjekt, Připojit, Vložit emotikon a dále.

Klepněte na Nastavení a nastavte tón vyzvánění, Oznámení o doručení a maximální počet zpráv.

### 3.17 Menu oznámení

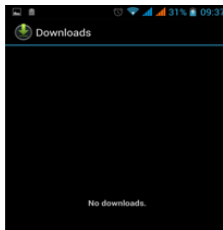
Potáhněte dolů menu na hlavním rozhraní. Zobrazí se oznámení o zprávě, vyberte, zda chcete zapnout nebo vypnout WIFI, Bluetooth, GPS a režim offline. V datovém připojení lze

aktuální SIM provést datové spojení GPRS: Posouváním zobrazíte volby profilu.



### 3.18 Obsah stahování

Přes prohlížeč lze stahovat různé položky a obrázky, které chcete, a jejich seznam se zobrazí v menu Obsah stahování.



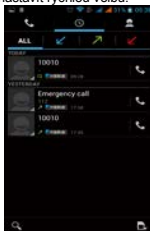
### 3.19 Hudba

Hudba se používá pro přehrávání uložených audio souborů. Vyberte Hudba, zobrazí se menu "Seznam přehraných skladeb", "Skladby" "Specialisté" a "Umělci".

Pro pozastavení přehrávání skladby	Klepněte <b>  </b>
Pro obnovení přehrávání skladby	Klepněte <b>▶</b>
Pro skok na další skladbu nebo čtení podkladů	Klepněte <b>▶ </b>
Pro návrat na předchozí skladbu nebo čtení podkladů	Klepněte <b>◀ </b>
Pro rychlé převijení dopředu nebo dozadu	Stiskněte a podržte <b>▶ </b> nebo <b>◀ </b> . Čím delší stisk, tím více skladeb přeskočíte.
Pro skok na libovolné místo ve skladbě.	Potáhněte ukazatel průběhu.

### 3.20 Záznamy hovorů

Zde se zobrazí zmeškané hovory, přijaté a odchozí hovory. Délka hovorů se zobrazuje u každého záznamu, lze zde nastavit funkce hovorů, odesílání zpráv a přidat do kontaktů. V menu lze také záznamy hovorů smazat a nastavit rychlou volbu.



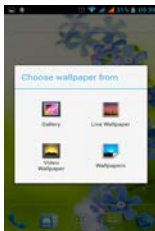
### 3.21 Widget

Widget se nachází na pravé straně aplikací v Hlavním menu, podržením widgetu jej potáhněte na požadované místo na hlavní obrazovce. Doporučujeme tuto proceduru používat.



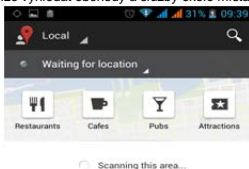
### 3.22 Výběr tapety na pozadí

Stáhněte dolů hlavní obrazovku, objeví se volba tapety na pozadí, nastavte požadovanou tapetu.



### 3.23 Místní vyhledávání

Pomocí GPS navigace lze vyhledat obchody a služby okolo místa, kde se nacházíte.



### 3.24 Poznámka

Přidat poznámku, zde je můžete kdykoli pohodlně zobrazit, smazat, a roztřídit.



### 3.25 Svítilna

Otevřete aplikaci, stiskněte tlačítko zapnutí a zapnete svítilnu, uživatelsky přívětivé.



### 3.26 Documents To Go

Pohodlně zobrazíte, upravíte a vytvoříte soubory Microsoft Word, Excel a PowerPoint, prohlížeč Adobe PDF a přílohy.



### 3.27 MoboPlayer

Chytrý přehrávač s podporou rozličných formátů videa, lze jím snadno přehrát uložené video soubory.

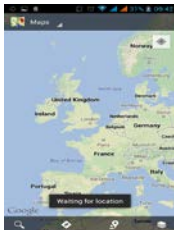


### 3.28 Map

Aplikace Map zobrazuje ulice, obrázky, smíšené záběry a záběry na ulice mnoha zemí a regionů ve světě. Získáte informace o dopravě v reálném čase, stejně tak detailní informace o směru jízdy, městské nebo pěší dopravě. Pro získání informací o cestě zadejte výchozí bod a cíl.

Mapy, směry a informace o místě jsou dodávány příslušnými datovými službami. Tyto služby se mohou čas od času měnit a v některých regionech nemusí být dostupné, takže podávané informace mohou být nesprávné a neúplné.

Pokud se služba určení polohy uzavře, když otevřete "Map"; systém se vás na znovuootevření služby může zeptat. "Map" lze použít i bez funkce určení polohy.

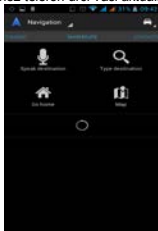


### 3.29 Navigace

S využitím přijímače signálu GPS se vaše aktuální lokace zobrazuje na elektronické mapě. Pokud je nastaven cílový bod, systém zobrazí cestu. Ušetří vám tak čas.

Signály ze satelitů GPS lze přijímat pouze venku nebo z okna, kde vidíte oblohu.

Jak tuto funkci používat: Na Hlavní obrazovce zvolte "Nastavení", klepněte na "Lokace a zabezpečení", dále "Použití GPS satelitů" a následně se zobrazí navigační menu. Poznámka: poprvé to může zabrat 10 nebo více času, než telefon určí vaši aktuální polohu.



### 3.30 Vyhledávání hlasem

Podpora hlasového vyhledávání webových stránek na google.



### 3.31 Zobrazení přehrávače

Zobrazí software přehrávače, vyhledá video soubory v mobilu a automaticky vytvoří jejich seznam, tak můžete snadno přehrát uložené video soubory.

### 3.32 Bezdrátové vstupní zařízení

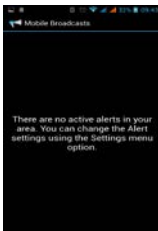
Otevřete Bluetooth, přidejte nové zařízení, spárujte s jiným bezdrátovým vstupním zařízením.



### 3.33 Mobile Broadcasts

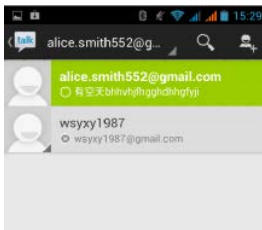
Mobile Broadcasts podporují aktivní upozorňování na vaši polohu. Lze nastavit jazyk vysílání a kanál. Zobrazuje nouzový poplach, jako extrémní ohrožení, vážné ohrožení (upozornění: pro tuto službu kontaktujte svého operátora)





### 3.34 Google Talk

Google Talk je stahovatelná chatovací aplikace vyvinutá Google. Podívejte se, co Google Talk umí:



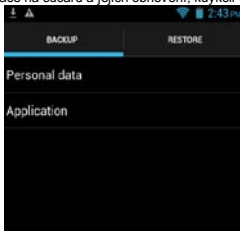
### 3.35 ToDo

ToDo vám umožní sepsovat rozvrhové oznámení a nastavit termíny. Zobrazení rozvrhu a jeho zakončení je pohodlnější.



### 3.36 Záloha a obnovení

Zálohuje osobní data a aplikace na sdcard a jejich obnovení, kdykoli to potřebujete.



### 3.37 Falm workspace

<Falm Workspace> je vynikající program pro úpravu videa, lze je spojovat s hudbou, fotografiemi a krátkými videi a užívat si života.



#### 4. Zadávání textu

Text zadáváte klávesnicí. Příklady textu obsahují detaily o kontaktu, emaily, krátké zprávy a webové stránky. Klávesnice zajišťuje funkce predikce pravopisu, kontroly pravopisu a učení při používání.

Chytrá klávesnice vás upozorní na správný pravopis, v závislosti na používané aplikaci.

Zadávání textu :





1 Klepnutím na textové okno (memo nebo nový kontakt) vyvoláte klávesnici.


2 Klepejte na tlačítka na klávesnici.

V počáteční fázi můžete na tlačítka klepat ukazováčky. Jak už si na klávesnici zvyknete, k psaní můžete používat oba palce.

Při doteku tlačítka se nad prstem objeví příslušné písmeno. Pokud napíšete nesprávné písmeno, posuvem jej opravíte. Pouze pokud pustíte prstem tlačítko, zadáte písmeno do textového okna.



Vymazání písmena	Klepněte na  .
Pro zadání velkého písmena	Klepněte na  a následně na písmeno
Pro zadání číslice	Klepněte na  a následně na číslici.
Pro zadání symbolu	Klepněte na  a následně na symbol.

Rychlé vložení mezery	Stiskněte dvakrát za sebou mezerník
Pro přepnutí způsobu psaní	Potáhnutím dolů  vyvoláte klávesnici.

## 5 Představení SD karty

Použitím SD karty rozšíříte paměť mobilního telefonu. SD kartu vložte označeným způsobem.

Jako jedna z úložišť telefonu byla SD karta nastavena jako výchozí úložiště. Můžete ji začít okamžitě používat bez jakýchkoliv nastavení.

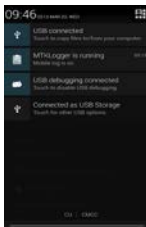
**Použití jako paměťový disk:** Při správném připojení "Telefon — Datový kabel — PC" oznámí PC "Nalezen nový hardware", MT65xx Android telefon vyžaduje instalaci", viz obrátek níže:



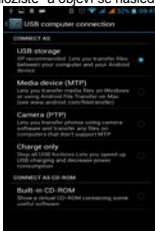
Ověřte, jestli jsou příslušná menu v telefonu otevřená nebo zavřená, vyberte jedno z nich: Hlavní menu - Nastavení - Aplikace - Vývoj - USB ladění. Zrušte "USB ladění".



Po ověření a potvrzení znovu připojte "Telefon - Datový kabel - PC" a potáhněte dolu menu oznámení v pohotovostním rozhraní:



Zvolte "připojit jako USB úložiště" a objeví se následující obrazovka.



Zvolte "zařízení USB úložiště" a objeví se dialogové okno:

Nyní můžete podle potřeby synchronizovat soubory na počítači s těmi v telefonu nebo spravovat soubory na úložištní kartě.

Zvolte "MTP úložiště" pro funkci U-disk. Pokud počítač nepodporuje WIN7, bude nutné instalovat MTP disk (Ize přímo aktualizovat přehrávač na poslední verzi wmp11, který je dodáván s MTP disk).

Dále postupujte podle pokynu v telefonu, a takto lze nahrávat a stahovat data na U-disk.

Zvolte "Kamera PTP" a můžete tak exportovat fotografie do počítače.

Poznámka: Mobilní telefon podporuje funkci plug-in. Bez nutnosti vypnutí telefonu, avšak nepodporuje vyjmutí nebo zasunutí T karty. Obecně se nedoporučuje SD kartu vyjmát ani vkládat.

## 6 FAQ a řešení

V případě jakéhokoli dotazu ohledně telefonu nahlédněte do tabulky níže.

FAQ	Příčina	Řešení
Slabý příjem	Při používání telefonu v místech se slabým příjmem, např. poblíž výškových budov nebo v suterénech, nemohou být rádiové vlny vysílány efektivně.	Pokud možno se takovým místům vyhýbejte.
	Pokud telefon používáte během telekomunikační špičky, např. během pracovní doby, může přetížení sítě vyústit ve slabý příjem.	Pokud možno se takovým chvílím vyhýbejte.
	Je nutné vzít v potaz vzdálenost od základnové stanice.	Ohledně pokrytí oblasti signálem kontaktujte operátora.
Ozvěny a šum	Přenosová síť je ve špatném stavu. Jedná se o regionální problém.	Zavěste a vytočte číslo znovu. Zvolte jinou, lepší linku.
	V některých oblastech jsou linky ve špatném stavu.	
Kratší pohotovostní doba.	Pohotovostní doba odpovídá nastavení sítě.	V místech se slabým příjmem telefon dočasně vypněte.
	Vyměňte baterie	Vyměňte za novou baterii.
	V případě, že není přijímán žádný signál, bude telefon pokračovat ve vyhledávání základnových stanic, což má za příčinu velkou spotřebu energie a tak zredukování pohotovostní doby.	Telefon používejte pouze v oblastech se silným pokrytím nebo jej dočasně vypněte.
Telefon nelze zapnout.	Baterie je vybitá.	Zkontrolujte úroveň nabití baterie nebo ji nabijte.
Chyba SIM karty	SIM karta je poškozena.	Kontaktujte svého operátora.
	SIM karta není správně vložena.	Ujistěte, že je karta SIM správně vložena.
	Kovové části SIM karty jsou znečištěny.	Očistěte kontakty suchým hadříkem.
Nelze se připojit k síti	SIM karta je neplatná.	Kontaktujte svého operátora.
	Nacházíte se mimo pokrytí GSM.	Obráťte se na operátora.
	Signál je slabý.	Přesuňte se do oblasti se silnějším signálem.
Nelze telefonovat.	Je aktivní funkce blokování hovorů.	Zrušte nastavení blokování hovorů.

	Je aktivní funkce fixního vytáčení.	Zrušte nastavení vytáčení fixních čísel.
Chyba kódu PIN	Byl třikrát po sobě zadán nesprávný kód PIN.	Kontaktujte svého operátora.
Baterii nelze nabít.	Baterie nebo nabíječka je poškozena.	Vyměňte baterii nebo nabíječku.
	Baterie je nabíjena v prostředí s teplotou nižší než -10°C nebo vyšší než 55°C.	Změnit prostředí.
	Špatný kontakt.	Ujistěte se, že je zástrčka zapojena správně.
Nelze přidat kontakt do telefonního seznamu.	Paměť telefonu je plná.	Z telefonního seznamu vymažte některé kontakty.
Nelze nastavit některé funkce.	Váš operátor tyto funkce nepodporuje, nebo nemáte nastaveno jejich používání.	Kontaktujte svého operátora.



# Vertis ETSO

Užívateľská príručka  
SK

# 1 Úvod

## 1.1 Informácie

Ďakujeme, že ste si vybrali GSM/GPRS digitálny mobilný telefón. Táto príručka Vám umožní dokonale ovládanie telefónu a oceníte tak všetky jeho funkcie a jednoduché používanie.

Smartfón vám poskytne nielen základné funkcie volania, ako je volanie zo zoznamu, ale tiež mnoho praktických funkcií a služieb a zlepši tak čas, ktorý venujete práci a zábave.

Mobilný telefón s farebným displejom je vybavený technológiou GSM/GPRS a bol schvalený certifikačnými úradmi v tuzemsku aj v zahraničí.

Dostupnosť niektorých služieb a funkcií popísaných v tejto príručke závisí na sieti a využívaných službách. Z týchto dôvodov môžu byť niektoré položky v menu telefónu nedostupné. Zástupcovia menu a funkcií sa môžu telefón od telefónu líšiť.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v príručke bez predchádzajúceho upozornenia.

## 1.2 Bezpečnostný sprievodca

- V prípade straty alebo odcudzenia mobilného telefónu kontaktujte telekomunikačné úrady alebo predajcu, aby tak došlo k zaisteniu telefónu a SIM karty. Zabráňte tak ekonomickým stratám, ktoré budú spôsobené neoprávnenými hovormi uskutočnenými z telefónu.
- Po kontaktovaní telekomunikačných úradov alebo predajcu budete vyzvaní na uvedenie čísla IMEI mobilného telefónu (toto číslo sa nachádza pod batériou na zadnej strane telefónu). Číslo si skopírujte a uchovajte na bezpečnom mieste pre neskoršie použitie.
- Aby sa zabránilo neoprávnenému použitiu telefónu, spravte nasledujúce preventívne opatrenia:
  - Nastavte PIN karty SIM a v prípade jeho zistenia tretími osobami ho okamžite zmeňte.
  - Vo vozidle neponechávajte mobilný telefón na viditeľnom mieste. Najlepším spôsobom je telefón nosiť so sebou, alebo ho zamknúť do priehradky.
  - Nastavte blokovanie hovorov.

## 1.3 Bezpečnostné upozornenia a poznámky

Pred použitím mobilného telefónu sa zoznámte s nasledujúcimi poznámkami, aby ste tak mohli mobilný telefón správne a bezpečne používať.

### 1.3.1 Všeobecné upozornenia

- Je povolené používať iba batérie a nabíjačky schválené našou spoločnosťou. V opačnom prípade môže dôjsť k vytečeniu batérie, prehriatiu, požiaru alebo explózií.
- Mobilný telefón nevystavujte násilným otrasom, pádom, ani s ním nehádzte, zabránite tak jeho požiaru a poruche.
- Batériu, mobilný telefón ani nabíjačku nekladajte do mikrovlnnej rúry ani do zariadenia s vysokým tlakom. V opačnom prípade môže dôjsť k skratu alebo k požiaru.
- Mobilný telefón nepoužívajte v priestoroch blízko horľavých alebo výbušných plynov, telefón sa môže poškodiť alebo zapríčiniť požiar.
- Nevystavujte ho vysokým teplotám, vysokej vlhkosti alebo prachu, môže dôjsť k jeho poškodeniu.
- Telefón uchovávajte mimo dosah malých detí. Telefón nie je hračka. Môže dôjsť k zraneniu detí.
- Aby ste zabránili pádu a poškodeniu telefónu, nedávajte ho na naklonené alebo nestabilné povrchy.

### 1.3.2 Poznámky pre používanie telefónu.

- Kdekoľvek nie je používanie mobilného telefónu povolené (letisko, nemocnice), vypínajte ho. Jeho používanie na takýchto miestach môže mať dopad na správnu prevádzku elektronických zariadení a lekárskeho prístrojov. Pri používaní mobilného telefónu na takýchto miestach sa riadte príslušnými

nariadeniami. Mobilný telefón je vybavený funkciou automatického vypnutia. Aby nedošlo k automatickému zapnutiu telefónu počas letu, skontrolujte nastavenie jeho budíka.

- Mobilný telefón nepoužívajte na miestach so slabým signálom alebo blízko vysoko presných elektronických zariadení. Rádiové rušenie môže zapríčiniť zlyhanie týchto zariadení a ďalšie problémy. Pri pohybe okolo týchto zariadení platí špeciálne obmedzenie vzťahujúce sa na: načúvadlá, kardiostimulátory a ďalšie lekárske elektronické zariadenia, požiarne detektory, automatické dvere a ďalšie inštalácie automatického ovládania. Na zistenie pôsobenia mobilného telefónu na kardiostimulátor alebo iné lekárske elektronické zariadenia kontaktujte výrobcu alebo predajcu týchto zariadení.
- LCD displej nevystavujte nárazom, zabránite jeho poškodeniu a vytečeniu tekutých kryštálov z neho. Pokiaľ by sa tieto kryštály dostali do očí, hrozí oslepnutie. V takom prípade ihneď vypláchnite oči vodou (zabráňte treniu si očí) a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Mobilný telefón nerozoberajte ani neupravujte, môže dôjsť k jeho poškodeniu, napr. k vytečeniu batérie alebo k skratu.
- Vo výnimočných prípadoch môže mať použitie mobilného telefónu v istých typoch automobilov negatívny efekt na vnútorné elektronické vybavenie. V záujme zaistenia svojej bezpečnosti za takých okolností, prosím, nepoužívajte mobilný telefón.
- Na klávesnicu nepoužívajte ihly, hroty prepisovacích pier alebo iné ostré predmety, zabránite tak poškodeniu mobilného telefónu.
- V prípade zlyhania antény mobilný telefón nepoužívajte, mohlo by to mať škodlivý vplyv na vaše zdravie.
- Telefón nevystavujte magnetickým predmetom, ako sú magnetické karty, vyžarovanie z mobilného telefónu môže vymazať dáta uložené na disketách, platobných a kreditných kartách.
- Prijímač telefónu nevystavujte malým kovovým predmetom, ako sú napr. pripínáčky. Pokiaľ je prijímač v prevádzke, stáva sa magnetickým a tieto malé predmety môže začať priťahovať. V takom prípade existuje riziko zranenia alebo poškodenia mobilného telefónu.
- Zabráňte kontaktu telefónu s vodou alebo inými tekutinami. V opačnom prípade môže dôjsť ku skratu, vytečeniu batérie a ďalším závadám.

### 1.3.3 Poznámky k používaniu batérie

- Batéria má obmedzenú životnosť. Tá sa skraca postupne s počtom nabití. Pokiaľ sa batéria po nabití príliš rýchlo vybije, znamená to, že dosiahla koniec svojej životnosti a je potrebné ju nahradiť novou.
- Batériu nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Odovzdajte ju na miestach určených k ich odberu.
- Batériu nevhadzujte do ohňa, došlo by k jej vznieteniu a následnej explózii.
- Pri vkladaní batérie do telefónu nepoužívajte násilie ani neúmerný tlak, mohlo by dôjsť k jej vytečeniu, prehriatiu, prasknutiu a vznieteniu.
- Batériu nezkratujte drôtmi, ihlami a inými kovovými predmetmi. Tiež ju neumiestňujte blízko prívěskov alebo iných kovových predmetov, môže to zapríčiniť vytečenie batérie, jej prehriatie, prasknutie a vznietenie.
- Kontakty batérie nespájajte, môže dôjsť k vytečeniu, prehriatiu prasknutiu a vznieteniu.
- V prípade vniknutia elektrolytu z batérie do očí hrozí oslepnutie. Pokiaľ dôjde k zasiahnutiu očí, netrite si ich a okamžite ich vyplachujte vodou, vyhľadajte okamžite lekárske ošetrovanie.
- Batériu nerozoberajte ani neupravujte, mohlo by to spôsobiť jej vytečenie, prehriatie, prasknutie a vznietenie.
- Batériu neumiestňujte na miestach s vysokými teplotami alebo blízko

vykurovacích telies, môže tak dôjsť k jej vytečeniu, prehriatiu, prasknutiu a vznieteniu.

- Pokiaľ sa batéria počas používania, nabíjania alebo skladovania prehreje, zmení farbu alebo sa zdeformuje, vyradte ju a nahradte novou.
- V prípade kontaktu elektrolytu z batérie s pokožkou dôjde k jej popáleniu. Okamžite zasiahnuté miesto opláchnite vodou a v prípade nutnosti vyhľadajte lekára.
- V prípade, že dôjde k vytečeniu batérie, alebo pokiaľ podivne páchne, odstráňte ju z blízkosti otvoreného ohňa, aby ste zabránili jej vznieteniu alebo explózií.
- Batériu udržiavajte v suchu, zabránite tak jej prehriatiu, dymu a korózii.
- Batériu nepoužívajte alebo nevystavujte na miestach s vysokou teplotou, ako je priamy slnečný svit, môže tak dôjsť k jej vytečeniu a prehriatiu, nižšiemu výkonu a skráteniu jej životnosti.
- Nenechávajte batériu nepretržite nabíjať dlhšie než 24 hodín.

### 1.3.4 Nabíjanie telefónu

- Konektor nabíjačky pripojte k mobilnému telefónu. Na displeji bude blikať indikátor stavu nabitia batérie. Po každom vypnutí telefónu sa objaví obrázok nabíjania, ktorý bude informovať o prebiehajúcom nabíjaní. V prípade úplného vybitia telefónu alebo nedostatku prúdu je možné, že sa indikátor nabíjania objaví na displeji až po dlhšej dobe od počiatku nabíjania.
- Pokiaľ indikátor nabíjania neblika a oznamuje úplné nabitie batérie, znamená to, že nabíjanie bolo dokončené. Pokiaľ sa telefón počas nabíjania vypne, na obrazovke sa objaví obrázok značiaci, že nabíjanie bolo dokončené. Proces nabíjania potrvá 3 až 4 hodiny. Počas nabíjania dochádza k zahrievaniu telefónu a nabíjačky, jedná sa o bežný jav.
- Po nabití vytiahnite nabíjačku zo zásuvky a z mobilného telefónu.  
Poznámky:
- Telefón sa musí počas nabíjania nachádzať na dobre vetranom mieste pri teplotách +5°C ~ +40°C. Používajte nabíjačku dodanú výrobcom vášho mobilného telefónu. Použitie inej než schválenej nabíjačky môže zapríčiniť ohrozenie a tiež zánik záruky.
- Pohotovostná doba a dĺžka hovoru je založená na ideálnych prevádzkových podmienkach. V reáli závisí prevádzková doba batérie na mnohých faktoroch, podmienkach siete, prevádzkovom prostredí a spôsoboch používania.
- Presvedčte sa, že je v telefóne vložená batéria, než začnete s nabíjaním. Batériu počas nabíjania nevyberajte.
- Po nabití odpojte nabíjačku od telefónu a od zásuvky.

V prípade, že nabíjačku neodpojíte, dôjde k opätovnému nabitíu po 5-8 hodinách, kedy úroveň nabitia znovu poklesne. Tento spôsob sa neodporúča, dôjde k zníženiu výkonu telefónu a k skráteniu jeho životnosti.

### Poznámky pre použitie nabíjačky

- Používajte napätie 220 V AC. Akékoľvek iné napätie spôsobí vytečenie batérie, vznietenie a dôjde k poškodeniu mobilného telefónu a nabíjačky.
- Je neprípustné skratovať nabíjačku, dôjde k úrazu elektrickým prúdom, vzniku dymu a k jej poškodeniu.
- Nabíjačku nepoužívajte, pokiaľ je prívodný kábel poškodený, môže dôjsť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
- Akýkoľvek prach z elektrickej zásuvky okamžite odstráňte.
- Do blízkosti nabíjačky neumiestňujte nádoby s tekutinami, aby ste tak zabránili vyšľapchnutiu na nabíjačku a zapríčinili elektrický skrat, pretečenie a ďalšie závady.
- V prípade kontaktu nabíjačky s vodou alebo inými tekutinami je nutné okamžite

vypnúť napájanie, aby sa tak zabránilo elektrickému skratu, vznieteniu alebo poškodeniu nabíjačky.

- Nabíjačku nerozoberajte ani neupravujte, môže dôjsť k zraneniu, úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo k poškodeniu nabíjačky.
- Nabíjačku nepoužívajte v kúpeľniach alebo v iných veľmi vlhkých priestoroch, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo poškodeniu nabíjačky.
- Nabíjačky sa nedotýkajte mokrými rukami, vystavujete sa riziku úrazu elektrickým prúdom.
- Napájací kábel neupravujte, ani na neho neukladajte ťažké predmety, môže to zapríčiniť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
- Pred čistením alebo údržbou odpojte nabíjačku od zásuvky.
- Odpájanie zo zásuvky nerobte ťahaním za kábel ale podržte telo nabíjačky, ťahanie za kábel spôsobí jeho poškodenie a vedie k úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.

### **1.3.5 Čistenie a údržba**

















- Mobilný telefón, batéria a nabíjačka nie sú vodeodolné. Nepoužívajte ich v kúpeľniach a iných veľmi vlhkých priestoroch, tiež ich nevystavujte dažďu.
- Na čistenie mobilného telefónu, batérie a nabíjačky používajte mäkkú, suchú látku.
- Na čistenie telefónu nepoužívajte alkohol, riedidlo, benzín ani iné rozpúšťadlá.
- Znečistená zásuvka zapríčini nesprávny elektrický kontakt, stratu napájania a skomplikuje nabíjanie. Čistenie vykonávajte pravidelne.

## 2 Začíname

### 2.1 Názvy súčastí a popis

#### 2.1.1 Ikony

V pohotovostnom režime sa môžu na obrazovke objaviť tieto ikony:

Ikona	Popis
	Indikuje silu signálov siete.
	Zobrazuje zmeškané hovory.
	Zistenie polohy satelitom.
	Príjem novej správy.
	Aplikácia na stiahnutie.
	Dokončené stiahnutie.
	Budík bol nastavený a aktivovaný.
	Prebieha hovor.
	Telefón prehráva hudbu.
	Zobrazuje úroveň nabitia batérie.
	Zapojené USB.
	Prístup je blokovaný.
	Pripojenie k bezdrôtovej sieti.
	Zapnutie Bluetooth
	V telefóne nie je vložená SIM karta.
	Dátové pripojenie GPRS je aktívny.

### 2.2 Popis tlačidiel

Tlačidlo	Popis
Kláves pre návrat	●Návrat do predchádzajúceho menu.
Tlačidlo Menu	●Zobrazí voľby aktuálneho menu.
Tlačidlo Domov	●Kedykoľvek je stlačené, vrátite sa na úvodnú obrazovku.
Tlačidlo napájania	● Stlačením a podržaním tohoto tlačidla telefón zapnete alebo vypnete.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Bežne toto tlačidlo slúži na zamknutie telefónu.</li> </ul>
Bočné tlačidlá ovládanie hlasitosti	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Stlačením týchto dvoch tlačidiel počas hovoru nastavíte hlasitosť.</li> <li>● Stlačením týchto dvoch tlačidiel počas prehrávania audio súboru nastavíte hlasitosť.</li> </ul>

**Poznámka:** V tejto príručke znamená fráza "stlačiť tlačidlo" stlačenie a následné pustenie tlačidla. "Podržanie tlačidla" znamená stlačenie tlačidla a jeho podržanie stlačením po dobu 2 sekúnd alebo dlhšie.

Popis a funkcie tlačidiel závisia na type vášho telefónu.

## 2.3 Používanie dotykovej obrazovky

Telefón sprostredkováva na Hlavnej obrazovke **množstvo** dotykových tlačidiel. Pre správne použitie týchto tlačidiel je nutné najskôr nakalibrovať dotykovú obrazovku (viď "**Kalibrátor**"). Medzitým postupujte podľa týchto pokynov:

- Obrazovky sa nedotýkajte mokrými rukami.
- Obrazovky sa dotýkajte zodpovedajúcou silou.
- Obrazovky sa nedotýkajte kovovými alebo vodivými predmetmi.

## 2.4 Pripojenie k sieti

### 2.4.1 Vloženie a vybratie karty SIM

- Telefón vypnite, vyberte batériu a odpojte ďalšie externé napájanie. Vložte kartu SIM do jej úchytu, ako je zobrazené na telefóne.
- V prípade nutnosti vybratia karty SIM vypnite telefón, vyberte batériu a následne vyberte kartu SIM z jej úchytu.

Varovanie: Pred vybratím karty SIM vypnite telefón. Kartu SIM nikdy nekladajte ani nevyberajte, pokiaľ je pripojené napájanie, môže dôjsť k jej poškodeniu.

### 2.4.2 Zapnutie a vypnutie telefónu

Na zapnutie stlačte a podržte **tlačidlo Napájanie**, umiestnené na vrchnej časti telefónu; opätovným stlačením a podržaním **tlačidla Napájanie** telefón vypnete.

Pokiaľ telefón zapnete bez vloženej karty SIM, budete vyzvaní k jej vloženiu. Pokiaľ je karta SIM už vložená, telefón automaticky overí jej dostupnosť.

Následne sa na obrazovke zobrazí:

Zadajte PIN1 — v prípade, že je nastavené heslo karty SIM.

Zadajte heslo telefónu — v prípade, že je nastavené heslo telefónu

Vyhľadanie siete — telefón vyhľadá zodpovedajúcu sieť.

#### **Poznámky:**

Pokiaľ sa pri zapnutí mobilného telefónu objaví na obrazovke vykričník a nezmizne, je možné že došlo k nesprávnej činnosti, napríklad, keď stlačíte zároveň tlačidlo Napájania a tlačidlo Zvýšenia hlasitosti. Takáto nesprávna činnosť aktivuje režim obnovenia, preto sa zobrazí tento vykričník. Pokiaľ ste len vypli telefón, po ďalšom zapnutí sa budete stále nachádzať v režime obnovy.

Riešenie :

Keď sa objaví vykričník a robot, stlačte tlačidlo Domov, zobrazí sa menu. Tlačidlom Menu vyberte "reštartovať systém" a telefón sa reštartuje.

### 2.4.3 Odomknutie karty SIM

PIN 1 (osobné identifikačné číslo) zabezpečí kartu SIM pred zneužitím. Pokiaľ je táto funkcia aktívna, je nutné zadať kód PIN1 pri každom zapnutí telefónu, aby došlo k odomknutiu karty SIM a bolo možné telefonovať. Ochranu karty SIM možno vypnúť (viď "Bezpečnostné nastavenia"). V takom prípade ale nebude možné zabrániť zneužitiu karty SIM.

- Zapnite telefón stlačením tlačidla **Zavesiť**;
- Zadajte svoj kód PIN1. Nesprávne zadané čísla možno zmazať pomocou pravého softwarového tlačidla, stlačením OK potvrdíte, napr. pokiaľ PIN1 je 1234:

1 2 3 4

V prípade zadania nesprávneho kódu trikrát po sebe, dôjde k uzamknutiu karty SIM a budete vyzvaní na zadanie čísla PUK1. Pokiaľ kód PUK1 nepoznáte, nepokúšajte sa zadávať. Namiesto toho kontaktujte svojho poskytovateľa sieťových služieb. Viď "Bezpečnostné nastavenia". Poznámka: Poskytovateľ sieťových služieb nastavil pre vašu SIM kartu štandardný kód PIN1 (4 až 8 čísel). Je odporúčané toto číslo okamžite zmeniť. Viď "Bezpečnostné nastavenia".

### 2.4.4 Odomknutie telefónu

Aby sa zabránilo zneužitiu, môžete nastaviť ochranu telefónu. Pokiaľ je táto funkcia aktívna, je nutné nakresliť odomykací vzorec po každom zapnutí telefónu a sprístupniť tak možnosť hovorov. Odomykací vzorec možno zrušiť (viď "Bezpečnostné nastavenia"). V takom prípade ale nemožno zneužitiu telefónu zabrániť.

V prípade zabudnutia hesla k telefónu kontaktujte predajcu alebo autorizované servisné stredisko, kde vám pomôžu ho odomknúť.

### 2.4.5 Pripojenie k sieti

- Potom, čo je karta SIM odomknutá, vyhľadá telefón dostupnú sieť (na obrazovke sa zobrazí vyhľadávanie siete). Po vyhľadaní dostupnej siete sa uprostred obrazovky zobrazí názov operátora.

Poznámka: Tiesňové volanie. Poznámka: Pokiaľ sa na obrazovke objaví informácia "Iba tiesňové volania", znamená to, že ste mimo dosah pokrytia sietí (oblasť služieb), ale môžete v závislosti na intenzite signálu uskutočniť tiesňové volania.

### 2.4.6 Uskutočnenie hovoru

Uskutočnenie hovoru je možné, pokiaľ sa na obrazovke objaví logo operátora. Prúžky v ľavom hornom rohu obrazovky zobrazujú intenzitu signálu siete.

Kvalita hovoru je výrazne ovplyvnená prekážkami, preto sa snažte pri hovore pohybovať, aby ste tak zvýšili jeho kvalitu.

### 2.4.7 Tuzemské hovory

Na obrazovke vytáčania zadajte číslo a vytočte tlačidlom **Vytočiť**. Zmenu čísel urobíte vymazaním už zadaných. Počas vytáčania sa na obrazovke objaví animácia. Potom, čo je hovor prijatý, na obrazovke sa objaví informácie o stave. Pokiaľ je nastavený tón upozornenia na spojenie, telefón bude vyzvárať (v závislosti na sieti).

Hovor ukončíte stlačením tlačidla **Zavesiť**.

Kód oblasti      Telefónne číslo      Tlačidlo Vytáčania



#### 2.4.8 Uskutočnenie medzinárodného hovoru

Pre uskutočnenie medzinárodného hovoru podržte **tlačidlo 0** dokiaľ sa na obrazovke vytáčania neobjaví predvolba "+". To umožní vytočiť medzinárodne číslo bez znalosti medzinárodnej volby (napr. 00 pre Čínu).

Následne zadajte medzinárodnú predvolbu, zadajte kód krajiny a telefónne číslo. Pre kódy krajín sa držte všeobecných volieb, napr. 49 pre Nemecko, 44 pre VB, a 46 pre Švédsko.

Rovnako ako pri volaní do zahraničia cez pevnú linku, vynechajte "0" pred predvolbou mesta

Napr. pre hovor na našu hotline z inej krajiny môžete vytočiť:  
+86 21 114

+ Predvolba krajiny    Dokončíte telefónne číslo    Tlačidlo Vytáčania

#### 2.4.9 Uskutočnenie hovoru pomocou zoznamu

Všetky prichádzajúce a odchádzajúce hovory sa ukladajú do zoznamu v telefóne. Tie hovory, ktoré boli uskutočnené v poslednej dobe sú zobrazené na začiatku zoznamu (viď "Register hovorov"). Čísla sú roztriedené na Odchádzajúce hovory, Prijaté hovory a Zmeškané hovory. Telefón tiež umožňuje zobrazenie všetkých hovorov. Potom, čo je Register hovorov zaplnený, dôjde k automatickému zmazaniu najstarších čísiel. Zoznam zobrazíte takto:

- Stlačením tlačidla Vytáčanie zobrazíte Volané čísla
- Stlačením tlačidla Vytáčanie možno vytočiť ľubovoľné číslo zo zoznamu.

Potom, čo sa objaví zoznam hovorov, stlačením OK zobrazíte detaily, alebo prejdete k Volby -> Uložiť a uložíte číslo do telefónneho zoznamu.

#### 2.4.10 Tiesňové volania

Pokiaľ sa nachádzate mimo pokrytia siete (viď prúžky intenzity signálu v ľavom hornom rohu obrazovky), môžete aj tak uskutočniť tiesňové volania. Pokiaľ v dotyčnej oblasti operátor nezaistúje roamingové služby, na obrazovke sa zobrazí "iba tiesňové volanie", upozorňujúce, že k dispozícii je iba tento druh hovoru. Pokiaľ ste v dosahu pokrytia signálom, možno tiesňové volania uskutočniť aj bez karty SIM.

#### 2.4.11 Menu hovoru

Menu hovoru sa zobrazuje iba počas aktívneho hovoru, funkcie ako sú čakajúci hovor, presmerovanie hovoru a konferenčný hovor sú dostupné v závislosti na sieti. Kontaktujte svojho operátora.

Volby hovorov obsahujú:

- Stlmenie  
Stlmí zvuk
- Handsfree  
Zapnutie reproduktora na hlasitý odposluch.
- Podržať  
Podrží aktuálny hovor alebo obnoví už čakajúci.

- Ukončenie hovoru.  
Ukončí aktuálny hovor.

- Viac

\*Štart nahrávania hlasu  
Spustí nahrávanie hlasu

\*Zapnutie Bluetooth  
Použitie Bluetooth, pokiaľ je k dispozícii.

\*Nový hovor  
Uskutočnenie nového hovoru.

### 3 Funkčné menu

(※ Nasledujúce funkcie závisia na konkrétnom modeli)

#### 3.1 Správa súborov

Správa súborov pozostáva z sdcard a sdcard 2, kedy sdcard je pamäť v telefóne, sdcard2 je externá SD karta. Pomocou správy súborov možno rýchlo vyhľadávať, mazať alebo editovať na každej z kariet a vytvoriť nový zoznam súborov.



#### 3.2 Odosielanie Emailov

Email môžete poslať komukoľvek, kto má emailovú adresu.

Otvorte voľbu a nastavte účet, môžete klepnúť na účet už vytvorený, aktivovať ho, zostaviť a vytvoriť či zmazať. Emaily možno odosielať a prijímať ako na počítači. Táto procedúra vyžaduje prístup k internetu.



### 3.3 Vytáčanie

Pri vytáčaní máte rýchly prístup k záznamom hovorov, kontaktom a číselníku (pre ručné vytáčanie) pomocou tlačidla menu na obrazovke.




### 3.4 3G video hovory

Kliknite na číslo portrétu v telefónnom zozname a môžete ihneď vytočiť číslo, poslať správu a urobiť videohovor. Počas trvania videohovoru môžete vybrať aplikácie ako sú nastaviť do režimu stlmenia, prepnúť na portrét robota, vypnúť zvuk a uložiť fotografiu na SD kartu.



### 3.5 Kalkulačka

Telefón je vybavený kalkulačkou so 4 základnými funkciami pre uľahčenie vašich výpočtov.

Stlačením tohto tlačidla  zmažete zadanie a výstup výpočtovej operácie

Poznámka: táto kalkulačka má obmedzenú presnosť a čas od času spôsobuje chybu, ospravedľujeme sa za tieto nepríjemnosti.



### 3.6 Prehliadač

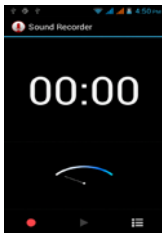
Prehliadač umožňuje surfovanie na internete a prezeranie stránok rovnakým spôsobom ako na počítači. V telefóne je možné vytvoriť záložku a synchronizovať ju s počítačom. Na hlavnej obrazovke získate rýchly prístup k obľúbeným stránkam.


Webové stránky možno zobraziť vertikálne aj horizontálne. Stránka sa otáča v súlade s natočením telefónu a automaticky sa prispôbi.





### 3.7 Hlasový záznamník

Záznamník možno použiť na záznam audiosúborov.



Spustenie záznamu hlasu: Klepnite 

Ukončenie záznamu hlasu: Klepnite 

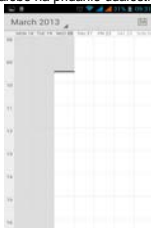
Prehranie záznamu hlasu: Klepnite 

Audiosúbory sa automaticky uložia do telefónu. Klepnite na tlačidlo Menu a môžete nahraný hlas spracovať. Súbor možno prehrať v správe dokumentov a v rôznych prehrávačoch.

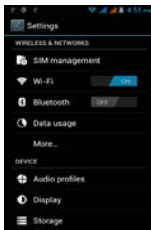
### 3.8 Kalendár

Kalendár umožňuje kedykoľvek zobrazíť váš program a udalosti. Naplánované udalosti možno zároveň zobrazíť po jednom alebo po niekoľkých.

Zvoľte, či chcete zobrazíť kalendár po dňoch, týždňoch alebo mesiacoch. Pokiaľ je vybrané "po týždni (alebo mesiaci)", bude kalendár zobrazovaný po týždni (alebo mesiaci). Táto aplikácia je vhodná na zobrazovanie programu alebo na pridanie udalostí.



### 3.9 Nastavenia



Umožňuje prispôsobenie nastavení telefónu. Správa karty SIM. Kartú SIM možno spravovať a nastaviť.

WLAN: WLAN možno zapnúť a vypnúť a urobiť rôzne nastavenia.

Bluetooth: Bluetooth možno zapnúť a vypnúť a urobiť rôzne nastavenia.

Využitie toku informácií: Získate prehľad o využívaní informácií.

Viac: Klepnite na viac a nastavíte režim Lietadlo, VPN a ďalšie.

Audio profily: Všeobecný, tichý, schôzka a vonku. Medzitým je možné nastavenie vybraných režimov zobrazení.

Zvoľte režim a otvorte nastavenia prispôsobenia, k dispozícii sú vibrácie, hlasitosť, vyzváňacie tóny, oznámenia, zvuk tlačidiel atď.

Displej: Prispôsobenie nastavenia osvetlenia telefónu, tapety, obrazovky, čas zhasnutia obrazovky a veľkosť písma.

Úložisko: Zobrazí internú pamäť telefónu a karty.

Akumulátor: Zobrazí detaily o využití batérie.

Použitie: Zobrazenie, správa a odstránenie aplikácií telefónu.

Účty a synchronizácia: Nastavenie synchronizácie účtu telefónu.

Služby určenia polohy: Nastavenie služby.

Zabezpečenie: Nastavenie odomykacieho vzorca, uzamknutie karty SIM, nastavenie SD karty.

Jazyk a klávesnica: Voľba jazyka a rozloženie klávesnice.

Záloha a obnovenie: Reset DRM a obnovenie továrneho nastavenia na vymazanie všetkých osobných údajov z telefónu.

Dátum a čas: Nastaví aktuálny dátum a čas.

Naplánované zapnutie/vypnutie: nastavte čas plánovaného zapnutia alebo vypnutia telefónu.

Dodatočné funkcie: Možno nastaviť vybrané dodatočné funkcie.

Vývojárske možnosti: Nastaví vybrané možnosti pre vývojárov.

O telefóne: Zobrazí model, stav služieb, software mobilu a informácie o hardware, atď.

### 3.10 Hodiny

■ Hodiny

Vstupom do menu zobrazíte aktuálny čas.



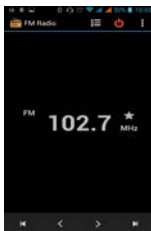
### ■ Budíky

Telefón umožňuje širokú škálu budíkov. Výberom ľubovoľného ho môžete upraviť a prispôsobiť.



### 3.11 Rádio

Pred vyhľadáním kanálov pripojte slúchadlá.




#### **Slovník:**

**Zoznam kanálov:** Zobrazenie zoznamu kanálov FM rádia. Vyberte jeden z nich na prehranie. (zoznam obsahuje maximálne 20 kanálov)

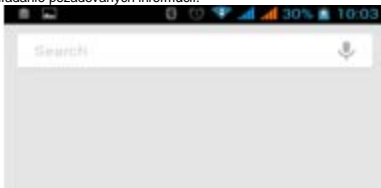
**Hľadanie:** Touto voľbou automaticky vyhľadáte kanály a vytvoríte ich zoznam.

Reproduktor: Stlačením tlačidla spustíte hlasitý posluch rádia.

 a : Klepnutím prepnete na ďalší kanál.

### 3.12 Google Search

Služi na vyhľadanie požadovaných informácií.



### 3.13 Kontakty

"Kontakty" umožňujú jednoduché uskutočnenie hovorov s kolegami alebo priateľmi, alebo im odoslať emaily či krátke správy. Kontakty možno pridať priamo v telefóne alebo ich synchronizovať s ľubovoľnou aplikáciou v počítači. "Kontakty" možno otvoriť priamo na Hlavnej obrazovke alebo cez aplikáciu "Vytáčanie".



#### Pridanie kontaktu:

Buď rovno zadajte meno a telefónne číslo alebo ho importujte z karty SIM. (Počet kontaktov, ktoré môžete pridať, je obmedzený kapacitou pamäte telefónu.)

#### Vyhľadanie kontaktov:

Na obrazovke vyhľadávania stlačte tlačidlo Vyhľadať, zobrazí sa okno vyhľadávania. Tu zadajte kľúčové slová, ako sú krstné meno, priezvisko a názov spoločnosti. Pri zadávaní kľúčového slova sa ihneď zobrazia zodpovedajúce kontakty.

#### Úprava kontaktu:

Pre úpravu detailov o kontakte zvolte "Upraviť kontakt".

#### Zmazanie kontaktu:

Pre vymazanie aktuálneho kontaktu zvolte "Zmazať kontakt".

Z menu možno tiež synchronizovať alebo zdieľať účty alebo importovať či exportovať kontakty.



### 3.14 Galéria

Galéria je správcom súborov, ktorý zobrazuje miniatúry obrázkov, podporuje funkcie "uložiť obrázok", "nastaviť ako pozadie" a "zdieľať obrázok".



### 3.15 Fotoaparát

Telefón je vybavený fotoaparátom a videorekordérom. Kedykoľvek môžete robiť fotografie vo vysokom rozlíšení a videa. Podporuje rozšírené funkcie videa, ako sú stabilizácia obrazu, rozpoznanie tváre, panoramatická snímka, vysoký dynamický rozsah a nulové omeškanie uzávierky, tieto funkcie možno tiež prispôbiť.



### 3.16 Zasielanie správ

Zasielanie správ umožňuje odosielať textové a multimediálne správy ľubovoľnému kontaktu so zariadením SMS. Multimediálne správy obsahujú fotografie, videoklipy (u iPhone 3GS alebo iných novších telefónoch), informácie o kontakte a hlasové správy. A čo viac, môžete odosielať správy viacerým kontaktom zároveň.



Poznámka: Funkcia zasielania správ nie je dostupná vo všetkých krajinách a regiónoch. Pravdepodobne budú pri používaní tejto funkcie účtované poplatky. Pre viac informácií kontaktujte svojho operátora.

Funkcia zasielanie správ je dostupná pokiaľ ste v dosahu siete. Po dobu, kedy môžete uskutočňovať hovory, môžete odosielať správy. Za odosielanie alebo príjem správ bude pravdepodobne, v závislosti na operátorovi, účtovaný poplatok.

Odoslanie správy: Klepnite na to, zadajte číslo a meno kontaktu alebo ich vyberte z Kontakto. Klepnite na okno nad klávesnicou, zadajte informáciu a potom klepnite na "Odoslať".

Po výbere čísla môžete vybrať možnosti ako sú Hovor, Pridať subjekt, Prípojiť, Vložiť emotikon a ďalej.

Klepnite na Nastavenia a nastavte tón vyzváňania, Oznámenie o doručení a maximálny počet správ.

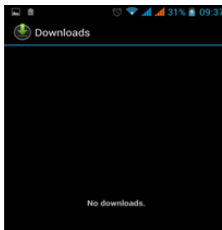
### 3.17 Menu oznámenia

Potiahnite nadol menu na hlavnom rozhraní. Zobrazí sa oznámenie o správe, vyberte, či chcete zapnúť alebo vypnúť WIFI, Bluetooth, GPS a režim offline. V dátovom pripojení možno aktuálne SIM urobiť dátové spojenie GPRS: Posúvaním zobrazíte voľby profilu.



### 3.18 Obsah sťahovania

Cez prehliadač možno sťahovať rôzne položky a obrázky, ktoré chcete a ich zoznam sa zobrazí v menu Obsah sťahovania.



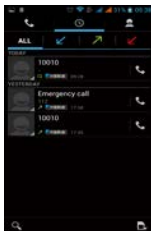
### 3.19 Hudba

Hudba sa používa na prehrávanie uložených audiosúborov. Vyberte Hudba, zobrazí sa menu "Zoznam prehraných skladieb", "Skladby" "Špecialisti" a "Umelci".

Na pozastavenie prehrávania skladby	Klepnite <b>  </b>
Na obnovenie prehrávania skladby	Klepnite <b>▶</b>
Na skok na ďalšiu skladbu alebo čítanie podkladov	Klepnite <b>▶</b>
Na návrat na predchádzajúcu skladbu alebo čítanie podkladov	Klepnite <b>◀</b>
Na rýchle pretáčanie dopredu alebo dozadu	Stlačte a podržte <b>▶</b> alebo <b>◀</b> . Čím dlhšie stlačenie, tým viac skladieb preskočíte.
Pre skok na ľubovoľné miesto v skladbe.	Potiahnite ukazovateľ priebehu.

### 3.20 Záznamy hovorov

Tu sa zobrazia zmeškané hovory, prijaté a odchádzajúce hovory. Dĺžka hovorov sa zobrazuje pri každom zázname, možno tu nastaviť funkcie hovory, odosielanie správ a pridať do kontaktov. V menu možno tiež záznamy hovorov zmazať a nastaviť rýchlu voľbu.



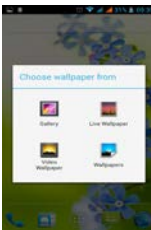
### 3.21 Widget

Widget se nachádza na pravej strane aplikácií v Hlavnom menu, podržaním widgetu ho potiahnete na požadované miesto na hlavnej obrazovke. Odporúčame túto procedúru používať.



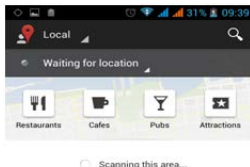
### 3.22 Výber tapety na pozadí

Stiahnite nadol hlavnú obrazovku, objaví sa voľba tapety na pozadí, nastavte požadovanú tapetu.



### 3.23 Miestne vyhľadávanie

Pomocou GPS navigácie možno vyhľadať obchody a serisy okolo miesta, kde sa nachádzate.



### 3.24 Poznámka

Pridať poznámku, tu ich môžete kedykoľvek pohodlne zobraziť, zmazať, a roztriediť.



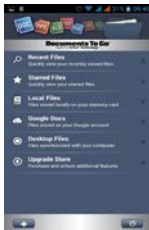
### 3.25 Svetlo

Otvorte aplikáciu, stlačte tlačidlo zapnutia a zapnite svetlo, užívateľsky prívětivé.



### 3.26 Documents To Go

Pohodlne zobrazíte, upravíte a vytvoríte súbory Microsoft Word, Excel a PowerPoint, a môžete prezerat' Adobe PDF a prílohy.



### 3.27 MoboPlayer

Chytrý prehrávač s podporou rozličných formátov videa, možno ním jednoducho prehrať uložené videosúbory.

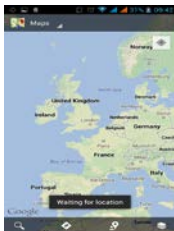


### 3.28 Map

Aplikace Map zobrazuje ulice, obrázky, zmiešané zábery a zábery na ulice mnohých krajín a regiónov vo svete. Získate informácie o doprave v reálnom čase, rovnako tak detailné informácie o smere jazdy, mestskej alebo pešej doprave. Na získanie informácií o ceste zadajte východiskový bod a cieľ.

Mapy, smery a informácie o mieste sú dodávané príslušnými dátovými službami. Tieto služby sa môžu čas od času meniť a v niektorých regiónoch nemusia byť dostupné, takže podávané informácie môžu byť nesprávne a neúplné.

Pokiaľ sa služba určenia polohy uzatvorí, keď otvoríte "Map"; systém sa vás na znovuotvorenie služby môže spýtať. "Map" možno použiť aj bez funkcie určenia polohy.

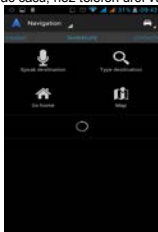


### 3.29 Navigácia

S využitím prijímača signálu GPS sa vaša aktuálna lokácia zobrazuje na elektronickej mape. Pokiaľ je nastavený cieľový bod, systém zobrazí cestu. Ušetrí vám tak čas.

Signály zo satelitov GPS možno prijímať iba vonku alebo z okna, kde vidíte oblohu.

Ako túto funkciu používať: Na Hlavnej obrazovke zvolte "Nastavenia", klepnite na "Lokácie a zabezpečenia", ďalej "Použiť GPS satelit" a následne sa zobrazí navigačné menu. Poznámka: po prvýkrát to môže zabrať 10 alebo viac času, než telefón určí vašu aktuálnu polohu.



### 3.30 Vyhľadávanie hlasom

Podpora hlasového vyhľadávania webových stránok na google.



### 3.31 Zobrazenie prehrávača

Zobrazí software prehrávača, vyhľadá videosúbory v mobile a automaticky vytvorí ich zoznam, tak môžete jednoducho prehrať uložené videosúbory.

### 3.32 Bezdrôtové vstupné zariadenie

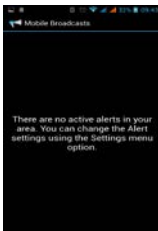
Otvorte Bluetooth, pridajte nové zariadenie, spárujte s iným bezdrôtovým vstupným zariadením.



### 3.33 Mobile Broadcasts

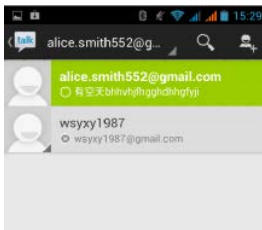
Mobile Broadcasts podporujú aktívne upozorňovanie na vašu polohu. Možno nastaviť jazyk vysielania a kanál. Zobrazuje núdzový poplach ako extrémne ohrozenie, vážne ohrozenie (upozornenie: pre túto službu kontaktujte svojho operátora)".





### 3.34 Google Talk

Google Talk je sťahovateľná chatovacia aplikácia vyvinutá Google. Pozrite sa, čo Google Talk vie:



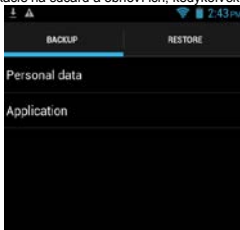
### 3.35 ToDo

ToDo vám umožní spisovať rozvrhové oznámenia a nastaviť termíny. Zobrazenie rozvrhu a jeho zakončenie je pohodlnejšie.



### 3.36 Záloha a obnovenie

Zálohuje osobné dáta a aplikácie na sdcard a obnoví ich, kedykoľvek to potrebujete.



### 3.37 Falm workspace

<Falm Workspace> je vynikajúci program na úpravu videa, možno ho spájať s hudbou, fotografiami a krátkymi videami a užívať si života.



#### 4. Zadávanie textu

Text zadávate klávesnicou. Príklady textu obsahujú detaily o kontakte, emaily, krátke správy a webové stránky. Klávesnica zaistuje funkcie predikcie pravopisu, kontroly pravopisu a učenie pri používaní.

Chytrá klávesnica vás upozorní na správny pravopis, v závislosti na používanej aplikácii.

Zadávanie textu :





1 Klepnutím na textové okno (memo alebo nový kontakt) vyvoláte klávesnicu.


2 Klepnite na tlačidlá na klávesnicu.

V počiatočnej fáze môžete na tlačidlá klepať ukazovákami. Ako už si na klávesnicu zvyknete, na písanie môžete používať oba palce.

Pri dotyku tlačidla sa na nad prstom objaví príslušné písmeno. Pokiaľ napíšete nesprávne písmeno, posuvom ich opravíte. Iba pokiaľ pustíte prstom tlačidlo, zadáte písmeno do textového okna.



Vymazanie písmena	Klepnite na 
Pre zadanie veľkého písmena	Klepnite na  a následne na písmeno
Na zadanie číslice	Klepnite na  a následne na číslicu.
Na zadanie symbolu	Klepnite na  a následne na symbol.

Rýchle vloženie medzery	Stlačte dvakrát za sebou medzerník
Na prepnutie spôsobu písania	Potiahnutím nadol  vyvoláte klávesnicu.

## 5 Predstavenie SD karty

Použitím SD karty rozšírite pamäť mobilného telefónu. SD kartu vložte naznačeným spôsobom.

Ako jedno z úložísk telefónu bola SD karta nastavená ako východiskové úložisko. Môžete ju začať okamžite používať bez akýchkoľvek nastavení.

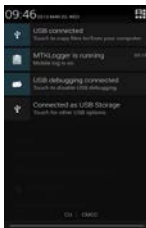
**Použitie ako pamäťový disk:** Pri správnom pripojení "Telefón — Dátový kábel — PC" oznámi PC "Nájdený nový hardware", MT65xx Android telefón vyžaduje inštaláciu, viď obrázok nižšie:



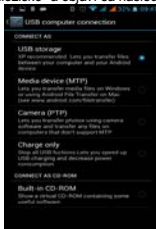
Overte, či sú príslušné menu v telefóne otvorené alebo zatvorené, vyberte jedno z nich: Hlavné menu - Nastavenia - Aplikácie - Vývoj - USB ladenie. Zrušte "USB ladenie".



Po overení a potvrdení znovu pripojte "Telefón - Dátový kábel - PC" a potiahnite nadol menu oznámenia v pohotovostnom rozhraní:



Zvoľte "pripojiť ako USB úložisko" a objaví sa nasledujúca obrazovka.



Zvoľte "zariadenie USB úložisko" a objaví sa dialógové okno:

Teraz môžete podľa potreby synchronizovať súbory na počítači s tými v telefóne alebo spravovať súbory na úložiskovej karte.

Zvoľte "MTP úložisko" pre funkciu U-disk. Pokiaľ počítač nepodporuje WIN7, bude nutné inštalovať MTP disk (možno priamo aktualizovať prehrávač na poslednú verziu wmp11, ktorý je dodávaný s MTP disk).

Ďalej postupujte podľa pokynov v telefóne, a takto možno nahrávať a sťahovať dáta na U-disk.

Zvoľte "Kamera PTP" a môžete tak exportovať fotografie do počítača.

Poznámka: Mobilný telefón podporuje funkciu plug-in. Bez nutnosti vypnutia telefónu, avšak nepodporuje vybratie alebo zasunutie T karty. Všeobecne sa neodporúča SD kartu vyberať ani vkladať.

## 6 FAQ a riešenia

V prípade akéhokoľvek dotazu ohľadom telefónu nahliadnite do tabuľky nižšie.

FAQ	Príčina	Riešenie
Slabý príjem	Pri používaní telefónu v miestach so slabým príjmom, napr. blízko výškových budov alebo v suterénoch nemôžu byť rádiové vlny vysielané efektívne.	Pokiaľ možno sa takým miestam vyhýbajte.
	Pokiaľ telefón používate počas telekomunikačnej špičky, napr. počas pracovnej doby, môže preťaženie siete vyústiť v slabý príjem.	Pokiaľ možno sa takým miestam vyhýbajte.
	Je nutné vziať na vedomie vzdialenosť od základňovej stanice.	Ohľadom pokrytia oblasti signálom kontaktujte operátora.
Ozveny a šum	Prenosová sieť je v zlom stave. Jedná sa o regionálny problém.	Zaveste a vytočte číslo znovu. Zvoľte inú lepšiu linku.
	V niektorých oblastiach sú linky v zlom stave.	
Kratšia pohotovostná doba.	Pohotovostná doba zodpovedá nastaveniam siete.	V miestach so slabým príjmom telefón dočasne vypnite.
	Vymeňte batérie	Vymeňte za novú batériu.
	V prípade, že nie je prijímaný žiadny signál, bude telefón pokračovať vo vyhľadávaní základňových staníc, čo má za príčinu veľkú spotrebu energie a tak zredukovanie pohotovostnej doby.	Telefón používajte iba v oblastiach so silným pokrytím alebo ho dočasne vypnite.
Telefón nemožno zapnúť.	Batéria je vybitá.	Skontrolujte úroveň nabitia batérie alebo ju nabite.
Chyba SIM karty	SIM karta je poškodená.	Kontaktujte svojho operátora.
	SIM karta nie je správne vložená.	Uistite sa, že je karta SIM správne vložená.
	Kovové časti SIM karty sú znečistené.	Očistite kontakty suchou handričkou.
Nemožno sa pripojiť k sieti	SIM karta je neplatná.	Kontaktujte svojho operátora.
	Nachádzate sa mimo pokrytia GSM.	Obráťte sa na operátora.
	Signál je slabý.	Přesuňte sa do oblasti so silnejším signálom.

Nemožno telefonovať.	Je aktívna funkcia blokovania hovorov.	Zrušte nastavenia blokovania hovorov.
	Je aktívna funkcia fixného vytáčania.	Zrušte nastavenia vytáčania fixných čísiel.
Chyba kódu PIN	Bol trikrát po sebe zadaný nesprávny kód PIN.	Kontaktujte svojho operátora.
Batériu nemožno nabiť.	Batéria alebo nabíjačka je poškodená.	Vymeňte batériu alebo nabíjačku.
	Batéria je nabíjaná v prostredí s teplotou nižšou než $-10^{\circ}\text{C}$ alebo vyššou než $55^{\circ}\text{C}$ .	Zmeniť prostredie.
	Zlý kontakt.	Uistite sa, že je zástrčka zapojená správne.
Nemožno pridať kontakt do telefónneho zoznamu.	Pamäť telefónu je plná.	Z telefónneho zoznamu vymažte niektoré kontakty.
Nemožno nastaviť niektoré funkcie.	Váš operátor tieto funkcie nepodporuje, alebo nemáte nastavené ich používanie.	Kontaktujte svojho operátora.



# Vertis ETSO

Manual de utilizare  
RO

## 1 Elemente de baza

### 1.1 Prezentare generala

Va multumim ca ati ales telefonul mobil digital GSM/GPRS. Dupa citirea acestui ghid, veti fi capabil sa folositi in totalitate acest telefon, sa ii apreciati functiile si sa il folositi cu usurinta.

Nu numai ca smartphone-ul va ofera functiile de baza de apelare precum registrul apelurilor, dar va ofera si multe functii practice si servicii pentru a imbunatati timpul pe care il petreceti lucrând si jucându-va.

Ecranul color al telefonului se conformeaza cu tehnologia GSM/GPRS si a fost aprobat de autoritățile de certificare atat in tara cat si in afara.

Disponibilitatea unor servicii și funcții descrise în acest manual depind de rețea și abonament. Prin urmare, unele elemente de meniu pot fi indisponibile în telefon. Comenzile rapide către meniuri și funcții pot varia de la telefon la telefon. Compania noastra isi rezerva dreptul de a revizui acest conținut al manualului fără notificare prealabilă.

#### 1.2 Ghid de siguranta

- În cazul în care telefonul mobil este pierdut sau furat, vă rugăm să contactați imediat autoritățile de telecomunicații sau un agent de vanzari pentru a bloca telefonul sau cartela SIM. Acest lucru va preveni pierderi economice cauzate de apeluri neautorizate efectuate de pe telefonul mobil.
- Când contactați autoritățile de telecomunicații sau un agent de vanzari, ei vor trebui să cunoască numărul IMEI al telefonului mobil (scoateți bateria pentru a găsi numărul situat pe eticheta de pe spatele telefonului). Vă rugăm să copiați acest număr și sa il păstrați într-un loc sigur pentru utilizare ulterioară.
  - Pentru a evita utilizarea abuzivă a telefonului mobil, vă rugăm să luați următoarele măsuri preventive:
  - Setati codul PIN al cartelei din telefonul dumneavoastra si schimbati-l imediat ce acesta devine cunoscut de altcineva.
  - Va rugam sa nu lasati telefonul la vedere atunci cand il lasati in masina. Cel mai bine este sa luati telefonul cu dvs. sau sa il puneti la loc sigur in masina.
  - Setati blocarea apelurilor..

### 1.3 Avertizari de siguranta

Înainte de a folosi telefonul mobil, citiți cu atenție următoarele notificări pentru a vă asigura că veți utiliza telefonul în mod corespunzător.

#### 1.3.1 Atentie generala

- Numai bateria și încărcătorul specificat de către compania noastră ar trebui să fie utilizat în telefon. Alte produse ar putea duce la scurgerea bateriei, supraîncălzire, incendiu sau explozie.
- Pentru a evita funcționarea defectuoasă a telefonului, sau sa ia foc, aveti grija sa nu suferi un impact violent, soc si nu aruncati telefonul!
- Va rugam sa nu puneti bateria, telefonul mobil sau încărcătorul într-un cuptor cu microunde sau într-un echipament de înaltă presiune. În caz contrar, ar putea duce la accidente neașteptate, cum ar fi deteriorarea circuitelor sau incendiu.
- Vă rugăm să nu utilizați telefonul în apropierea gazelor inflamabile sau explozibile, altfel s-ar putea cauza funcționarea defectuoasă a telefonului sau chiar un incendiu. Vă rugăm să nu expuneți telefonul la temperaturi ridicate, umiditate ridicată sau locuri cu praf; altfel, acest lucru poate duce la defectarea telefonului.
- Nu lăsați telefonul la îndemâna copiilor mici. Telefonul nu este o jucarie. Copiii se pot rani.
- Pentru a evita caderea și defectarea, va rugam sa un lasati telefonul pe suprafete denivelate sau instabile.

#### 1.3.2 Cand utilizati telefonul - notite

- Opriti telefonul mobil, în cazul în care telefonul nu este permis, precum in avion

sau in spital. Utilizarea telefonului mobil în aceste locuri poate influenta funcționarea normală a dispozitivelor electronice și a instrumentelor medicale. Urmați reglementările relevante atunci când se utilizează telefonul mobil în acele locuri. Telefonul are functia de inchidere automata. Verificați setările de ceas de alarmă pentru a confirma că telefonul mobil nu va fi pornit automat în timpul zborului.

- Nu folositi telefonul mobil in apropierea dispozitivelor electronice cu semnal slab sau de mare precizie. Interferențele RF ar putea provoca funcționarea defectuoasă a unor astfel de dispozitive electronice. Sfaturi speciale in apropierea urmatoarelor echipamente: aparate auditive, stimuloare cardiace si alte dispozitive electronice medicale, detectoare de incendiu, usi automate si alte instalatii de control automat. Pentru a afla efectul telefoanelor mobile asupra unui stimulator cardiac sau asupra altor piese de echipament medical electronic, vă rugăm să contactați producătorii sau agenții de vânzări locale ale echipamentului.
- Vă rugăm să nu supuneți ecranul LCD la impact si nu folositi ecranul pentru a lovi lucrurile, deoarece va deteriora placa LCD si va cauza scurgeri ale cristalului lichid. Există riscul de orbire dacă substanța cristalelor lichide pătrunde în ochi. Dacă acest lucru se intampla clatiti ochii imediat cu apa limpede (in niciun caz sa nu frecati ochii) si prezentati-va imediat la un spital pentru tratament.
- Nu demontați și nu modificați telefonul mobil, deoarece aceasta va duce la deteriorarea telefonului, cum ar fi scurgerea bateriilor sau deteriorarea circuitelor.
- În cazuri foarte rare, utilizând telefonul mobil în anumite modele de autoturisme ar putea afecta negativ echipamentele electronice interne. În scopul de a asigura siguranța dumneavoastră, în aceste condiții, vă rugăm să nu folosiți telefonul mobil.
- Vă rugăm să nu folosiți ace, stilouri, sau alte obiecte ascuțite pe tastatura, deoarece acest lucru poate deteriora telefonul mobil sau poate cauza funcționarea necorespunzătoare.
- În caz de defecțiune a antenei, nu utilizați telefonul, deoarece ar putea fi dăunătoare pentru organismul uman.
- Evitati sa lasati telefonul in contact cu obiecte magnetice precum carduri magnetice, deoarece radiatiile telefonului mobil pot sterge informatii stocate pe floppy disk-uri, carduri de plata si carduri de credit.
- Va rugam sa tineti departe de receptor obiectele mici de metal, precum pioanezele . Când receptorul este în uz devine magnetic și poate atrage aceste obiecte mici de metal și, prin urmare, acestea pot cauza leziuni sau deteriorarea telefonului mobil.
- Evitati ca telefonul sa intre in contact cu apa sau alte lichide. Dacă intra lichide in telefon, acest lucru ar putea provoca un scurt-circuit, scurgerea bateriilor sau alte defectiuni.

### 1.3.3 Cand utilizati bateria - notite

- Bateria are o durata de viata limitata. Duarata de viata a bateriei devine mai scurta atunci cand timpul de incarcare creste. Dacă bateria devine slaba, chiar și după încărcare, acest lucru arata ca durata de viata s-a terminat și va trebui să utilizați o baterie nouă.
- Nu aruncati bateria veche la gunoi. Vă rugăm să aruncați bateriile vechi in locuri cu norme specifice pentru eliminarea lor. Va rugam sa nu aruncati bateriile in foc, deoarece este posibil sa ia foc sau sa explodeze.
- Când instalați bateria, nu utilizați forță sau presiune, deoarece acest lucru va face ca bateria să prezinte scurgeri, supraîncălzire, sau sa ia foc.
- Vă rugăm să nu folosiți fire, ace sau alte obiecte metalice pentru a scurt-circuita

acumulatorul. De asemenea, nu se pune bateria în apropierea colierelor sau altor obiecte metalice, deoarece acest lucru va face ca bateria să prezinte scurgeri, supraîncălzire, sau chiar sa ia foc.

- Vă rugăm să nu lipiți punctele de contact ale bateriei, deoarece acest lucru va face ca bateria să prezinte scurgeri, supraîncălzire, sau sa ia foc.
- Dacă lichidul din baterii intră în ochi, există riscul de orbire. Dacă acest lucru se întâmplă, nu frecați ochii, dar clătiți imediat ochii cu apă curată și prezentați-va la spital pentru tratament.
- Vă rugăm să nu demontați și nu modificați bateria, deoarece acest lucru va face ca bateria să prezinte scurgeri, supraîncălzire, sau sa ia foc.
- Va rugam sa nu folositi sau plasati bateriile lângă locuri cu temperaturi ridicate, cum ar fi în apropierea unui vas de incendiu sau de încălzire, deoarece acest lucru va face ca bateria să prezinte scurgeri, supraîncălzire, sau sa ia foc. În cazul în care bateria se supraîncăleşte, isi schimba culoarea sau devine distorsionata în timpul utilizării, încărcării, vă rugăm să nu o mai folosiți și înlocuiți-o cu o baterie nouă.
- Dacă lichidul din baterii intră în contact cu pielea sau cu hainele, acest lucru ar putea provoca arderea pielii. Folositi imediat apa limpede pentru a clati si cereti sfaturile unui medic.
- Dacă bateria prezintă scurgeri sau emite un miros ciudat, vă rugăm să scoateți bateria din apropierea focului deschis pentru a evita un incendiu sau o explozie.
- Va rugam sa nu lăsați bateria să devină umeda, deoarece acest lucru va duce la supraîncălzirea bateriei, fum și corodare.
- Va rugam sa nu folositi sau sa lasati bateriile in locuri cu temperatura ridicata, cum ar fi in lumina directa a soarelui, deoarece acest lucru va face ca bateria să se scurgă și sa se supraîncăleşca, survenind o performanță mai scăzută, și o durata de viața mai scurtă a bateriei.
- Vă rugăm să nu încărcăți continuu pentru mai mult de 24 ore.

#### 1.3.4 Incarcarea telefonului

- Conectați conectorul încărcătorului pentru telefonul mobil. Indicatorul de nivel al bateriei clipește pe ecran. Chiar dacă telefonul a fost oprit, imaginea de încărcare apare în continuare, indicând faptul că bateria se încarcă. În cazul în care telefonul este suprasolicitat atunci când curentul este insuficient, poate dura mai mult timp pentru indicatorul de încărcare să apară pe ecran după ce începe încărcarea.
  - Când indicatorul de nivel al bateriei nu se aprinde și indică faptul că bateria este complet încărcată, aceasta indică faptul că încărcarea a fost finalizată. Dacă telefonul este oprit în timpul încărcării, încărcarea fiind finalizată, imagine apare, de asemenea, pe ecran. Procesul de încărcare durează 3 până la 4 ore. În timpul încărcării, bateria, telefonul și încărcătorul devin calde, acest lucru este un fenomen normal.
- La finalizarea încărcării, deconectați încărcătorul de la priza de curent alternativ, și de la telefonul mobil.

Note:

- În timpul încărcării, telefonul trebuie să fie plasat într-un mediu bine ventilat între +5 și 40 de grade Celsius. Folosiți întotdeauna încărcătorul furnizat de producătorul telefonului. Folosind un încărcător neautorizat ar putea cauza un pericol și să anuleze autorizația și clauzele garanției telefonului dumneavoastră.
- Durata de timp în așteptare și apelul în așteptare furnizate de producător se bazează pe un mediu de operare ideal. În practică, durata de funcționare a bateriei variază în funcție de condițiile de rețea, mediul de operare și metodele de utilizare.
- Asigurați-vă că bateria a fost instalată înainte de încărcare. Cel mai bine este să nu scoateți bateria în timpul încărcării.
- La finalizarea încărcării, deconectați încărcătorul de la telefon și de la sursa de alimentare.

Dacă nu ați deconectat încărcătorul de la telefon și de la sursa de alimentare, încărcătorul va continua să încarce bateria după aproximativ 5 până la 8 ore în cazul în care nivelul de baterie scade substanțial. Va sfătuim să nu permiteți acest lucru deoarece vor scădea performanțele telefonului și durata de viață a acestuia.

#### **Notificari atunci cand utilizati telefonul**

- Va rugam sa folositi AC 220. Utilizarea oricărei alte tensiuni va duce la scurgerea bateriilor, foc și poate cauza daune telefonului mobil și încărcătorului.
- Este interzisă scurt-circuitarea încărcătorului, deoarece acest lucru va duce la șoc electric, fum și deteriorarea încărcătorului.
- Vă rugăm să nu utilizați încărcătorul dacă cablul de alimentare este deteriorat, deoarece acest lucru va provoca un incendiu sau șoc electric.
- Vă rugăm să curățați imediat orice urmă de praf care s-a adunat pe priza electrică.
- Va rugam sa nu lasati vase cu apa langa incarcator pentru a evita stropirea incarcatorului deoarece poate cauza deficit electric, scurgeri sau alte defectiuni.
- Dacă încărcătorul vine în contact cu apa sau alte lichide, puterea trebuie să fie imediat oprită pentru a evita un șoc electric sau scurt, incendiu sau funcționare defectuoasă a încărcătorului.
- Vă rugăm să nu demontați și nu modificați încărcătorul, deoarece aceasta va duce la vătămare corporală, electrocutare, incendiu sau de deteriorarea încărcătorului.
- Vă rugăm să nu utilizați încărcătorul în baie sau în alte zone excesiv de umede, deoarece acest lucru va duce la șoc electric, incendiu sau deteriorarea încărcătorului.
- Vă rugăm să nu atingeți încărcătorul cu mâinile umede, deoarece acest lucru va duce la electrocutare.
- Nu modificați și nu așezați obiecte grele pe cablul de alimentare, deoarece acest lucru va cauza un șoc electric sau incendiu.
- Înainte de curățare sau efectuarea procesului de întreținere vă rugăm să scoateți din priză încărcătorul de la priza electrică.
- Când deconectați încărcătorul, nu trageți de cablu, ci mai degrabă țineți de carcasa incarcatorului, deoarece trăgând de cablul de alimentare puteți deteriora cablul și va duce la electrocutare sau la incendiu.

#### **1.3.5 Curatare si intretinere**

- Telefonul, bateria și incarcatorul nu rezista la apa. Vă rugăm să nu le utilizați în baie sau în alte zone excesiv de umede și, de asemenea, să evitați expunerea lor în ploaie.
- Folosiți o cârpă moale, uscată pentru a curăța telefonul mobil, bateria și încărcătorul.
- Vă rugăm să nu folosiți alcool, diluant, benzen sau alți solvenți pentru a șterge telefonul mobil.
- O priză murdară va face contact electric slab, va pierde din putere și va duce chiar la incapacitatea de a reîncărca. Va rugam sa o curatati regulat.

















## **2 Notiuni de baza**

### **2.1 Numele componentelor si explicatia**

#### **2.1.1 Pictograme**

În modul de repaus, unele pictograme pot apărea în ecranul de repaus:

Pictograma	Descriere
------------	-----------

	Indica intensitatea semnalelor de retea.
	Afiseaza apelurile pierdute.
	Locatie prin satelit.
	Ati ptimit un mesaj nou.
	O aplicatie este descarcata.
	Descarcarea a luat sfarsit.
	Alarma a fost setata si activata.
	Un apel este in progres.
	Telefonul reda o melodie.
	Afiseaza nivelul bateriei.
	Activati USB.
	Accesul este blocat.
	Conectat la rețeaua wireless
	Porniti Bluetooth.
	Cartela SIM nu este instalata in telefon.
	Conexiunea de date GPRS este activata.

## 2.2 Explicatia tastelor

Tasta	Explicatii
Tasta de revenire	<ul style="list-style-type: none"> <li>●Reveniti la meniul anterior.</li> </ul>
Tasta de meniu	<ul style="list-style-type: none"> <li>●Afiseaza optiunile meniului curent.</li> </ul>
Tasta Acasa	<ul style="list-style-type: none"> <li>● În orice stare, apăsați tasta pentru a reveni la ecranul de așteptare.</li> </ul>
Tasta de alimentare	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Tineti apasata aceasta tasta pentru a porni si opri telefonul.</li> <li>● În general, apăsați această tastă pentru a bloca telefonul mobil.</li> </ul>
Taste laterale de volum	<ul style="list-style-type: none"> <li>● În timpul conversației, apăsați cele două taste pentru a regla volumul.</li> <li>● În timp ce redați un fișier audio, apăsați cele două taste pentru a regla volumul.</li> </ul>

**Nota:** În acest ghid, expresia "apăsați tasta" se referă la apăsarea și eliberarea ulterioară a tastei. "Țineți apăsat o tastă" se referă la apăsarea unei taste și menținând-o apăsată timp de 2 secunde sau mai mult.

Descrierile și funcțiile tastelor depind de modelul de telefon.

## 2.3 Utilizarea ecranului tactil

Telefonul dvs. oferă mai multe taste pe ecranul principal. Pentru a utiliza aceste taste în mod corect, calibrați ecranul tactil înainte (vezi "**Calibrator**"). Între timp va rugăm să urmați instrucțiunile:

- Nu atingeți ecranul cu mâinile ude.
- Nu atingeți ecranul cu forța.
- Nu atingeți ecranul cu obiecte metalice sau conductoare.

## 2.4 Conectarea la rețea

### 2.4.1 Introducerea și scoaterea cartelei SIM

- Opriti telefonul; scoateți bateria și deconectați alte surse externe de alimentare. Introduceți cartela SIM în suportul SIM, așa cum se arată în telefon.
- Când trebuie să scoateți cartela SIM, opriți telefonul, scoateți bateria și apoi scoateți cartela SIM din suport.

Atenționare: Închideți telefonul înainte de a scoate cartela SIM. Niciodată să nu introduceți sau să scoateți cartela SIM atunci când o sursă externă de alimentare este conectată, deoarece poate cauza deteriorări cartelei SIM.

### 2.4.2 Pornirea și oprirea telefonului

Pentru a porni telefonul, țineți apăsată tasta **POWER** de sus; pentru a opri telefonul, țineți apăsată tasta **POWER**.

Dacă ați pornit telefonul fără a introduce cartela SIM, telefonul vă va solicita să instalați cartela SIM. Având cartela SIM deja introdusă, telefonul verifică automat disponibilitatea cartelei SIM.

Apoi ecranul afișează următoarele:

Introduceți PIN1 — dacă ați setat parola cartelei SIM.

Introduceți parola telefonului — dacă ați setat o parolă a telefonului

Căutați rețeaua — telefonul caută rețeaua potrivită.

#### **Note:**

Dacă atunci când porniți telefonul mobil, un semn de exclamare apare pe ecran și nu dispăre, acest lucru este cauzat probabil de un defect de operare. Trebuie să apăsați tasta Power și tasta de volum în sus în același timp. Astfel de operație activează modul de recuperare și prin urmare semnul exclamării va dispărea. Dacă opriți telefonul mobil și apoi îl porniți va reveni în continuare la modul de recuperare

Soluția:

Apăsați tasta "Acasă" și va fi afișat un meniu. Utilizați tasta "Meniu" pentru a selecta "restartați sistemul acum" pentru a restarta telefonul.

### 2.4.3 Deblocarea cartelei SIM

PIN 1 (număr personal de identificare) securizează cartela SIM împiedicându-i pe alții să o

foloseasca. Daca ati selectat aceasta functie, trebuie sa introduceti codul PIN1 de fiecare data cand porniti telefonul pentru a debloca cartela SIM si apoi puteti efectua apeluri. Puteti dezactiva protejarea cartelei SIM (vezi "Setari de siguranta"). In acest caz, utilizarea abuziva a cartelei nu poate fi prevenita.

- Apasati tasta de pornire pentru a porni telefonul;
- Introduceti codul PIN1. Ștergeti cifrele incorecte, cu ajutorul tastei soft din dreapta, apoi apăsați OK pentru confirmare. ex. Daca pin-ul dvs PIN1 este 1234, va rugam sa introduceti:

1 2 3 4

Daca introduceti numerele incorect de 3 ori la rand, cartela SIM se va bloca si telefonul va solicita numarul PUK 1. Daca nu stiti codul PUK1, nu incercati. În schimb, contactați furnizorul de servicii de rețea. Vezi "Setari de siguranta".

Nota: furnizorul de servicii de rețea stabilește un cod PIN1 standard (de la 4 la 8 cifre) pentru cartela SIM. Este indicat sa schimbati imediat acest numar. Vezi "Setari de siguranta".

#### **2.4.4 Deblocarea telefonului**

Pentru a preveni o utilizare neautorizata, puteti seta protectia telefonului. Daca ati selectat aceasta functie, trebuie să desenati modelul de deblocare de fiecare dată când porniți telefonul, pentru a-l debloca si pentru a efectua apeluri. Puteti renunta la modelul de deblocare (vezi "Setari de siguranta"). In acest caz, utilizarea neautorizata a telefonului nu poate fi prevenita.

Daca uitati parola telefonului, trebuie sa contactati furnizorul sau un service local autorizat pentru deblocarea lui.

#### **2.4.5 Conectarea la retea**

- Odata ce cartela SIM este deblocata, telefonul cauta automat retele disponibile (ecranul va afisa cautarea retelei in curs de desfasurare). Dacă telefonul dumneavoastră a găsit rețeaua disponibila, numele furnizorului de servicii de rețea apare în centrul ecranului.

Nota: Efectuarea unui apel de urgenta. Nota: Daca "doar apeluri de urgenta" apare pe ecran, indica faptul ca se afla in afara ariei de acoperire (zona de servicii). Puteti efectua in continuare apeluri de urgenta, in functie de intensitatea semnalului.

#### **2.4.6 Efectuarea unui apel**

Atunci cand logo-ul furnizorului de servicii de rețea apare pe ecran, puteti efectua sa sa primiti un apel telefonic. Barele de la colțul din stânga sus al ecranului indica intensitatea semnalului de rețea.

Calitatea conversatiei este afectata in mod semnificativ de obstacole, astfel daca va mutati in alta zona in timp ce efectuati sau raspundeti unui apel, se poate imbunatati calitatea conversatiei..

#### **2.4.7 Efectuarea unui apel intern**

In ecranul de formare al numarului telefonic, introduceti un numar si apasati tasta **Dial** pentru a efectua un apel. Pentru a modifica numarul, stergeti cifrele pe care le-ati introdus. In timpul formarii, animatia apare pe ecran. Dupa ce apelul este preluat, ecranul va afisa informatiile apelului. În cazul în care a fost stabilit tonul de alertă pentru conexiune, telefonul va semnala (dependente de retea).

Pentru a inchide un apel, apasati tasta Inchiide.



Cod zonal      Numar de telefon      Tasta de apelare

#### 2.4.8 Efectuarea unui apel international

Pentru a efectua un apel international, tineti apasata tasta "0" in ecranul de formare pana cand prefixul international "+" va aparea. Acesta va va permite sa apelati un numar international fara a cunoaste prefixul exact (ex 00 pentru China).

Ca urmare a intrarii prefixului international, introduceti codul tarii si completati numarul de telefon. Pentru codurile tarilor, urmariti conventiile generale, de exemplu, 49 pentru Germania, 44 pentru UK si 46 pentru Suedia.

Cum ar fi efectuarea unui apel international prin intermediul unui telefon fix, omiteti "0" de la sfarsitul codului de oras.

De exemplu, pentru a apela linia noastra din alta tara, puteti forma:

+86 21 114

+    Codul de tara    Completati numarul de telefon    Tasta de apelare

#### 2.4.9 Efectuarea unui apel din lista

Toate apelurile efectuate si primite sunt pastrate intr-o lista a telefonului. Cele efectuate si primite recent sunt afisate in capul listei (vezi "Registrul apelurilor"). Toate numerele sunt sortate prin Apeluri efectuate, Apeluri primite si Apeluri pierdute. Telefonul va ofera, de asemenea, posibilitatea de a vizualiza toate apelurile. Atunci cand registrul apelurilor este plin, numerele vechi vor fi sterse automat. Pentru a vizualiza lista:

- Pentru a vizualiza apelurile efectuate, apasati tasta de apelare
- Puteti apela orice numar din lista apasand tasta de apelare.

Atunci cand lista apelurilor apare, apasati OK pentru a vizualiza detaliile, sau accesati Optiuni -> Salvare pentru a introduce numarul in agenda.

#### 2.4.10 Efectuarea unui apel de urgenta

Daca sunteti in afara ariei de acoperire (vezi reseaua-semnal-barele de intensitate din coltul stanga-sus al ecranului), puteti efectua apeluri de urgenta in continuare. În cazul în care furnizorul de servicii de rețea nu oferă servicii de roaming în zona, ecranul va afișa "doar apeluri de urgenta", avertizandu-va ca puteti efectua doar acest tip de apeluri. Daca va aflati in aria de acoperire a rețelei, puteti de asemenea sa efectuati apeluri de urgenta chiar si fara cartela SIM.

#### 2.4.11 Meniul apelurilor

Meniul apelului este vizibil doar in timpul unui apel activ avand caracteristici precum Apel în așteptare, Redirecționarea apelurilor sau Conferinta, acestea fiind dependente de rețea. Contactați furnizorul de servicii de rețea.

Opțiunile apelului includ:

- Mut  
A nu se auzi vocea.
- Handsfree  
Porniti difuzorul pentru a amplifica vocea.
- Așteptare

Puneti apelul curent in asteptare sau preluati apelul in asteptare

- Incheiati un apel  
Inchideti apelul curent.

- Mai mult

\*Porniti inregistrarea vocii

Porniti inregistrarea vocii

\*Porniti Bluetooth

Dispozitivul Bluetooth, daca exista unul, poate fi folosit.

\*Un nou apel

Efectuati un alt apel nou.

### 3 Meniu functional

(※ Următoarele caracteristici depinde de anumite modele)

#### 3.1 Administrarea fisierelor

Administratorul de fisiere este compus din sdcard si sdcard 2. In timp ce sdcard este memoria telefonului, sdcard 2 este cardul SD extern. In administratorul de fisiere, fisierele pot fi cautate rapid, sterse sau editate in fiecare card si un nou fisier poate fi creat.



#### 3.2 Trimiterea unui Email

Puteti trimite un Email catre oricine care are o adresa de email.

Urmati procedura si setati un cont. Puteti face clic pe cont si veti intra in contul deja creat. De asemenea, puteti activa, compila si crea un cont cu posibilitatea de a-l sterge. Email-ul poate fi trimis si primit la fel ca pe un calculator. Aceasta procedura solicita suportul retelei.



### 3.3 Apelare

Cand apelati, puteti avea acces rapid la registrele apelurilor, contacte si la tastatura de apelare cu cifre (utilizata pentru apelare manuala) cu ajutorul tastei Meniu, de pe ecran.




### 3.4 Apel video 3G

Faceți clic pe un portret, număr în agenda telefonică și puteți face aceste lucruri instant: apelare, trimitere mesaje și apelare video. În timpul apelului video, puteți selecta aplicații precum ajustarea lui la modul mut, comutare la portret robot, oprirea vocii și interceptarea fotografiilor pe cardul SD.



### 3.5 Calculator

Telefonul va ofera un calculator cu 4 functii de baza pentru a calcula.

Apasati acest buton  si puteti sterge ce ati introdus..

Nota: acest calculor este de o precizie limitata și, uneori, provoacă erori. Va rugam sa ne scuzati pentru neplaceri.



### 3.6 Browser

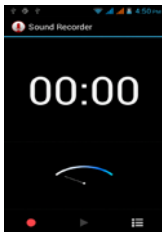
Browser-ul va permite sa navigati pe internet si sa cautati pagini la fel ca pe calculator. Puteti crea pe telefon un "bookmark" si sa il sincronizati cu calculatorul. Puteti avea un acces rapid la site-urile preferate pe ecranul principal.

Puteti vizualiza paginile web in modul longitudinal sau transversal. Pagina se roteste in functie de rotatia telefonului si se ajusteaza pentru a se potrivi in pagina.




### 3.7 Inregistrare voce

Reportofonul poate fi utilizat pentru a inregistra fisiere audio.



Pentru a incepe inregistrare voce: Apasa 

Pentru a opri inregistrarea voci: Apasa 

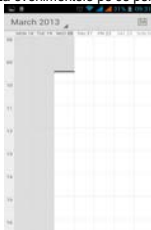
Pentru a reda vocea inregistrata: Apasa 

Fisierele audio sunt stocate automat in telefon. Clic pe tasta Meniu si puteti opera si seta vocea inregistrata. Fisierul poate fi in managerul de documente.

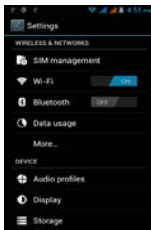
### 3.8 Calendar

Calendarul va permite sa vizualizati programul dvs. si evenimentele. Puteți vizualiza programele unul câte unul sau câteva în același timp.

Selectați pentru a afișa calendarul de zi, săptămână sau lună. Aceasta aplicatie este convenabila deoarece puteti vizualiza evenimentele pe ce perioada doriti.



### 3.9 Setari



Intrati in meniu si personalizati setarile telefonului. Administrarea cartelei SIM: cartela SIM poate fi personalizata si puteti face setari pentru ea.

WLAN: WLAN poate fi pornit sau oprit si sa realizati cateva setari.

Bluetooth: Bluetooth poate fi pornit si oprit, iar setarile sunt facute.

Utilizarea fluxului de informatii: Acesta va va aduce cunostinta deplina asupra utilizarii informatiilor.

Mai mult: Clic "mai multe" si puteti seta modul avion, VPN si altele.

Profile audio: General, silentios, intalnire si exterior optional. Intre timp, setarile personalizate ale unor moduri scena sunt permise.

Selectati un mod si introduceti setarea personalizata, vibratii, volum, tonuri de apel, notificari, sunet taste etc.

Display: Personalizarea luminozitatii ecranului, imaginea de fundal, ecranul, durata de timp pana la inchiderea ecranului si marimea fontului sunt permise.

Stocare: Memoria interna a telefonului este afisata.

Bateria: Detaliile de utilizare ale bateriei sunt afisate.

Aplicatii: Vizualizati, administrati si stergeti aplicatiile de pe telefon.

Cont si sincronizare: Setati sincronizarea contului de pe telefon cu telefonul.

Serviciu de localizare: Setati serviciul de localizare.

Siguranta: Setati modelul de deblocare; blocati cartela SIM; setati cardul SD.

Limba si tastatura: Selectati o limba si metoda de introducere.

Resetare si copie de rezerva: Resetati DRM si reveniti la setarile de fabrica pentru a sterge toate datele personale de pe telefon.

Data si ora: Setati data si ora curenta.

Program de pornire/oprire: setati ora la care telefonul sa porneasca sau sa se opreasca..

Funcție auxiliara: Unele funcții auxiliare pot fi setate.

Opțiunile dezvoltatorilor: Setati unele optiuni setate de dezvoltatori.

Despre telefon: Vizualizati modelul, starea de serviciu, softul pentru mobil, informatii hardware etc.

#### 3.10 Ceas

##### ■ Ceas

Intrati in meniu pentru a afisa ora curenta.



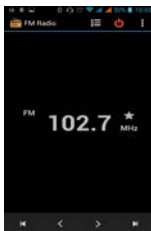
### ■ Alarme

Telefonul ofera multe grupuri de alarme. Selectati unul din ele pentru a edita si a personaliza alarma.



### 3.11 Radio

Folositi castile pentru a putea utiliza functia radio.



#### **Glosar:**


**Lista de posturi:** Afiseaza lista posturilor FM. Puteti selecta redarea unuia din ele. (lista poate contine 20 de posturi maxim)

**Cauta:** Selectati aceasta optiune pentru a cauta automat posturile si pentru a genera lista

de preturi.

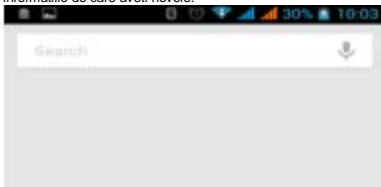
Difuzor: Apasati butonul pentru a utiliza difuzorul radio.



si : Atingeti pentru a muta pe alt post.

### 3.12 Cautare Google

Puteti cauta informatiile de care aveti nevoie.



### 3.13 Contacte

Folosind "Contacte" va puteti apela cu usurinta colegii sau prietenii. Trimiteti catre ei email-uri sau mesaje scurte. Puteti adauga contacte direct din telefon, sau sa sincronizati "contactele" cu orice aplicatie de pe calculator. Puteti deschide "contacte" direct din ecranul principal, sau sa deschideti prin aplicatia "Apelare".



#### **Adaugati un contact:**

Pentru a adauga un contact, introduceti direct numele si numarul telefonului, sau importati numele si numarul de pe cartela SIM. (Numele contactelor adugate este limitat de memoria telefonului.)

#### **Cauta contacte:**

Pentru a cauta un contact, apasa tasta "Cauta" in ecranul de cautare si o caseta de cautare va fi afisata. In caseta de cautare, introduceti cuvintele cheie, precum numele de familie, prenumele sau numele companiei. In timp ce introduceti cuvantul cheie, contactele care se potrivesc vor aparea imediat.

#### **Editati un contact:**

Pentru a edita detaliile unui contact, selectati "Editare contact".

#### **Stergeti un contact:**



Pentru a șterge un contact curent, selectați "Ștergeți contact".

Din meniu, puteți sincroniza cu un cont sau să distribuiți către unul, contactele. De asemenea puteți importa sau exporta contactele.

### 3.14 Galerie

Galeria este un administrator de imagini care prezintă de obicei pictograme, suportă caracteristicile "salvării imaginilor", "setarea imaginilor ca desktop" și "distribuirea imaginii".



### 3.15 Camera

Telefonul oferă caracteristici pentru camera și înregistrare video. Oriunde ați merge, puteți fotografia și filma la o rezoluție mare. De asemenea, suportă caracteristici avansate ale camerei precum stabilizarea imaginii, detectare facială, fotografiere panoramică, interval dinamic ridicat și fără întârziere la fotografiere, care de asemenea pot fi personalizate.



### 3.16 Mesaje

Această funcție va permite să trimiteți mesaje text și multimedia către orice contact care are un dispozitiv SMS. Mesajele multimedia includ fotografii, clipuri video (pentru iPhone 3GS sau alte telefoane de același tip), informațiile contactelor și note vocale. Puteți trimite mesaje către mai multe contacte în același timp.



Nota: Mesajele pot sa nu fie disponibile in toate tarile si regiunile. Probabil va trebui sa platiti pentru acest serviciu. Pentru mai multe informatii, consultati operatorul de retea.

Atata timp cat sunteti in retea, puteti utiliza "Mesaje". Atata timp cat puteti efectua un apel, puteti trimite si mesaje. Probabil trebuie sa platiti pentru a trimite si primi mesaje, dar depinde de operatorul de retea.

Trimiteti un mesaj: Atingeti, introduceti numele si numarul contactului sau selectati contactul din "Contacte". Atingeti caseta de text deasupra tastaturii, introduceti informatiile si apoi atingeti "Trimite".

Dupa ce selectati numarul, puteti selecta optiuni precum Suna, Adauga subiect, Ataseaza, Inseareaza expresie faciala si altele.

Atingeti "Setari" pentru a seta tonul de apel, Rapoarte de livrare si cantitatea maxima de mesaje.

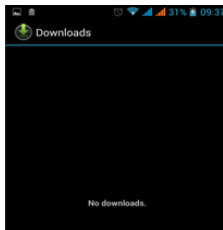
### 3.17 Meniul de notificari

Glisati si trageti in jos meniul din interfata principala si puteti vizualiza notificările de mesaje si sa porniti sau opriti WIFI, Bluetooth, GPS, mod oprit. In conexiunea de date, SIM-ul este disponibil pentru a face o conexiune de date a GPRS-ului. Glisati mai departe si puteti vizualiza optiunile de profil pentru confortul dvs.



### 3.18 Descarcati continutul

Puteti descarca cu ajutorul browser-ului imagini si alte necesitati. Le puteti lista in meniul Descarcari Continut.



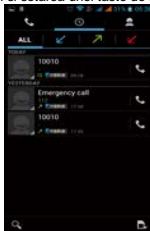
### 3.19 Muzica

"Muzica" este folosita pentru a va bucura de fisierele video. Selectati "Muzica" si puteti vizualiza meniurile " Lista melodiilor redade", "Melodii", "Specialisti" si "Artisti".

A pune pauza unei melodii in timpul redarii	Atingeti
Pentru a rezuma o melodie in redare	Atingeti ►
Pentru a sari la urmatoarea melodie	Atingeti ►
Reveniti la melodia anterioara	Atingeti  ◄
Pentru a derula inainte sau inapoi	Atinge si tine apasat ►  sau  ◄ . Cu cat tii mai mult, sari peste mai multe melodii
Pentru a sari la orice parte a melodiei	Trage de bara de progres.

### 3.20 Arhiva apeluri

Intrati in arhiva apelurilor si puteti vizualiza apelurile pierdute, apelurile primite si apelurile efectuate. Ora la care s-a efectuat un apel telefonic sau s-a trimis un mesaj poate fi vizualizata oricand. Stergerea arhivei de apeluri si setarea unei taste de apelare rapida pot fi setate in meniu.



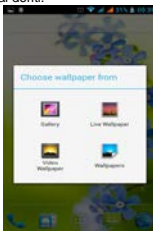
### 3.21 Widget

Widget-ul se afla in dreapta aplicatiilor in meniul principal. Tinand apasat pe acest widget, il puteti muta oriunde in ecranul principal.



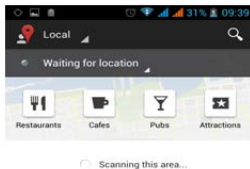
### 3.22 Selectarea sursei de imagini de fundal

Tineti apasat pe ecranul principal si optiunile selectarii sursei de imagini de fundal vor aparea. Apoi puteti seta ce imagine de fundal doriti.



### 3.23 Cautare locala

Puteti gasi comercianti si facilitati in apropierea unei locatii, cu ajutorul navigatiei GPS.



### 3.24 Nota

Adaugati o nota, confortabil de verificat, stergeti si sortati oricand.



### 3.25 Lanterna

Intrati in aplicatia "lanterna", apasati pe butonul de pornire si lanterna va porni.



### 3.26 Documente

Editati si creati fisiere Microsoft Word, Excel si PowerPoint si revizuiti Adobe PDF.



### 3.27 MoboPlayer

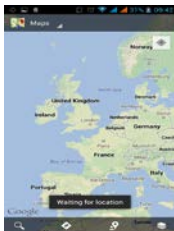
Suporta diferite formate video si puteti reda cu usurinta fisierele video.



### 3.28 Harta

Aplicatia "harta" ofera hartile strazilor, imagini, vizualizari mixte si vizualizarea strazilor din multe tari si regiuni din lume. Puteti obtine conditiile de trafic in timp real, precum si directiile detaliate pentru condus, tranzit public si detalii pentru mersul pe jos. Pentru a obtine directiile pentru condus, gasiti punctul de start si apoi introduceti destinatia.

Hartile, directiile si locatiile sunt bazate pe informatiile ce sunt oferite de serviciile de date. Aceste servicii de date pot varia din cand in cand si pot fi indisponibile in unele regiuni, astfel, hartile oferite, directiile si locatiile bazate pe informatii pot fi eronate, incorecte sau incomplete. Daca serviciul de localizare este oprit atunci cand deschideti "Harta", sistemul va poate cere sa activati serviciul. Puteti utiliza "harta" fara a activa serviciul de localizare.

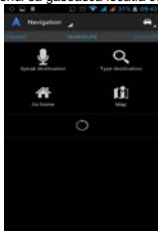


### 3.29 Navigatie

În virtutea receptorului de semnal GPS, locația curentă este afișată pe harta electronică. Dacă ati setat destinația, sistemul va va afișa ruta. Astfel salvați timp.

Semnalele de la sateliții GPS sunt primite doar atunci când folosiți telefonul în exterior sau la o fereastră de unde puteți vedea cerul.

Cum să folosiți această caracteristică: În ecranul principal, selectați "Setări", clic "Locație și siguranță", clic "Utilizați sateliții GPS" și apoi intrați în meniul de navigație. Notati că poate dura 10 minute sau mai mult pentru ca telefonul să găsească locația curentă pentru prima dată.



### 3.30 Cautare vocala

Suporta căutarea vocală, prin website-ul de căutare vocală pe google.



### 3.31 View palyer

Un soft de vizualizare, poate detecta clipuri video si poate genera automat lista de redare. Puteti reda cu usurinta fisierele video stocate.

### 3.32 Dispozitiv de intrare wireless

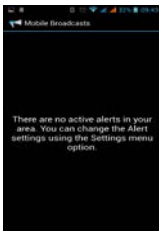
Porniti Bluetooth, adaugati un dispozitiv nou, imperecheati-l cu alte dispozitive wireless si puteti incepe.



### 3.33 Transmisiuni live (Mobile Broadcasts)

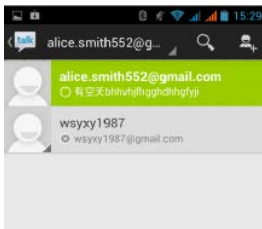
“Mobile Broadcasts” va ajuta cu un avertisment despre locatia activa. Puteti seta limba si canalul. Afiseaza o alarma de urgenta, precum o amenintare extrema, grava. (notificare: va rugam sa contactati furnizorul de retea in vederea acestui serviciu.)





### 3.34 Google Talk

Google Talk este o aplicatie pentru chat ce poate fi descarcată și este realizată de Google. Verificați ce poate face Google Talk:



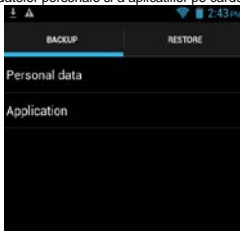
### 3.35 De facut (ToDo)

Adăugați "toDo", și puteți să vă faceți programul așa cum doriți. Revizuiți programul și aranjați-l într-un mod plăcut.



### 3.36 Copie de rezerva si resetare

Faceti o copie de rezerva a datelor personale si a aplicatiilor pe cardul SD. Puteti restaura oricand.



### 3.37 Falm workspace

<Falm Workspace> este un soft de editare video care iti permite sa pui la un loc muzica, imagini si un scurt video.



#### 4. Introducerea textului

Introduceți textul cu ajutorul tastaturii. Exemple de text include detaliile de contact, email-uri, mesaje scurte și site-uri web. Tastatura oferă funcții de predicție ortografie, corecție de ortografie și puteți învăța în timp ce o utilizați.

Tastatura inteligentă vă poate da solicitări de ortografie corectă, depinde de aplicația pe care o folosiți

Introduce text:





1 Atingeți caseta de text (memo sau contact nou) pentru a activa tastatura.


2 Atingeți tastele de pe tastatură.

La stadiul inițial, puteți apăsa tastele folosind oricare din degete. Odată ce ați devenit familiar cu tastatura, puteți încerca să tastati cu ambele mâini.

În timp ce apăsați o tastă, litera corespunzătoare va apărea mai sus de deget. Dacă apăsați o tastă greșită, puteți trece la cea corectă. Doar atunci când ridicăți degetul de pe o tastă apăsată, litera corespunzătoare va fi introdusă în caseta de text.



Stergerea unui caracter	Apasa  .
Pentru a introduce o literă mare	Apasa  și apoi apăsa litera.
Pentru a introduce o cifră	Apasa  și apoi apăsa cifra.
Pentru a introduce un simbol	Apasa  și apoi apăsa simbolul.

Rapid introduceți un spațiu	Apăsați tasta de spațiu de două ori succesiv.
Pentru a comuta între metodele de introducere	Tine apăsat  pentru a afișa tastatura.

## 5 Introducere card SD

Telefonul dvs suporta card SD pentru a extinde memoria. Instalati cardul SD conform indicatiilor.

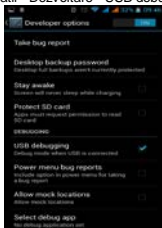
Ca unul din depozitele pentru telefon, cardul SD a fost setat din fabrica ca stocare implicita. Il puteti utiliza direct fara alte setari.

**Utilizati-l precum un “flash disk”:** Daca “Telefon—Data Wire—PC” este bine conectat, PC-ul va afisa “Un hardware nou a fost gasit” si “MT65xx Android Phone necesita sa fie instalat” va aparea in caseta de dialog, precum in figura de mai jos:

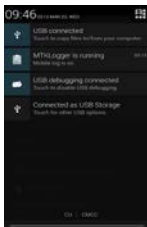


Verificati meniurile relevante din telefon daca sunt deschise sau inchise, selectand unul cate unul precum urmatoarele:

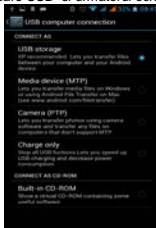
Meniul principal - Setari - Aplicatii - Dezvoltare - USB debugging. Debifati “USB debugging”.



Dupa verificare si confirmare, reconectati “Phone - Data Wire - PC” si trageti in jos meniul de notificari in interfata standby:



Selectati "conectat ca stocare USB" si urmatorul ecran apare.



Selectati "Dispozitiv de stocare USB" si o caseta de dialog va fi afisata:

Puteti sincroniza fisierele de pe calculator cu cele de pe telefon in functie de nevoi sau puteti administra fisierele de pe cardul de stocare.

Selectati "Stocare MTP" pentru functia telefonului de U-disk. In cazul in care calculatorul dvs. nu suporta WIN7, trebuie sa instalati driver-ul MTP (puteti actualiza direct player-ul la ultimul wmp11 care vine cu un drive MTP).

Urmati indicatiile care apar, astfel incat incarcarea datelor si descarcarea cu U disk poate fi indeplinita.

Selectati "Camera PTP" si puteti exporta imagini de pe telefon pe calculator.

**Nota:** Telefonul dvs. mobil acceptă caracteristica plug-in. Fara a inchide telefonul nu suporta introducerea sau scoaterea cardului T. In general, In general nu este recomandat sa introduceti sau sa scoateti cardul SD atunci cand telefonul este pornit..

## 6 Intrebări frecvente și soluții

Dacă aveți întrebări despre telefon, vă rugăm să găsiți soluțiile în tabelul de mai jos.

Intrabari	Cauze	Solutii
Recepție slabă	Atunci când folosiți telefonul în zone cu recepție slabă, de exemplu, în apropierea clădirilor înalte, undele radio nu pot transmite eficient.	Evitați cât de mult puteți.
	Când utilizați telefonul la congestiunea traficului în rețea, cum ar fi timpul liber și timpul de lucru, congestia poate duce la o recepție slabă.	Evitați cât de mult puteți.
	Acest lucru este legat de distanța de la stația de bază în cauză.	Ați putea întreba furnizorul de servicii de rețea pentru a oferi harta de acoperire a serviciului.
Ecou sau zgomote	Linia de trunchi de rețea este în stare proastă. Este o problemă regională.	Inchideți și sunați din nou. Alegeți o linie mai bună.
	În unele zone, liniile telefonice sunt în condiții slabe.	
Timp de așteptare mai scurt	Timpul de așteptare este relevant pentru setările de rețea.	În zonele cu recepție slabă, opriți telefonul temporar.
	Înlocuiți bateriile	Schimbați cu o baterie nouă.
	Atunci când nu se primesc semnale, telefonul va continua căutarea stațiilor de bază, astfel consumă o cantitate mare de energie și reduce timpul de așteptare.	Utilizați telefonul la zonele cu semnal puternic sau opriți telefonul temporar.
Telefonul nu porneste	Bateria este terminată.	Verificați nivelul bateriei sau încărcați-o.
SIM card error	Cartela SIM este deteriorată.	Contactați furnizorul de servicii de rețea
	Cartela SIM nu este instalată corect.	Asigurați-vă că ați instalat corect cartela SIM
	Fata metalică a cartelei SIM este contaminată.	Ștergeți fața cu o cârpă curată.
Nu se conectează la rețea	Cartela SIM este invalidă.	Contactați furnizorul de servicii de rețea
	În afara ariei GSM.	Consultați furnizorul de servicii de rețea pentru domeniul de acoperire GSM.

	Semnalul este slab	Încercați din nou la o zonă cu semnal mai puternic.
Nu reusiti sa apelati	Caracteristica de blocare a apelurilor este utilizata.	Anulati setarile blocarii apelurilor.
	Caracteristica număr fix de apelare este folosita.	Anulati setarile numarului fix de apelare.
Eroare cod PIN	Ati introdus incorect codul PIN de trei ori succesiv.	Contactati furnizorul de servicii de retea.
Nu se incarca bateria	Bateria sau incarcatorul este deteriorat.	Schimbati bateria sau incarcatorul.
	Încărcați bateria când temperatura este mai mică decât -10 °C sau mai mare de 55 °C.	Schimbati mediul.
	Conexiune slaba.	Verificați dacă fișa este conectata corect.
Nu puteti adauga contacte in agenda	Spațiul de stocare a agendei telefonice este utilizat	Stergeti unele contacte din agenda.
Nu reusiti sa setati cateva caracteristici	Furnizorul de servicii de retea nu ofera serviciile sau nu v-ati abonat la ele.	Contactati furnizorul de servicii de retea.



# Vertis ETSO

Használati útmutató

HU

# 1 Bevezetés

## 1.1 Általános

Köszönjük, hogy az Overmax GSM/GPRS digitális mobiltelefonját választotta. Miután elolvasta ezt a használati útmutatót, a telefont képes lesz teljes biztonsággal használni, az összes funkciót könnyen tudja majd kezelni.

Az okostelefonok nemcsak egyszerűen hívás és SMS funkciókkal rendelkeznek, hanem számos praktikus és hasznos alkalmazással, melyek segítik a mindennapokban a munka során és a szórakozásban.

A színes kijelzőjű okostelefon GSM/GPRS technológiával megfelel minden belföldi és külföldi hatóságok által jóváhagyott tanúsítványoknak.

A használati útmutatóban bemutatott szolgáltatások, alkalmazások használata függ a hálózati szolgáltatástól és az Ön előfizetésétől, ezért előfordulhat, hogy egyes elemek nem működnek az Ön telefonján. A hivatkozások és tulajdonságok változhatnak.

Vállalatunk fenntartja magának a jogot a jelen kézikönyv tartalmának bejelentés nélküli módosítására.

## 1.2 Biztonsági útmutató

- Amennyiben elvesztette vagy ellopták a mobiltelefonján, kérjük, haladéktalanul vegye fel a kapcsolatot a telekommunikációs hatóságokkal vagy az értékesítővel a telefon és a SIM kártya ügyében. Ezzel gazdasági károkat elöz meg, amelyeket az Ön készülékével hajthatnak végre.
- Ha felvette a kapcsolatot a telekommunikációs hatóságokkal vagy az értékesítővel, ökö tudni fogják a mobiltelefon IMEI kódját (a mobiltelefon akkumulátora alatt lévő sorszám). Kérjük, jegyezze fel ezt a számot és jól őrizze meg.
- Annak érdekében, hogy elkerülje a visszaéléseket a mobiltelefonjával, kérjük, a következő lépéseket tegye meg:
  - Állítsa be a mobiltelefon SIM kártyájának PIN számát, és változtassa meg, ha harmadik fél tudomására jut.
  - Ne tegye látható helyre a telefonját a gépjárműben. A legjobb, ha Magával viszi, vagy zárja be a csomagtartóba.
  - Állítson be híváskorlátozást.

## 1.3 Biztonsági figyelmeztetések és értesítések

Mielőtt elkezdi használni mobiltelefonját, kérjük, figyelmesen olvassa el és jegyezze meg az alábbi utasításokat a biztonságos használat érdekében.

### 1.3.1 Általános figyelmeztetések

- Csak a mellékelt töltőt és akkumulátort használja. Már termékek az akkumulátorban szivárgást, túlmelegedést, tüzet vagy robbanást okozhatnak.
- A telefon meghibásodásának vagy kiegészésének elkerülése érdekében, kérjük, ne rázza erőszakosan, ne üsse meg vagy dobja le a telefont.
- Kérjük, ne tegye az akkumulátort, a telefont vagy a töltőt a mikrohullámú sütőben vagy magas nyomású berendezésbe, különben sérülést, rövidzárlatot vagy tüzet, okozhat.
- Kérjük, ne használja a telefon gyúlékony anyag vagy tűzveszélyes gázok közelében, mert meghibásodáshoz vagy robbanáshoz vezetne.
- Kérjük, ne tegye a telefont magas hőmérsékletű, magas páratartalmú vagy poros helyre, mert a telefon meghibásodhat.
- Tartsa távol a telefont kisgyerekektől. A telefon nem játék, a gyermekek megsérülhetnek.
- Hogy elkerülje a telefon leesését, meghibásodását vagy megsérülését, ne helyezze a készüléket instabil, egyenetlen felületre.

### 1.3.2 Figyelmeztetések a készülék használatához

- Kapcsolja ki a telefont, ha olyan helyen tartozódik, ahol nem engedélyezett vagy kapcsolja repülőmódba pl. kórházban vagy repülőn. A telefon használta ezeken

a helyeken zavarhatják az orvosi és egyéb nagy precizitású berendezéseket. Mindig tartsa be a mobiltelefon használatára vonatkozó utasításokat. A mobiltelefonjában van automatikus kikapcsoló funkció. Ellenőrizze az ébresztő óra beállításokat a mobiltelefonon annak érdekében, hogy repüléskor ne kapcsolódjon be.

- Kérjük, ne használja a készüléket gyenge jelerősség mellett vagy nagy precizitású elektronikai eszközök közelében. RF interferencia rendellenes működést és már problémákat okozhat. Különösen ügyelni kell a következő készülékekre: hallókészülék, pace maker és más orvosi elektronikai eszközök, tűzfűstérzékelők, automatikus ajtónyitók és automatikus vezérlő berendezések. A további információkért, vegye fel a kapcsolatot a gyártóval vagy a helyi értékesítővel.
- Kérjük, ne érjen hozzá semmilyen hegyes tárggyal vagy üsse meg az LCD kijelzőt, mert ezek sérüléseket okozhatnak az LCD panelben és a folyadékkristályok szivárgásához vezethet. A folyadékkristályok, ha a szembe jutnak akár vakságot is okozhatnak, ezért kérjük, ha ilyen előfordul, azonnal tiszta vízzel öblítse ki a szemét és azonnal menjen el a kórházba.
- Ne szerelje szét vagy módosítsa a mobiltelefont, mert az áramköri vagy akkumulátori hibához vezethet.
- A mobiltelefonok használata gépjármű vezeték közben befolyásolják a vezetési koncentrációt és negatívan hathatnak a gépjármű egyes belső berendezéseire. Az Ön és környezete biztonsága érdekében, kérjük, ne használjon mobiltelefon vezeték közben!
- Kérjük, ne használjon tűt, tollhegyet vagy más éles tárgyat a mobiltelefon kezeléséhez vagy a virtuális billentyűzet használatához, mert rendellenes működést okozhat és felsértheti a kijelzőt.
- Ha nem működik megfelelően az antenna, ne használja a telefont, mert káros lehet az emberi szervezetre.
- Ügyeljen rá, hogy ne tegye a telefont erős mágneses mező közelébe, mint mágneskártyák, mert a sugárzási hullámok kárt tehetnek a lemezen, kártyán lévő adatokban.
- Kérjük, tartsa távol az olyan kis fém tárgyakat, mint rajzszeg a telefontól. A vevőegységben lévő mágneses hatás vonzza a kis tárgyakat és sérüléseket okozhat a mobiltelefonban.
- Kerülje, hogy a telefon vízhez vagy más folyékony vegyületet érjen. Ha folyadék kerül a telefonban, rövidzárlat keletkezhet és az akkumulátor vagy más részegység megsérülhet.

### 1.3.3 Figyelmeztetések az akkumulátorral kapcsolatban

- Az akkumulátornak korlátozott üzemideje van. A hátralévő üzemidő a töltések elteltével folyamatosan csökken, ha már gyenge az akkumulátor az azt jelzi, hogy szükséges egy újat beszerezni.
- **A régi akkumulátort ne dobja a mindennapi háztartási hulladékok közé! Kérjük az erre kijelölt gyűjtőhelyre vigye a régi akkumulátorokat/elemeket!**
- Kérjük, ne dobja az akkumulátorokat a tűzbe, mert felrobbanhat.
- Amikor behelyezi az akkumulátort, ne erősen vagy ne nyomja a helyére, mert megsérülhet és szivárgás keletkezhet, túlmelegedhet, tüzet, okozhat.
- Kérjük, ne használjon vezeték, drótot vagy más fém tárgyat, mert rövidzárlatot okozhat az akkumulátorban. Ne tegye az akkumulátort nyaklánc vagy más fémtárgy közelébe.
- Kérjük, ne forrassa az akkumulátor végpontjait, mert megsérülhet és szivárgás keletkezhet, túlmelegedhet, tüzet, okozhat.
- Ha az akkumulátorból származó folyadék vakságot okoz, ha bekerül, a szembe azonnal mossa ki tiszta vízzel és menjen kórházba.
- Kérjük, ne szerelje szét vagy módosítsa az akkumulátort, mert megsérülhet és

szivárgás keletkezhet, túlmelegedhet, tüzet, okozhat.

- Kérjük, ne használja vagy tegye az akkumulátorokat magas hőmérsékletű helyen, mint tűz vagy kályha mellett, mert megsérülhet és szivárgás keletkezhet, túlmelegedhet, tüzet, okozhat.
- Ha az akkumulátor túlmelegedik, megváltozik a színe vagy deformálódik használat, töltés során, kérjük, ne használja és újat szerezzen be!
- Ha az akkumulátorból származó folyadék kerül a bőrre vagy a ruhára (bőrsérülést, égést okoz), azonnal tiszta vízzel mossa le és amennyiben szükséges forduljon orvoshoz.
- Ha az akkumulátor szivárog vagy furcsa szagot ad ki, kérjük, távolítsa el a robbanásveszély vagy tűzveszély elkerülése érdekében.
- Kérjük, mindig törölje szárazra az akkumulátort, túlmelegedést okozhat a nedvesség.
- Kérjük, ne használja vagy tegye az akkumulátorokat nagy hőmérsékletű helyen, mint közvetlen napfény, mert túlmelegedést, alacsonyabb teljesítményt és élettartam rövidülést okozhat.
- Kérjük, ne töltsen 24 óránál hosszabb ideig az akkumulátort.

### 1.3.4 Telefon töltése

- Csatlakoztassa a mobiltelefont a mellékelt töltőre. Az akkumulátor szintet jelző ikon világítani fog a kijelzőn. Amennyiben a telefon ki van kapcsolva, a töltést jelző ikon még így is megjelenik és jelzi a töltés folyamatát. A telefon kikapcsol, ha az áramerősség nem megfelelő, ilyenkor a töltés hosszabb ideig is eltarthat.
- Ha az akkumulátorszintet jelző ikon nem világít, akkor az akkumulátor tele van. A telefon kikapcsol a töltés közben, a töltést befejező ikon megjelenik a kijelzőn. A töltési folyamat 3-4 órát vesz igénybe. A töltés ideje alatt a telefon, akkumulátor és töltő felmelegszik, ez normális jelenség.
- A töltés befejezése után húzza ki az AC adaptert a konnektorból és a kábel másik végét a mobiltelefonból.  
Megjegyzés:
- Töltés közben a telefont jól szellőző, +5°C ~ +40°C közötti hőmérsékletű helyre tegyük. Mindig a gyártói töltőt használja. A nem gyártói töltő használata veszélyt okozhat és a garancia elvesztését vonja maga után.
- Készenléti idő és hívás alatt mindig ügyeljen a gyártó által előírt hőmérsékleti viszonyokra. Az akkumulátor üzemideje nagyban függ a környezeti hőmérséklettől, és használat módjától és a hálózati lefedettségtől.
- Győződjön róla, hogy töltés előtt betette-e az akkumulátort. A legjobb, ha töltés közben nem veszi ki az akkumulátort.

Ha a töltés befejezés után nem húzza ki a töltőt a telefonból és a konnektorból és a töltést folytatja még 5-8 órán át, az akkumulátor szintje csökkenni fog. Javasoljuk, hogy ne tegyen ilyen, csökkenti a telefon teljesítményét és az akkumulátor élettartamát is.

### Megjegyzések a töltő használatához

- AC 220 voltos töltőt használjon. Már áramerősség használata az akkumulátor szivárgását, tüzet és robbanásveszélyt okozhat és károsíthatja a mobiltelefont.
- Kerülje a töltő rövidzárlatát, mert az áramütést okoz és rongálja a töltőt.
- Kérjük, ne használja a töltőt, ha sérült a kábelezése, mert tüzet vagy áramütést okoz.
- Kérjük, tisztítsa meg a konnektort, ha por van benne.
- Kérjük, ne helyezze vízcsap közelsége a töltőt, mert víz fröccsenhet rá és rövidzárlat keletkezhet.
- Amennyiben víz vagy más folyadék kerül, a töltőre azonnal húzza ki a rövidzárlat vagy áramütés, tűzkeletkezés elkerülése érdekében.

- Kérjük, ne szerelje szét vagy módosítsa a töltőt.
- Kérjük, ne használja a töltőt a fürdőszobában vagy más nedves helyen, mert áramütés érheti, vagy tűz keletkezhet, megsérülhet a töltő vagy a mobiltelefon.
- Kérjük, ne érjen vizes, nedves kézzel a töltőhöz, mert áramütés érheti.
- Ne próbálja meg módosítani és ne tegyen nehéz tárgyat a töltő kábelére, mert áramütés érheti vagy tűz keletkezhet.
- Tisztítás vagy karbantartás előtt, kérjük, húzza ki a töltőt a konnektorból.
- Ha kihúzza a töltőt, a kábel hagyja benne a töltőben.
- 

### **1.3.5 Tisztítás és karbantartás**

















- A mobiltelefon, az akkumulátor és a töltő nem vízállóak. Kérjük, ne használja őket a fürdőszobában vagy más nedves helyen és kerülje, hogy nedvesek vagy vizesek legyenek.
- Használjon puha, száraz ruhát a tisztításra.
- Kérjük, ne használjon alkoholt, benzint vagy más oldószert a mobiltelefon tisztításához.
- A koszos konnektor miatt előfordulhat, hogy a csatlakozás nem megfelelő, így gyenge az áramellátás és kontakthiba jelentkezhet. Kérjük, ügyeljen a tisztántartásra.

## 2 Első lépések

### 2.1 Komponensek nevei és annak jelentései

#### 2.1.1 Ikonok

Készenléti módban a következő ikonok jelenhetnek meg a képernyőn:

Ikon	Leírás
	Hálózati jelerősség
	Nem fogadott hívások
	Műhold
	Fogadott üzenetek
	Alkalmazás letöltése
	Letöltés vége
	Ébresztő beállítva és aktív
	Hívás
	Telefon zenét játszik le.
	Akkumulátorszint
	USB engedélyezve.
	Hozzáférés blokkolva/korlátozva
	Csatlakozva a vezeték nélküli hálózathoz
	Bluetooth bekapcsolva
	Nincs SIM kártya a telefonban.
	GPRS adatkapcsolat aktív.

### 2.2 Gombok

Gomb	Funkciója
Vissza gomb	•Visszalépés az előző menübe.
Menü gomb	•Aktuális menü opcióit mutatja meg.
Home gomb	•Bármely képernyőn megnyomva visszalép a kezdőképernyőre.
Power gomb	• Hosszan nyomva be illetve ki tudja kapcsolni a telefont.

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Általánosságban lezárja a telefont.</li> </ul>
Oldalsó gombok	hangerő	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Beszélgetés közben tudja szabályozni a hangerőt.</li> <li>• Hangfájlt lejátszása közben szabályozni tudja a hangerőt.</li> </ul>

**Megjegyzés:** A jelen útmutatóban megfogalmazott kifejezés „nyomja meg a gombot” azt jelenti, hogy nyomja meg és engedje el a gombot. A „tartsa nyomva a gombot” kifejezés pedig minimum 2 másodpercig folyamatos gombnyomást jelent.

A gombot leírásai és funkciói függnnek a mobiltelefon típusától.

## 2.3 Érintőképernyő használata

A kezdőképernyőt **sokféleképpen** lehet megérinteni. Ahhoz, hogy megfelelően tudja használni, kalibrálni szükséges az érintéseket (lásd **„Kalibrálás”**). Kérjük, kövesse az alábbi utasításokat:

- Ne érintse meg a képernyőt nedves kézzel.
- Ne nyomja meg erősen a képernyőt.
- Ne érintse meg fémes tárggyal a kijelzöt.

## 2.4 Csatlakozás a hálózathoz

### 2.4.1 SIM kártya behelyezése és eltávolítása

- Kapcsolja ki a telefont; vegye ki az akkumulátort és húzza ki a csatlakozót a konnektorból. Helyezze be a SIM kártyát a SIM kártya foglalatba, ahol a telefonon jelezve van.
- Ha ki kell vennie a SIM kártyát, kapcsolja ki a telefont, vegye ki az akkumulátort majd a SIM kártyát.

**Figyelem:** Mielőtt kiveszi a SIM kártyát, kapcsolja ki a telefont. Soha ne helyezzen be vagy vegyen ki SIM kártyát, amikor a külső áramellátás csatlakoztatva van, mert a SIM kártya megsérülhet.

### 2.4.2 Telefon be és kikapcsolása

Telefon bekapcsolásához tartsa, nyomja a **POWER gombot** a készülék tetején; kikapcsoláshoz tartsa nyomva a **POWER gombot**.

Ha SIM kártya behelyezése nélkül kapcsolja be a telefont, a telefon kérni fogja, hogy helyezzen be egy SIM kártyát. Amennyiben már behelyezett egy SIM kártyát a telefonja automatikusan ellenőrzi a SIM kártya érvényességét.

Majd a következők jelennek meg a kijelzőn:

Adja meg PIN1 kódját — amennyiben beállította a SIM jelszavát.

Adja meg telefon jelszavát — amennyiben beállította a telefon jelszavát

Hálózat keresése — telefon keresi az elérhető hálózatokat.

### **Megjegyzés:**

Ha bekapcsolta a mobiltelefont és egy felkiáltójel jelenik meg a kijelzőn és nem tűnik el, akkor nem működik megfelelően, szükséges a Power gomb és Hangerő fel gomb együttes megnyomása. Ilyen nem megfelelő működések aktiválják a javító üzemmódot, ezért jelenik meg a felkiáltó jel. Ha kikapcsolta a telefont és legközelebb bekapcsolja a készüléket, az újra javító üzemmódba lép be. Megoldás:

Nyomja meg a Home gombot, ha a felkiáltójel és a robot megjelenik, és egy felugró menü jelenik meg. Használja a Menü gombot a "reboot system now / rendszer újraindítása most" kiválasztásához és a telefon újraindításához.

### 2.4.3 SIM kártya feloldása

A PIN 1 (personal identification number) kód védi az Ön SIM kártyáját a visszaélések ellen. Ha ezt a funkciót választja ki, minden egyes alkalommal, amikor bekapcsolja a telefont meg kell adnia a PIN1 kódot a SIM kártya feloldásához és hívások fogadásához/indításához. Kikapcsolhatja a SIM kártya védelmet (lásd 'Biztonsági beállítások'). Ebben az esetben a SIM kártya nem lesz védve a visszaélések ellen.

- Nyomja meg a Power fel gombot a telefon bekapcsolásához;
- Adja meg a PIN1 kódot. Használja, a digitális billentyűzetet majd nyomja meg az OK gombot a jóváhagyáshoz, pl.: PIN1 kód 1234 akkor üsse be az:  
1 2 3 4

A helyes PIN1 kód megadásának három lehetősége van, ezután a SIM kártya blokkolja magát és a PUK1 kód megadása szükséges. Ha nem tudja a PUK 1 kódot, ne próbálkozzon, inkább vegye fel a kapcsolatot a hálózati szolgáltatójával. Lásd „Biztonsági beállítások”.

Megjegyzés: az Ön hálózati szolgáltatója egy standard PIN1 kódot (4-8 számot) ad meg a SIM kártyához. Változtassa meg ezt a kódot. Lásd „Biztonsági beállítások”.

### 2.4.4 Telefon feloldása

Ahhoz, hogy megelőzze, az illetéktelen használatot beállíthatja a telefon védelmét. Amennyiben kiválasztja ezt a funkciót, beállíthat mintát a telefonba való belépéshez. Kikapcsolhatja a minta funkciót (lásd "Biztonsági beállítások"). Ilyen esetben a telefon nincsen védve az illetéktelen felhasználóktól.

Amennyiben elfelejtette a telefon jelszavát, vegye fel a helyi hivatalos szolgáltató központtal a kapcsolatot a telefon feloldásához.

### 2.4.5 Csatlakozás a hálózathoz

- Ha kioldotta a SIM kártyát a telefon elkezdni automatikusan megkeresni az elérhető hálózatokat (a kijelzőn egymás alatt jelennek meg az elérhető hálózatok). Ha a telefonja talál elérhető hálózatot, a hálózati szolgáltató neve megjelenik a kijelzőn.

Megjegyzés: Segélyhívás

• Megjegyzés: Ha "csak segélyhívás" jelenik meg a kijelzőn, azt jelenti, hogy nem megfelelő a hálózati lefedettség, de segélyhívást a jelintenzitástól függően még tud kezdeményezni.

### 2.4.6 Híváskezdeményezés

Amennyiben a hálózati szolgáltató logója megjelenik a képernyőn, kezdeményezhet és fogadhat hívásokat. A képernyő bal felső sarkában megjelenő sávok jelzik a térrerő intenzitását.

A beszélgetés minőségét jelentősen befolyásolják a tárgyak, a mozgásunk.

### 2.4.7 Belföldi hívás

A hívás képernyőn írja be a telefonszámot, majd nyomja meg a **Dial/Hívás** gombot. A szám módosításához törölje a bevitt számjegyeket. Tárcsázás közben animáció jelenik meg a képernyőn. Miután felvette a hívott fél a telefont, a kijelzőn információk jelennek meg. Ha a



kapcsolati figyelmeztető hang be van állítva, a telefonja figyelmeztető hangot fog kiadni (hálózati függő funkció).

Hívás végén nyomja meg a **Hang Up/Befejezés** gombot.

Körzeti hívószám      Telefonszám      Tárcsázó gomb

#### 2.4.8 Nemzetközi hívás

Nemzetközi híváshoz tartsa nyomva a **0 gombot** a tárcsázó képernyőn, míg megjelenik a nemzetközi előtag "+". Így már kezdeményezhet nemzetközi hívást, anélkül, hogy tudná a nemzetközi előtagot (pl. Kínának 00).

Adja meg a nemzetközi előhívót majd az ország hívószámát és végül a telefonszámot. Az országok hívószámai előre adottak, pl. Németországé 49, Egyesült Királyságé 44, Magyarországé 36.

Nemzetközi hívás esetén hagyja ki a "0" városi kódot.

Például, ha egy másik országot szeretne hívni, tárcsázza:

+86 21 114

+    ország hívószáma    teljes telefonszám    Tárcsázó gomb

#### 2.4.9 Hívás híváslistából

Minden tárcsázott és fogadott hívást tárol a telefon. Ezeket a tárcsázott és fogadott számokat időrendben megtalálja a telefonban (lásd "Hívásnapló"). Összes nem fogadott, tárcsázott és fogadott számot tárol a készülék. Amennyiben a hívásnapló megtelik, automatikusan a legrégebbi számokat törli a listából. A listák megtekintése:

- Hívások részleteinek megtekintéséhez, nyomja meg a Tárcsázó gombot
- Bármely számot felhívhatja a listából, csak nyomja meg a Tárcsázó gombot.

Amikor megjelenik a hívások listája, nyomja meg az OK gombot a részletek megtekintéséhez vagy Options/Opciók -> Save to place the number into your Phonebook / Telefonszám mentése a telefonkönyvbe.

## 2.4.10 Segélyhívás

Ha nincs megfelelő hálózati lefedettség (lásd a kijelző bal felső sarkában a térerőt jelző csíkokat), még így is kezdeményezhet segélyhívást. Ha a hálózati szolgáltatója nem támogatja a roamingszolgáltatást a területen, még így kezdeményezhet segélyhívást. Ilyenkor megjelenik „csak segélyhívás” figyelmeztetés. Ha Ön hálózati lefedettsége megfelelő és nincs SIM kártya a készülékben, még így is kezdeményezhet segélyhívást.

## 2.4.11 Hívás menü

A hívás menü csak aktív hívás közben látható és olyan funkciókat tartalmaz, mint Hívásvárakoztatás, Hívásátírányítás vagy Konferenciabeszélgetés, melyek mind-mind hálózathatózó szolgáltatások.

Hívás közbeni opciók:

- Néma  
Nem küld hangot.
- Handsfree/Szabadkéz  
Hangszóróra váltás.
- Tartás  
Aktuális hívás tartása vagy tartott hívás feloldása.
- Befejezés.  
Aktuális hívás befejezése.
- További

\*Hangrögztítés indítása

Hangrögztítés indítása.

\*Bluetooth bekapcsolása

\*Új hívás

Egy másik, új hívás kezdeményezése.

### 3 Funkciók

(※A következő tulajdonságok függenek a modelltypusától)

#### 3.1 Fájlkezelő / File Management

A fájlkezelő az sd kártya és sd kártya (2)-t jeleníti meg, az sd kártya a telefon memóriáját és az sd kártya (2) pedig a külső SD kártyát jeleníti meg. A fájlkezelőben tud gyorsan keresni, fájlokat törölni, másolni, szerkeszteni stb.



#### 3.2 Email küldése

Emailokat tud küldeni, akinek van email címe.

A folyamatba belépve be kell állítani a felhasználó fiókot, klikkelje a felhasználói fiókra, ha már van email fiókra, akkor adja meg annak adatait, ha nincs, hozzon létre egy újat. Küldhet és fogadhat emailokat, mint a számítógépen. A funkcióhoz hálózati támogatás szükséges.



#### 3.3 Tárcsázás

Tárcsázáshoz gyorsan meg tudja adni a telefonszámot a digitális billentyűzeten (úgy, mint a hagyományos mobiltelefonokon).




### 3.4 3G videó hívás

Klikkeljen egy telefonszámra a telefonkönyvben és a következő műveleteket tudja végrehajtani: tárcsázás, üzenetküldés és videó hívás. Videó hívás közben kiválaszthatja a néma módot, kikapcsolhatja a hangot, képeket menthet az SD kártyára stb.



### 3.5 Számológép

A telefonjában a négy elemi matematikai műveletet végrehajtani képes számológép funkció van.

Nyomja meg a  gombot a begépelte számjegyek törléséhez.

Megjegyzés: ez nem a legpontosabb számológép, így az eredmények nem minden esetben pontosak, elnézés a kellemetlenségeikért.



### 3.6 Böngésző

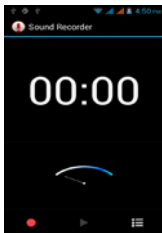
A böngésző alkalmazással az interneten tud szörfözni, úgy, mint a számítógépen. Létrehozhat könyvjelzőket is és beállíthatja kedvenc weboldalait is a főképernyőn.

Megtekintheti a weboldalakat hossz- illetve keresztirányú nézetben is. A weboldal automatikusan elforgat függően, ahogyan tartja a telefonját.




### 3.7 Hangrögzítő

Hangfájlok rögzítése.



Hang rögzítésének indítása: Érintse meg 

Hangrögzítés befejezése: Érintse meg 

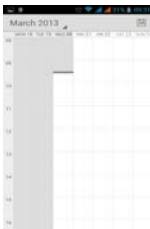
Rögzített hangfájl lejátszása: Érintse meg 

A hangfájlok automatikusan elmentődnek a telefon memóriájában. Kiklikeljen a Menü gombra és kezelheti és beállíthatja a hangrögzítést. A fájlt a dokumentumkezelők és a különböző lejátszók is lejátszák.

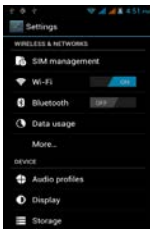
### 3.8 Naptár

A naptárban megjelennek az eseményei és bejegyzései. Megtekinthet egy vagy több eseményt ugyanabban az időben.

Válassza ki, hogy a naptár napi, heti vagy havi nézetben jelenítse-e meg az eseményeket. Ha "heti (vagy havi)" nézetet választja, a naptár megjeleníti a heti (vagy havi) eseményeket. Ez az alkalmazás kényelmes megtekintést ad az eseményekről és könnyen hozzá lehet adni új találkozót, eseményt.



### 3.9 Beállítások



Ebben a menüben testre szabhatja a telefon beállításait.

**SIM kártya kezelése:** SIM kártyát tudja kezelni, beállítani.

**WLAN:** WLAN-t tudja be/ki- kapcsolni és beállítani.

**Bluetooth:** Bluetooth-t tudja be/ki- kapcsolni és beállítani.

**Adathasználat:** Adathasználati beállítások és információk.

**Egyéb:** további beállítások, mint Repülő mód vagy VPN és további funkciók.

**Profilok:** Általános, néma, tárgyalás és hangos opciók, de ezeket testre tudja szabni

Válassza ki az üzemmódot és lépjen be a beállításaiban, ahol beállíthatja a rezgést, hangerőt, csengőhangot, értesítéseket stb..

**Kijelző:** A telefon fényerejét, háttérképét, kijelzőjét, betűméretét stb. tudja beállítani.

**Tárhely:** Belső illetve memóriakártya tárhelyét tekintheti meg.

**Akkumulátor:** Akkumulátor használati információit jeleníti meg.

**Alkalmazások:** Megtekintheti, kezelheti és törölheti az telefonon lévő alkalmazásokat.

**Fiókok és szinkronizáció:** Beállíthatja a telefonon lévő fiókok szinkronizációit.

**Helyi szolgáltatások:** Beállíthatja a helyi szolgáltatásokat.

**Biztonság:** Beállíthatja a mintát, SIM kártya kódot, SD kártya biztonságát.

**Nyelv és bevétel:** Kiválaszthatja a nyelvet és bevételi módot.

**Mentés és visszaállítás:** Visszaállíthatja az DRM és a gyári beállításokat – ezzel töröl minden személyes telefonon lévő adatot.

**Dátum és idő:** Beállíthatja az aktuális időt és dátumot.

**Automatikus ki/be-kapcsolás:** Beállíthatja a telefon ki/be-kapcsolásának idejét.

Kiegészítő funkciók: Néhány kiegészítő funkciót állíthat be.

Fejlesztői beállítások: Fejlesztői beállítások.

Névjegy: Megtekintheti a modellszámot, szoftver verziószámot stb.

### 3.10 Óra

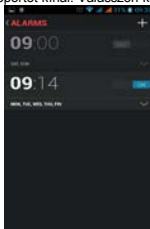
#### ■ Óra

Lépjen be az alkalmazások a jelenlegi idő megtekintéséhez.



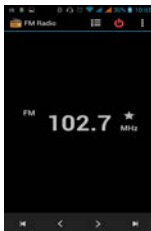
#### ■ Ébresztő

Telefonszámossal ébresztőóra csoportot kínál. Válasszon ki egyet és állítsa be.



### 3.11 Rádió

Használjon fülhallgatót a rádióalkalmazáshoz, csatornák hangolásához.



### **Szójegyzék:**

**Csatornák listája:** FM rádiócsatornák listája. Válasszon ki egyet a lejátszáshoz (a lista maximum 20 csatornát képes eltárolni)

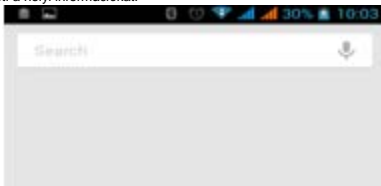
**Hangolás:** Ezzel az opcióval automatikusan tud csatornát hangolni.

**Hangszóró:** Nyomja meg a gombot a telefon hangszórójának használatához.

■ és ■: érintse meg egy másik csatorna kereséséhez.

### **3.12 Google Search**

Megkeresheti a helyi információkat.



### **3.13 Névjegyzék**

A "Névjegyzékből" egyszerűen felhívhatja kollégáit és barátait vagy email vagy sms-t küldhet nekik. Hozzáadhat új névjegyet a telefonból vagy szinkronizálhatja a „névjegyzéket” más alkalmazásokkal a számítógépen. Nyissa meg a „névjegyzéket” közvetlenül a Főképernyőről vagy a „Tárcsázó/Hívás” alkalmazáson keresztül.





### **Névjegy hozzáadása:**

Névjegy hozzáadásához adja meg a nevet és telefonszámot vagy importálja be a nevet és telefonszámot a SIM kártyáról. (A telefon memóriájához adható névjegyek száma korlátozott.)

### **Névjegy keresése:**

Névjegy kereséséhez, nyomja meg a Keresés gombot a keresőképernyőn és adja meg a felugró ablakban a keresendő szöveget. Ahogy begépeli a karaktereket, az eredmények azonnal megjelennek.

### **Névjegy szerkesztése:**

Névjegy adatainak szerkesztéséhez, válassza ki a „Névjegy szerkesztése” menüpontot.

### **Névjegy törlése:**

Névjegy törléséhez, válassza ki a „Névjegy törlése” menüpontot.

Menüből szinkronizálhat, megoszthat, importálhat vagy exportálhat névjegyzéket.

## **3.14 Galéria**

A galéria egy képkezelő alkalmazás, ahol miniatűren jelennek meg a képek, menthet képeket, beállíthat képet háttérképként és megoszthat képet is.



## **3.15 Kamera**

A telefontal képeket és videókat készíthet. Bárhol is jár, a világon készíthet nagy felbontású képeket, videókat. A kamerában kép stabilizátor, arcfelismerő, panorámakép stb. funkciók vannak, továbbá négy tartományú és 0 zárdejtű készletetés is van, de ezeket be is állíthatja.



### 3.16 Üzenetek

Küldhet szöveges és multimédia üzeneteket. A multimédia üzeneteket tartalmazhatnak képeket, videókat (iPhone 3GS vagy újabb modellel rendelkező címzetteknek), névjegyzéket és hangos emlékeztetőt is. Továbbá egyszerre több névjegyzéket is küldhet egy üzeneten belül.



Megjegyzés: Előfordulhat, hogy az üzenetküldés nem minden országban és régióban lehetséges vagy azokért külön fizetni kell. További információkért vegye fel a kapcsolatot a hálózati szolgáltatóval.

Amíg van hálózati lefedettsége, tudja használni az „Üzenetek” funkciót. Amíg telefonálni tud, tud üzeneteket küldeni is. Előfordulhat, hogy fizetnie kell az üzenetek küldéséért, fogadásáért, ezek hálózattfüggő szolgáltatások.

Üzenet küldése: Érintse meg és adja meg a telefonszámot vagy válassza a névjegyzékből, azt aki(ik)nek küldeni szeretné az üzenete(ke)t. Gépelje be az üzenet szövegét, majd érintse meg a „Küldés” gombot.

Miután kiválasztotta a számot további opciók közül választhat, mint hívás, tárgy hozzáadása, mellékletek, kézbesítési jelentés, maximális érvényesség stb.

A beállításokban beállíthatja a csengőhangot, az üzenetek maximális számát stb.

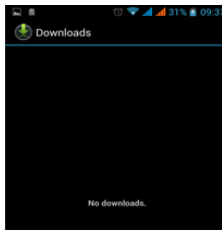
### 3.17 Értesítési menü

Csúsztassa le a menü a kezdőlapon és megtekintheti az értesítési panelt, ahol ki/be-kapcsolhatja a WIFI-t, Bluetooth-t, GPS-t, off-line üzemmódot. Az adatkapcsolatokat is kiválaszthatja (pl. mobil internet vagy GPRS).



### 3.18 Letöltések

A böngészőn keresztül fájlokat és képeket tölthet le, amellyel megjelennek a letöltések listában.



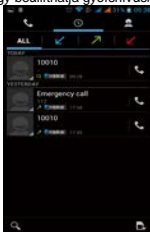
### 3.19 Zene

A tárolt zeneszámokat tudja lejátszani. Válassza ki a Zenealkalmazást és a "Lejátszott zenék listája", "Zenék", és "Előadók" csoportosításokban tekintheti meg a fájlokat.

Lejátszott zene megállítása	Érintse meg:
Lejátszás folytatása	Érintse meg: ►
Ugrás a következő számhoz	Érintse meg: ►
Visszalépés az előző számhoz	Érintse meg: ◀
Gyors előre vagy visszatekerés	Tartsa nyomva a(z) ► vagy ◀ gombokat. Hosszabban nyomva további számot ugrik előre vagy vissza.
Zeneszámba ugrás	Csúsztassa a folyamatsávot.

### 3.20 Híváslista

A híváslistában megtekintheti a tárcsázott, fogadott és nem fogadott hívások listáját. A hívás ideje is megjelenik és további műveleteket is végrehajthat, mint hívás, üzenetküldés, hozzáadás a névjegyzékhez. Törölheti a tételt vagy beállíthatja gyorshívásként is.



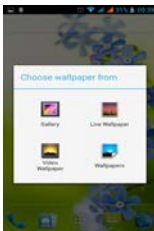
### 3.21 Widget

A widget-ek az főmenüben az alkalmazások jobb oldalán vannak, tartsa az ujját a widget-n és húzza az Ön által kiválasztott helyre.



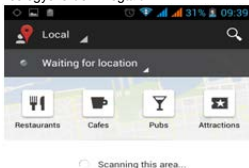
### 3.22 Háttérkép beállítása

Tartsa nyomva az ujját a kezdőlapon és megjelenik egy felugró ablak, ahol beállíthatja a háttérképet.



### 3.23 Local search / Helyi keresés

GPS navigáció segítségével az Ön tartózkodási helyének közelében lévő kereskedőket, szolgáltatókat tudja könnyen és egyszerűen megtalálni.



### 3.24 Jegyzet

Jegyzetet adhat hozzá vagy törölhet, szerkeszthet.



### 3.25 Flashlight/Zseblámpa

Lépjen be a flashlight/zseblámpa alkalmazásba, katteljen a bekapcsolás gombra.



### 3.26 Documents To Go

Kényelmesen tud megtekinteni, szerkeszteni és létrehozni Microsoft Word, Excel és PowerPoint fájlokat és megtekinteni Adobe PDF fájlokat és csatolmányokat.



### 3.27 MoboPlayer

Az alkalmazással különböző formátumú videófájlok tud könnyen megtekinteni.

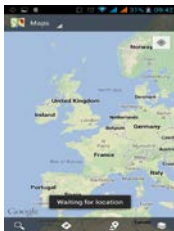


### 3.28 Térkép

A Mapalkalmazással utcai térképeket, képeket, tekinthet meg különböző nézetben a különböző országokból, régiókból. Valós idejű közlekedési információkat, valamint részletes (gyalogos, tömegközlekedési vagy vezetési) navigációt tartalmaz. A vezetéshez válassza ki a kezdő és végpontot (célt).

A térképek, útvonaltervek és helyi információt adatszolgáltatáson alapulnak. Ezeket az adatszolgáltatások időről időre változhatnak és egyes régiókban nem elérhetően vagy hibás és helytelen információkat szolgáltatnak.

Amennyiben a helyi szolgáltatás nem elérhető és a „Térkép” meg van nyitva, a rendszer rákérdez a szolgáltatás engedélyezésére. De a „Térkép” alkalmazást használhatja helyi szolgáltatások nélkül is.



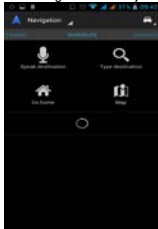
### 3.29 Navigáció

A GPS vevő általi jel megjelenik az elektronikus térképen. Ha beállította a célt a rendszer megtervezi az útvonalat, így akár még időt is takaríthat meg.

A műholdak GPS jeleit a telefon csak szabad ég alatt vagy az ablak közelében képes érzékelni.



Hogyan kell használni: Főmenüben „Beállítások”, majd „Hely és biztonság” és aktiválja a „GPS műhold használta” funkciót”, most már használhatja a navigációs alkalmazást. Megjegyzés: eltarthat akár 10 percig is, hogy a telefon meghatározza a jelenlegi tartózkodási helyét.



### 3.30 Voice Search

Támogatott a hang alapú keresés a google weboldalán.



### 3.31 View palyer

A view play szoftver észleli a mobil videókat és automatikusan generálja a lejátszási listát, könnyen és egyszerűen lejátszhatja a tárolt videó fájlokat.

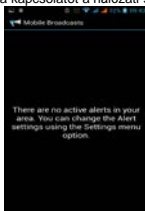
### 3.32 Wireless Beviteli Eszköz

Nyissa meg a Bluetooth-t, párosítson másik vezeték nélküli (wireless) beviteli eszközt.



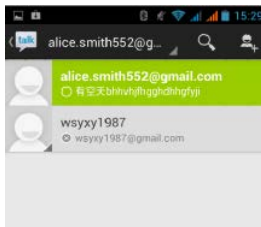
### 3.33 Mobile Broadcasts / Mobil adatszolgáltatás

Mobil adatszolgáltatás támogatja a helyi aktív figyelmeztetéseket. Beállíthatja a nyelvet és csatornát. Megjeleníti a vészhelyzeti riasztásokat (értesítések: hálózati szolgáltató adatszolgáltatásai, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a hálózati szolgáltatóval)



### 3.34 Google Talk

Google Talk egy letölthető Google chatalkalmazás:



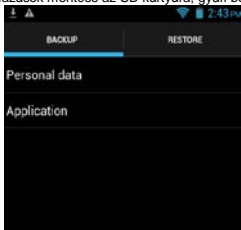
### 3.35 ToDo

Adjon hozzá teendőt, írhat menetrendet és beállíthatja a határidőt is. Visszanézheti az ütemtervet.



### 3.36 Mentés és visszaállítás

Személyes adatok és alkalmazások mentése az SD kártyára, gyári beállítások visszaállítása.



### 3.37 Falm workspace

<Falm Workspace> alkalmazás egy tökéletes videó szerkesztő szoftver, melyet összerakhatja a tárolt zenéket, képet és rövid videókat.



#### 4. Szövegbevitel

Szövegbevitel billentyűzet segítségével lehetséges, például névjegyzékhez kapcsolódó információkhoz, emailokhoz, sms-ekhez és weboldalakhoz. A billentyűzet biztosítja a helyesírási, tanulási és szójavaslati funkciókat.

Az intelligens billentyűzet helyesírási szolgáltatást is nyújt, attól függően, hogy melyik alkalmazást használja.

Szöveg bevitel:





1 Érintse meg a szövegmezőt (memo, vagy új névjegy) a billentyűzet megnyitásához.


2 Érintse meg a gombokat a billentyűzeten.

Kezdetben érintse meg a gombokat a mutató ujjával, majd amikor már jobban megy, akkor próbálja meg a hüvelykujjával is begépelni a szöveget.

Ha megérint egy gombot, akkor megjelennek a betűhöz kapcsolódó opciókat, mint ékezetes betűk, húzza, rá az ujját majd emelje fel.



Karakter törlése	Érintse meg a(z)  gombot.
Nagybetű beírása	Érintse meg a(z)  gombot, majd betűt.
Számjegy beírása	Érintse meg a(z)  gombot majd a számjegyet.
Szimbólum beírása	Érintse meg a(z)  gombot majd a szimbólumot.

Gyors szóköz	Nyomja meg kétszer a szóköz billentyűt.
Beviteli mód váltása	Tartsa nyomva a(z)  gombot és felugrik a billentyűzet.

## 5 SD Kártya

Az Ön mobiltelefonja támogatja az SD kártyával történő memóriabővítést. Helyezze be megfelelően az SD kártyát.

Gyárilag az SD kártya van beállítva alapértelmezett tárhelyként. Nem kell semmit sem beállítania.

**Flash memóriaként való használat:** Ha "Telefon—Adatkábel—PC" kapcsolat helyes, a PC megjelenik az „Új eszköz” ablak és az "MT65xx Android Phone requires to be installed" párbeszédablak meg fog jelenni, lásd alább:

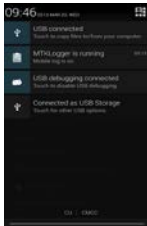


Ellenőrizze a menüt a telefonban, majd válasszon ki egyet az alábbiak közül:

Main Menu - Settings - Application - Development - USB debugging / Főmenü – Beállítások – Alkalmazások – Fejlesztés – USB debugging. Pipálja ki "USB debugging".



Miután leellenőrizte és jóváhagyta, csatlakoztassa újra "Telefon - Adatkábel- PC"-t és most húzza le az értesítési panelt:



Válassza ki a(z) "connected as USB Storage / USB tárhely csatlakoztatása", és a következő képernyő jelenik meg.



Válassza ki a(z) "USB storage device / USB háttértár" pontos és a következő párbeszédablak jelenik meg:

Szinkronizálhatja a fájlokat a számítógéppel vagy kezelheti a telefonján és a memóriakártyán lévő fájlokat.

Válassza ki az "MTP storage / MTP tárhely" menüpontot és a telefon U-disk-ként funkcionál. Ha a számítógép nem WIN7 operációs rendszeren fut, szükséges telepítenie az MTP szoftvert.

Kövesse a megjelenő utasításokat, majd az adatokat tudja letölteni illetve újakat rátölteni.

Válassza ki a "Camera PTP / Kamera PTP" funkciót és képeket tud exportálni a számítógépre.

Megjegyzés: Telefonja támogatja a plug-in funkciót. A telefon kikapcsolása nélkül nem lehetséges T kártyát behelyezni vagy kivenni. Nem javasoljuk, hogy kivegye az SD kártyát.



## 6 GYIK és megoldások

Ha bármilyen kérdése lenne a telefonnal kapcsolatban az alábbi táblázat segítséget nyújt Önnek.

Probléma	Ok	Megoldás
Gyenge vétel	Gyenge térerejű helyen tartozódik, pl.: magas épületek között vagy a mikrohullámú sütő közelében.	Menjen másik helyre.
	A hálózat túltelítődött, pl. munkaidőben vagy szilveszterkor.	Próbáljon meg később telefonálni.
	Antennaállomástól távol van.	Kérjen a szolgáltatójától lefedettségi térképet.
Visszhangzik vagy zajos a vétel	Rossz a hálózat. Regionális probléma.	Hagyja abban a hívást és próbálja meg újra. Keressen egy jobb vonalat.
	Egyes területeken nem megfelelő minőségű a szolgáltatás.	
Rövid a készenléti idő	Készenléti idő függ a hálózati beállításoktól.	Rossz vételi terület, ideiglenesen kapcsolja ki a telefont.
	Helyezze be újra az akkumulátorokat	Új akkumulátort szerezzen be.
	Nincs vételi jel, a telefon folyamatosan keresi a hálózatot és ez megnöveli az energiafelhasználást, így az akkumulátor gyorsabban lemerül.	Erős vételi jelű területen használja a telefon vagy kapcsolja ki egy kis időre.
Hiba a telefon bekapcsolásakor	Az akkumulátor lemerült.	Ellenőrizze az akkumulátorszintet vagy töltsse fel.
SIM kártya hiba	A SIM kártya sérült.	Vegye fel a kapcsolatot hálózati szolgáltatóval.
	SIM kártya nem megfelelően lett behelyezve.	Győződjön meg róla, hogy helyesen tette-e be a SIM kártyát.
	A SIM kártya fémes felülete szennyezett.	Tisztítsa le a SIM kártyát.
Hiba a hálózati csatlakozáskor	SIM kártya érvénytelen.	Vegye fel a kapcsolatot hálózati szolgáltatóval.
	Nincs GSM lefedettség.	Vegye fel a kapcsolatot hálózati szolgáltatóval.

	Gyenge jel.	Próbálja újra egy erősebb jelű helyen.
Hiba a híváskor	Híváskorlátozási funkció aktív.	Állítsa át a híváskorlátozást.
	Fit tárcsázási funkció aktív.	Állítsa át a fix tárcsázási funkciót.
PIN kód hiba	Háromszor rosszul adta meg a PIN kódot.	Vegye fel a kapcsolatot hálózati szolgáltatóval.
Hiba az akkumulátor töltésekor	Az akkumulátor vagy a töltő sérült.	Szerezzen be új akkumulátort vagy töltőt.
	Az akkumulátor működési hőmérséklete $-10^{\circ}\text{C}$ és $55^{\circ}\text{C}$ között van.	Változtasson helyet.
	Rossz csatlakozás.	Ellenőrizze a csatlakozást
Hiba a névjegy telefonkönyve való hozzáadásakor	A telefonkönyv memóriája megtelt.	Töröljön a névjegyzékből.
Hiba az egyes funkciók működéskor	Az Ön hálózati szolgáltatója nem támogatja a szolgáltatást, vagy Ön nem igényelte azt.	Vegye fel a kapcsolatot hálózati szolgáltatóval.

# Vertis ETSO

Kasutusjuhend

EE

# 1 Põhitõed

## 1.1 Ülevaade

Aitäh, et valisite GSM/GPRS digitaalse mobiiltelefoni. Pärast selle juhendi läbilugemist oskate telefoni kasutada ning saate kõiki selle funktsioone nautida.

Lisaks tavalisele helistamise funktsioonile pakub see nutitelefon mitmeid praktilisi funktsioone ja teenuseid, et täiustada tööaega ja mängimist

Värvilise ekraaniga telefon kasutab GSM/GPRS tehnoloogiat ning see on mitmete ametivõimude poolt vastava sertifikaadi saanud.

Osade teenuste kättesaadavus sõltub võrgu teenusepakkujast. Seetõttu ei pruugi mõned siin toodud valikud saadaval olla. Menüüde ja funktsioonide otseteed võivad telefonides erineda.

Meie ettevõtte jätab endale õiguse selle kasutusjuhendi informatsiooni ilma eelneva hoiatuseta muuta.

## 1.2 Turvalisus

- Telefoni kaotamise korral või kui see varastatakse, tuleb koheselt pöörduda telekommunikatsiooni juhtkonna või müügiagendi poole, et telefon ja SIM kaart blokeerida. See hoiab ära majandusliku kahju, mis võib olla põhjustatud telefonilt tehtavate kõnede poolt.
- Telekommunikatsiooni juhtkonna või müügiagendi poole pöördudes tuleb teada telefoni IMEI numbrit (eemalda aku, et numbrit näha). Palun tee sellest numbrist koopia ning jäta see endale alles.
- Telefoni väärkasutamise ärahoidmiseks kasuta järgmisi meetmeid:
  - Määra oma telefoni SIM kaardile PIN kood ning muuda see koheselt, kui keegi selle teada saab.
  - Hoiu telefon autost väljudes oma nägemiseulatuses. On soovitatav telefoni endaga kaasas kanda või see pakiruumi lukustada.
  - Määra kõnepiirang.

## 1.3 Ohutuse hoiatused ja märkused

Enne telefoni kasutamist tuleb järgnevad märkmed hoolikalt läbi lugeda, et tagada telefoni turvaline ja õige kasutamine.

### 1.3.1 Üldine tähelepanu

- Telefoniga tohib kasutada ainult meie firma poolt määratletud akut ja akulaadijat. Teiste toodete kasutamine võib põhjustada aku lekete, ülekuumenemist, süttimist või plahvatust.
- Ära lase telefonil maha kukkuda, ära raputa ega viska seda, sest see võib põhjustada telefoni riket või süttimist.
- Palun ära aseta akut, telefoni ega laadijat mikrolaineahju või kõrge rõhuga seadmetesse. See võib põhjustada ootamatuid õnnetusi nagu näiteks lühise teket või tuleohtu.
- Palun ära kasuta telefoni kergestisüttivate või plahvatusohtlike gaaside juures, sest see võib põhjustada telefoni rikki minemist või tuleohtlikkust.
- Palun ära pane oma telefoni kõrgete temperatuuridega, kõrge niiskusega või tolmustesse kohtadesse, sest see võib põhjustada telefoni rikki minemist.
- Hoiu oma telefoni lastele kättesaamatus kohas. Telefon ei ole mänguasi. Lapsed võivad end sellega vigastada.
- Telefoni kukkumise ja kahjustumise vältimiseks ei tohi seda asetada ebastabiilsetele pindadele.

### 1.3.2 Teatud telefoni kasutamise kohta

- Lülita telefon välja kohtades, kus telefoni kasutamine on keelatud nagu näiteks lennukis ja haiglates. Telefoni kasutamine sellistes kohtades võib mõjutada elektrooniliste seadmete ja meditsiiniliste instrumentide normaalset töövõimet. Järgi sellistes kohtades telefoni kasutades vastavaid regulatsioone. Telefonil on automaatne sisselülitamise funktsioon. Kontrolli oma äratuskella seadeid, et

veenduda, et telefon ennast lennu ajal ise sisse ei lülitaks.

- Ära kasuta oma telefoni nõrga signaali või kõrge täpsusega seadmete juures. Raadiolained võivad põhjustada selliste seadete riket ja teisi probleeme. Järgmiste seadmete läheduses tuleb järgida kindlaid soovitusi: kuumisaparaadid, südamestimulaatorid ja teised meditsiinilised seadmed, tulekahjuandurid, automaatsed ukсед ja teised automaatsed seadmed. Telefoni mõju leidmiseks südamestimulaatorile või teistele elektroonilistele seadmetele tuleb kontakteeruda tootja või kohaliku müügiagendiga.
- Ära lase LCD ekraanil pörutada ega kasuta seda asjade löömiseks, sest see võib kahjustada LCD ekraani ning põhjustada vedelkristallide leket. Vedelkristalli silma sattumine võib põhjustada pimedaks jäämist. Sellisel juhul tuleb koheselt silma puhta veega (silmi ei tohi mingil juhul hõõruda) loputada ning koheselt haiglasse minna.
- Ära võta oma telefoni juppideks ega tee selles mingeid muudatusi, sest see võib telefoni kahjustada näiteks aku leket või lühist põhjustades.
- Väga harvadel juhtudel võib telefoni kasutamine teatud autodes mõjutada negatiivselt sisemist elektroonilist varustust. Sellistes olukordades turvalisuse tagamiseks ei tohiks telefoni kasutada.
- Ära kasuta klaviatuuri nõelu, pastaka otsi või teisi teravaid objekte, sest see võib telefoni kahjustada ning selle riket põhjustada.
- Antenni rikke korral ära kasuta telefoni, sest see võib inimkeha kahjustada.
- Välti telefoni lähedast kokkupuudet magnetiliste objektidega nagu näiteks magnetkaardid, sest telefoni kiirguslained võivad põhjustada diskettidele ja maksekaartidele salvestatud informatsiooni kustumist.
- Hoiä väikesed metallist objektid nagu näiteks knopkad kuuldetorust eemal. Kui kuuldetoru on kasutusel, siis muutub see magnetiliseks ning võib selliseid väikesed metallist objekte enda poole tõmmata ja need võivad telefoni kahjustada või kasutajat vigastada.
- Välti telefoni kokkupuudet vee ja teiste vedelikega. Kui vedelikud telefoni tungivad, võib see põhjustada lühise teket, aku leket või teisi rikkeid.

### 1.3.3 Teatud aku kasutamise kohta

- Akul on piiratud tööaeg. Aku eluiga väheneb laadimise arvu suurenemisega. Kui aku ei kesta isegi pärast laadimist, siis tähendab see seda, et aku on surnud ning tuleb uus aku muretseda.
- Ära viska akut olmeprügi juurde. Viska vanadakud selleks mõeldud kohtadesse, järgides vastavaid reegleid.
- Palun ära viska akut tulle, sest see võib põhjustada aku süttimist ja plahvatamist.
- Akut paigaldades ei tohi jõudu kasutada, sest see võib põhjustada aku lekkimist, ülekuumenemist, pragunemist või süttimist.
- Palun ära kasuta aku lühisesse ajamiseks juhtmeid, nõelu või teisi metallist objekte. Ära aseta akut ka kaelakeede ja teiste metallist esemete juurde, sest see võib põhjustada aku leket, ülekuumenemist, pragunemist ja süttimist.
- Palun ära jooda aku kontakte, sest see võib põhjustada aku leket, ülekuumenemist, pragunemist ja süttimist.
- Kui akus olev vedelik satub silma, siis võib see põhjustada pimedaks jäämist. Sellisel juhul ära hõõru oma silmi ning loputa silmi koheselt puhta veega ning mine haiglasse.
- Palun ära võta akut juppideks ega tee selles muudatusi, sest see võib põhjustada aku leket, ülekuumenemist, pragunemist ja süttimist.
- Palun ära aseta ega kasuta akut kõrge temperatuuriga kohtades, näiteks tule või küttekeha juures, sest see võib põhjustada aku leket, ülekuumenemist, pragunemist ja süttimist.
- Kui aku kuumeneb üle, muudab värvust või moonduv kasutamise, laadimise või

hoiustamise käigus, siis lõpeta selle kasutamine ja vaheta see uue aku vastu välja.

- Kui akust pärit vedelik satub naha või riiete peale, siis võib see seda põletada. Loputa koheselt külma veega ning otsi vajaduse korral meditsiinilist abi.
- Kui aku lekib või lõhnab imelikult, siis eemalda akutule lähedusest, et vältida selle süttimist või plahvatamist.
- Ära lase akul märjaks saada, sest see võib põhjustada aku ülekuumenemist, suitsemist ja korrodeerumist.
- Ära kasuta ega aseta akut kohtades, kus on kõrge temperatuur (näiteks päikesevalguse käes), sest see võib põhjustada aku leket ja ülekuumenemist, kehva jõudlust ning aku eluiga lühendada.
- Ära lae akut järjest kauem kui 24 tundi.

### 1.3.4 Telefoni laadimine

- Ühenda laadija telefoniga. Ekraanil olev aku indikaator hakkab vilkuma. Isegi kui telefon on väljalülitatud, ilmub ekraanile laadimise pilt, et näidata, et akut laetakse. Kui telefon on täiesti tühjaks kasutatud, siis võib laadimise indikaatori ilmumine rohkem aega võtta.
  - Kui aku indikaator ei vilgu ning näitab, et aku on täis, on laadimine lõppenud. Kui telefon on laadimise ajal välja lülitatud, kuvatakse ekraanil ikkagi laadimise lõppemise pilt. See võtab aega 3 kuni 4 tundi. Laadimise ajal muutuvad aku, telefon ja laadija soojaks ning see on täiesti normaalne.
  - Laadimise lõppemise järgselt tuleb laadija AC pesast ning telefonist eemaldada.
- Märkmed:
- Laadimise ajal peab telefon olema hästi ventileeritud keskkonnas temperatuuriga  $+5^{\circ}\text{C}$  ~  $+40^{\circ}\text{C}$ . Kasuta alati telefonia kaasaosolevat laadijat. Litsenseerimata laadija kasutamine võib telefoni kahjustada ning muudab garantii kehtetuks.
  - Pakutav ooteaeg ja kõnede kestus iseloomustavad kasutamist ideaalses keskkonnas. Praktikas sõltub aku tööaeg võrgu olekust, kasutamiskeskonnast ja kasutamise meetoditest.
  - Veendu, et aku on enne laadimist ikka sisestatud. Laadimise ajal ei ole soovitatav akut eemaldada.
  - Laadimise lõppedes eemalda laadija telefonist ja seinakontaktist.

Kui laadijat pole peale aku täissaamist eemaldatud, siis jätkab laadija laadimist ning aku tase langeb oluliselt pärast 5 kuni 8 tundi. Me ei soovita seda teha, sest see langetab telefoni töövõimet ning vähendab telefoni eluiga.

### Märkmed laadija kasutamise kohta.

- Palun kasuta AC 220 volti. Teise pinge kasutamine võib põhjustada aku leket, süttimist ning kahjustada telefoni ja laadijat.
- Laadijat ei tohi lühikesse ajada, sest see või tekitada elektrilise šoki, suitsemist või laadija kahjustumist.
- Palun ära kasuta laadijat, kui selle toitejuhe on kahjustatud, sest see võib põhjustada süttimist või elektrilist šokki.
- Puhasta koheselt elektrikontaktile sattuv mustus.
- Palun ära aseta veega täidetud anumaid laadija lähedusse ning väldi vee pritsmete sattumist laadijale, sest see võib põhjustada lühise teket, leket või teisi häireid.
- Kui laadija satub vee või mõne muu vedelikuga kontakti, siis tuleb elekter koheselt välja lülitada, et vältida elektrilise šoki, lühise, tulekahju või laadija rikke teket.
- Palun ära võta laadijat juppideks ega tee selles muudatusi, sest see võib keha kahjustada, põhjustada elektrišokki, süttimist või laadija kahjustumist.
- Palun ära kasuta laadijad vannitoas või teistes väga niisketes kohtades, sest

- see võib põhjustada elektrišokki, süttimist või laadija kahjustumist.
- Palun ära katsu laadijat märgade kätega, sest see võib põhjustada elektrišokki.
- Ära aseta raskeid esemeid toitejuhtme peale, sest see võib põhjustada lühise teket või süttimist.
- Enne laadija puhastamist või hooldamist tuleb see seinakontaktist välja tõmmata.
- Laadijat välja tõmmates ei tohi tõmmata juhtmest, vaid tuleb laadija kehast kinni hoida, sest juhtmest tõmbamine kahjustab juhet ning võib viia elektrišokkini või süttimiseni.

### **1.3.5 Puhastamine ja hooldamine**

















- Mobiiltelefon, aku ja laadija ei ole veekindlad. Palun ära kasuta neid vannitoas või teistes väga niisketes kohtades ning ära lase neil vihma käes märjaks saada.
- Kasuta telefoni, aku ja laadija puhastamiseks kuiva pehmet riiet.
- Ära kasuta telefoni puhastamiseks alkoholi, benseeni või teisi lahusteid.
- Määrduanud pistikupesa põhjustab halba elektrilist kontakti, võimu kadu ning isegi suutmatust laadida. Palun puhasta regulaarselt.

## 2 Alustamine

### 2.1 Komponentide nimed ja selgitus

#### 2.1.1 Ikoonid

Ooterežimis on ekraanil järgmised ikoonid:

Ikoon	Kirjeldus
	Näitab võrgusignaali tugevust.
	Näitab vastamata kõnesid.
	Asukoht satelliidi järgi.
	Uus sõnum.
	Toimub rakenduse allalaadimine.
	Allalaadimine on lõppenud.
	Äratus on määratud ja aktiveeritud.
	Kõne on käimas.
	Telefon esitab laulu.
	Näitab aku taset.
	Luba USB.
	Juurdepääs keelatud.
	Loo ühendus traadita võrguga.
	Lülita Bluetooth sisse.
	Telefoni ei ole SIM kaarti sisestatud.
	GPRS andmeühendus on sees.

### 2.2 Nuppude selgitused

Nupp	Selgitus
Tagasi nupp	● Mine tagasi eelmise menüü juurde.
Menüü nupp	● Näita praeguse menüü valikuid.
Kodu nupp	● Mine tagasi ooteekraanile.
Jõuallika nupp	● Seda nuppu all hoides saab telefoni sisse/välja lülitada. ● Nupule vajutades saab telefoni lukustada.



Helitugevuse nupud	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Kõne ajal saab nendega helitugevust muuta.</li> <li>● Helifaili kuulamise ajal saab nendega helitugevust muuta.</li> </ul>
--------------------	---

Märkus: Selles juhendis tähendab "nupule vajutamine" nupule vajutamist ja seejärel selle lahtilaskmist. "Nupu all hoidmine" tähendab nupule vajutamist ning selle all hoidmist 2 sekundit või kauem.

Nuppude kirjeldused ja funktsioonid sõltuvad telefoni mudelist.

### 2.3 Puutetundliku ekraani kasutamine

Telefonil on Põhiekraanil palju nuppe, mida saab puudutada. Nende õigeks kasutamiseks tuleks puutetundlik ekraan ära kalibreerida (vaata "Kalibraator"). Järgi neid juhiseid:

- Ära puuduta ekraani märgade kätega.
- Ära puuduta ekraani suure jõuga.
- Ära puuduta ekraani metallist või elektrit juhtivate objektidega.

### 2.4 Võrgühenduse loomine

#### 2.4.1 SIM kaardi sisestamine ja eemaldamine

- Lülita telefon välja; eemalda aku ning ühenda telefon välistest toiteallikatest lahti. Sisesta SIM kaart SIM kaardi pesasse nagu telefonil on näidatud.
- SIM kaardi eemaldamiseks tuleb telefon välja lülitada, aku eemaldada ning SIM kaart pesast eemaldada.

Hoiatus: Lülita telefon enne SIM kaardi eemaldamist välja. Mitte kunagi ei tohi sisestada või eemaldada SIM kaarti, kui telefon on välise toiteallikaga ühendatud, sest see võib SIM kaarti kahjustada.

#### 2.4.2 Telefoni sisse ja välja lülitamine

Telefoni sisselülitamiseks tuleb üleval olevat TOITE nuppu all hoida, samamoodi käib ka telefoni väljalülitamine..

Kui oled telefoni ilma SIM kaarti sisestamata sisse lülitanud, siis ütleb telefon, et sa SIM kaardi sisestaksid. Kui SIM kaart on juba sisestatud, siis kinnitab telefon automaatselt SIM kaardi saadavuse.

Seejärel kuvab ekraan järgneva:

Sisesta PIN1 — juhul, kui oled määranud SIM kaardi parooli.

Sisesta telefoni parool — juhul, kui oled määranud telefonile parooli.

Otsi võrku — telefon otsib sobiva võrgu.

#### Märkused:

Kui lülitad telefoni sisse ning ekraanile ilmub hüüumärk, mis ei kao ära, siis on see arvatavasti põhjustatud sellest, kui vajutada Toitenuppu ja Helitugevuse nuppu samal ajal. Selline toiming aktiveerib taastamise režiimi ning seetõttu kuvatakse hüüumärk. Kui sa lülitad telefoni välja, siis järgmine kord seda sisse lülitades läheb see ikka taastamise režiimi.

Lahendus:

Vajuta hüüumärgi ja roboti ilmudes Kodu nuppu ning seejärel avaneb menüü. Kasuta Menüü nuppu, et valida "reboot system now", et telefon taaskäivitada.

### 2.4.3 SIM kaardi lahtilukustamine

PIN1 (Isiku tuvastamise number) kaitseb SIM kaarti võõraste eest. Kui oled selle funktsiooni valinud, siis tuleb sisestada PIN1 iga kord, kui sa telefoni sisse lülidad, et SIM kaart avada ja kõnesid teha. Saad SIM kaardi kaitse eemaldada (vaata "Turvalisuse seaded"). Sel juhul ei ole SIM kaart väärkasutuse eest kaitstud.

- Vajuta telefoni sisselülitamiseks Toru hargile panemise nuppu;
- Sisesta PIN1 kood. Kustuta valed numbrid paremat valikuklahvi kasutades, kinnitamiseks vajuta OK, näiteks kui su PIN1 on 1234, siis sisesta:

1 2 3 4

Kui oled kolm korda järjest vale numbriga sisestanud, siis lukustatakse SIM kaart ning telefon küsib PUK1 koodi. Kui sa ei tea oma PUK1 koodi, siis ära proovi sinna midagi sisestada. Pöördu kohaliku teenusepakkuja juurde. Vaata "Turvalisuse seaded".

Sinu teenusepakkuja annab SIM kaardi esialgse PIN koodi (48 numbrit). See tuleks kohe seltsi ära muuta. Vaata "Turvalisuse seaded".

### 2.4.4 Telefoni lahtilukustamine

Et vältida volitamata kasutamist, saad valida erinevaid turvaseadeid. Kui oled selle funktsiooni valinud, siis tuleb joonistada turvamuster iga kord, kui sa telefoni sisse lülidad, et telefon lahtilukustada või kõnesid teha. Saad turvamustri eemaldada (vaata "Turvalisuse seaded"). Sel juhul ei ole telefon volitamata kasutamise eest kaitstud.

Kui sa unustad oma telefoni parooli, siis pead kohaliku müüja või autoriseeritud teenusepakkuja poole pöörduma, et telefon lahti lukustada.

### 2.4.5 Võrguühenduse loomine

- Kui SIM kaart on lahtilukustatud, otsib telefon automaatselt saadavalolevaid võrke (kuvatakse ekraanil). Kui telefon leiab saadavaloleva võrgu, ilmub teenusepakkuja nimi ekraani keskele.

Märkus: Hädaabikõne tegemine. Märkus: Kui ekraanile ilmub "ainult hädaabikõned", siis tähendab see seda, et sa oled võrgu teenindusalast väljas, aga sa saad siiski teha hädaabikõnesid sõltuvalt signaali tugevusest.

### 2.4.6 Helistamine

Kui ekraanile ilmub teenusepakkuja logo, siis saab hakata kõnesid tegema või neid vastu võtma. Ekraani ülalosas olevad pulgad näitavad võrgusignaali tugevust.

Erinevad takistused mõjutavad kõne kvaliteeti, seega väikesel alal liikumine helistamise või kõnele vastamise ajal parandab kõne kvaliteeti.

### 2.4.7 Tavalise kõne tegemine

Sisesta numbrilaua number ning vajuta Helistamise nuppu. Numbriga muutmiseks kustuta sisestatud numbreid. Helistamise ajal ilmub ekraanile animatsioon. Kui kõnele vastatakse, kuvatakse ekraanil kõne oleku informatsioon. Kui ühenduse teavitusheli on määratud, siis esitab telefon teavitusheli (sõltub võrgust).

Kõne lõpetamiseks vajuta Toru hargile panemise nuppu.

Tsooni kood      Telefoninumber      Helistamise nupp

## 2.4.8 Rahvusvahelise kõne tegemine

Rahvusvahelise kõne tegemiseks tuleb numbrilaual 0 nuppu all hoida, kuni ilmub "+". See võimaldab helistada rahvusvahelisele numbrile (näiteks Hiinal 00).

Pärast "+" tuleb sisestada riigi suunakood ning telefoninumber. Suunakoodide puhul tuleb järgida üldiseid konventsioone, näiteks Saksamaal on 49, UK-l 44, Rootsil 46.

Jäta "0" linna suunakoodi ette.

Näiteks, kui soovid helistada meie hotline-ile teisest riigist, siis tuleb valida::

+86 21 114

+ Riigi kood Telefoninumber Helistamise nupp

## 2.4.9 Nimekirjast kõne tegemine

Telefoniga tehtud ja vastuvõetud kõned salvestatakse telefonis vastavasse registrisse. Tehtud ja vastuvõetud kõned kuvatakse nimekirja ülalosas (vaata "Kõnede logi"). Kõik numbrid on sorteeritud - Väljunud kõned, Vastuvõetud kõned ja Vastamata kõned. Telefon võimaldab ka kõiki kõnesid vaadata. Kui kõnede register saab täis, kustutatakse automaatselt vanad numbrid. Nimekirja nägemiseks tee järgmist:

- Valitud kõnede vaatamiseks vajuta helistamise nuppu.
- Saad helistada igale nimekirjas olevale numbrile vajutades helistamise nuppu.

Nimekirjas saad OK nupule vajutades detaile näha või vajutades Valikud -> Salvesta, saab numbri oma Telefoniraamatusse salvestada.

## 2.4.10 Hädaabikõne tegemine

Kui oled võrguteeninduspiirkonnast väljas (vaata võrgu signaali tugevust ekraani üleval vasakus nurgas), saad sa sellegi poolest hädaabikõnesid teha. Kui sinu võrguteenuse pakkuja ei paku selles piirkonnas roamingu teenust, kuvatakse ekraanil "ainult hädaabikõned", mis tähendab, et sa saad ainult selliseid kõnesid teha. Kui oled võrguteeninduspiirkonnas, saad hädaabikõnesid ka ilma SIM kaardita teha.

## 2.4.11 Helistamise menüü

Helistamise menüü on nähtav ainult aktiivse kõne ajal ning pakub seliseid funktsioone nagu Kõne ootele panemine, Kõne suunamine ja Konverentskõne. Need valikud sõltuvad võrgust. Pöördu kohaliku teenusepakkuja juurde.

Helistamise valikud:

- Vaigista  
Ära saada kohalikku häält.
- Kõlar  
Lülita kõlar sisse, et häält valjemaks muuta.
- Pane ootele  
Pane praegune kõne ootele või võta kõne ootelt ära.
- Kõne lõpetamine  
Lõpeta praegune kõne.

## ■ Rohkem

\*Alusta hääle lindistamist  
Algab hääle lindistamine.

\*Lülita Bluetooth sisse  
Saab kasutada Bluetooth seadmeid.

\*Uus kõne  
Tee uus kõne.

## 3 Funktsioonide menüü

(※Järgmised funktsioonid sõltuvad spetsiifilisest mudelist)

### 3.1 Failihaldur

Failide nimekiri luuakse sdkaart ja sdkaart 2 põhjal. Sdkaart on telefoni mälu ning sdkaart 2 on väline SD kaart. Failihalduris saab faile otsida, kustutada ja muuta.



### 3.2 Emaili saatmine

Saad saata emaili kõikidele, kellel on olemas emaili aadress.

Saad oma kontot seadistada nii, et sisenetakse kohe loodud kontosse, saad ka aktiveerida, luua, muuta ja kustutada oma kontosid. Emaille saab saata ja vastu võtta täpselt nii nagu arutiski. See vajab võrguühendust.



### 3.3 Helistamine

Helistamise ajal saad kiire juurdepääsu kõnelogidele, kontaktidele ja numbrilauale (kasutatakse käsitsi numbri sisestamiseks) ekraanil oleva menüü kaudu.



### 3.4 3G videokõne

Vajuta telefoniraamatus olevale numbrile ning saad valida järgmist: helista, saada sõnum, tee videokõne. Videokõne ajal saad valida vaigistatud režiimi, roboti portree kuvamist ja heli väljalülitamist.



### 3.5 Kalkulaator

Telefonis on kalkulaator, mille 4 põhifunktsiooni abil saab mugavalt arvutustehteid teha.

Vajuta  nappu ja kustuta sisestus ja väljund.

Märkus: kalkulaatoril on piiratud täpsus ning mõni kord tekitab see vigu nii, et palun andestage meile tekkinud ebamugavused.



### 3.6 Brauser

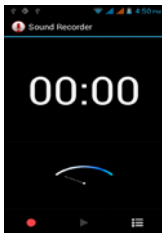
Brauseri abil saab veebi sirvida täpselt nii nagu arvutiski. Saad telefoni abil järjehoidjaid luua ning neid arvutiga sünkroniseerida. Saad põhiekraanil kiire juurdepääsu oma lemmik lehtedele.




Saad lehti nii portree- kui ka maastikuvaates vaadata. Lehte pööratakse automaatselt vastavalt sellele, millises asendis telefon on.



### 3.7 Helisalvesti

Lindistaja abil saab helifaile salvestada.



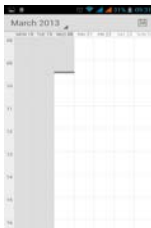
- Lindistamise alustamiseks: Vajuta 
- Lindistamise lõpetamiseks: Vajuta 
- Helifaili esitamiseks: Vajuta 

Helifailid salvestatakse automaatselt telefoni. Vajuta Menüü nuppu ning saad muuta heli lindistamise seadeid. Heli saab erinevate muusikamängijate abil esitada.

### 3.8 Kalender

Kalender võimaldab vaadata oma päevakava ja sündmusi. Saad ajakava vaadata üksikpäeval või mitut korraga.

Saad vaadata päeva, nädala või kuu vaadet. Valides "nädalate kaupa (või kuude kaupa)", kuvatakse kalender nädaladena (või kuudena). Selle rakenduse abil saab mugavalt oma ajakava vaadata ja uusi sündmusi lisada.



### 3.9 Seaded



Menüü abil saad oma telefoni seadeid muuta. SIM kaardi haldamine. Saab SIM kaarti hallata ja selle seadeid muuta.

WLAN: Saab WLANi sisse või välja lülitada ja selle seadeid muuta.

Bluetooth: Saab Bluetoothi sisse või välja lülitada ja selle seadeid muuta.

Info kasutamine: Kuvab andmed info kasutamise kohta.

Rohkem: Sellele vajutades saad valida lennurežiimi ja VPN ning palju muud.

Heliprofiilid: Saab valida tavalise, hääletu, koosoleku ja õues vahel. Mõnda režiimi saab ka kohandada.

Vali režiim ning sisene selle seadetesse. Saab muuta vibreerimise, helitugevuse, helina, teadete, nuppude heli ja teisi seadeid.

Ekraan: Muuda ekraani heledust, taustapilti, ekraani lukustamise aega ja fondi suurust.

Mälu: Kuvab telefoni sisemälu ja SD kaardi mälu oleku.

Aku: Kuvatakse aku kasutamise andmed.

Rakendused: Vaata, halda ja kustuta telefonis olevaid rakendusi.

Konto ja sünkronimine: Seadista oma telefoni kontode sünkroniseerimist.

Asukohateenused: Muuda asukohateenuse seadeid.

Turvalisus: Vali lahtilukustamise muster, lukusta SIM kaart, muuda SD kaardi seadeid.

Keel ja klaviatuur: Vali keel ja sisestamise meetod.

Varukoopia ja algseadete taastamine: Lähtesta DRM ja taasta tehase algseadet, et kustutada kõik telefonis olevad isiklikud andmed.

Kuupäev ja kellaag: Määra praegune kellaag ja kuupäev.

Ajastatud sisse/välja lülitamine: vali, millal telefon ennast ise sisse või välja lülitab.

Lisafunktsioonid: Saab määrata lisafunktsioone.

Arendaja valikud: Arendaja valikud Saab kasutada arendajatele mõeldud valikuid.

Telefoni kohta: Vaata mudelit, teenuse olekut, mobiili tarkvara ja riistvara informatsiooni jne.

### 3.10 Kell

#### ■ Kell

Menüüsse sisenedes näeb praegust kellaega.





### ■ Äratused

Telefon pakub võimalust lisada mitmeid äratusi. Vali üks neist, et äratuskella muuta ja kohandada.



### 3.11 Raadio

Enne raadiojaamade otsimist tuleb sisestada kõrvaklapid.



#### Sõnastik:

**Kanalite nimekiri:** Kuva FM raadiojaamade nimekiri. Saad valida, millist jaama soovid esitada. (nimekiri koosneb maksimaalselt 20st kanalist)

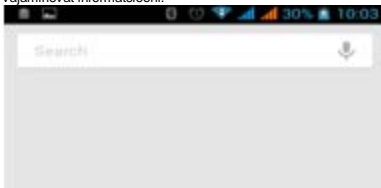
**Otsi:** Selle valiku abil saad automaatsel raadiojaamasid otsida ning nende nimekirja luua.

Valjuhääldi: Sellele nupule vajutades saab raadio valjuhääldit kasutada.

ja : Vajuta uue kanali valimiseks.

### 3.12 Google otsing

Saad otsida vajaminevat informatsiooni.



### 3.13 Kontaktid

Kontaktide abil saad oma kolleegidele või sõpradele helistada või neile tekstisõnumi või emaili saata. Saad kontakte otse telefoni lisada või neid mõne rakenduse abil arvutist sünkroniseerida. Saad kontaktid otse põhiekraanilt avada või siis Helistamise rakenduse kaudu.



#### **Kontakti lisamine:**

Kontakti lisamiseks sisesta nimi ja telefoninumber või impordi nimi ja number SIM kaardilt. (lisatavate kontaktide arv on piiratud telefoni mälu mahuga.)

#### **Kontaktide otsimine:**

Kontakti otsimiseks vajuta otsimise ekraanil otsingu nuppu ning seejärel avaneb otsingulahter. Sisesta otsingulahtrisse otsingusõnad nagu näiteks eesnimi, perekonnanimi ja ettevõtte nimi. Sõnu sisestades kuvatakse kohaselt ühtivad kontaktid.

#### **Kontakti muutmine:**

Kontakti andmete muutmiseks tuleb vajutada "Muuda kontakti".

#### **Kontakti kustutamine:**

Kontakti kustutamiseks tuleb valida "Kustuta kontakt".

Menüüs saad ka kontakte sünkroniseerida või jagada või neid importida/eksportida.

### 3.14 Galerii

Galerii on piltide haldur, mis pakub funktsioone nagu "salvesta pilt", "määra taustapildiks" ja "jaga pilti".



### 3.15 Kaamera

Kaamera abil saab pilte teha ja videoid salvestada. Saad selle abil teha kõrge resolutsiooniga fotosid ja videoid. See toetab ka erinevaid kaamera funktsioone nagu pildi stabiliseerimine, panoraamfoto, kõrge dünaamilisusega vahemik ja null-viivutusega katik.



### 3.16 Sõnumid

Selle rakenduse abil saad saata tekstisõnumeid ja multimeediasõnumeid kõikidele kontaktidele, kellel on SMS seade. Multimeediasõnumid sisaldavad pilte, videoid (iPhone3GS ja teiste uute teledonide jaoks), kontaktide informatsiooni ja häälteateid. Saad saata sõnumeid ühe korraga mitmele inimesele.



Märkus: Sõnumite saatmine ei pruugi kõikides riikides ja piirkondades saadaval olla. Suure tõenäosusega tuleb sõnumite saamise eest maksta. Informatsiooni saamiseks tuleb oma võrguoperaatori poole pöörduda.

"Sõnumeid" saab kasutada võrguühenduse korral. Niikaua, kuni saad kõnesid teha, saad ka sõnumeid saata. Sõltuvalt võrguoperaatorist tuleb enamasti sõnumite saatmise või vastuvõtmise eest maksta.

Sõnumi saatmine: Vajuta sellel, sisesta number ja nimi või vali saaja Kontaktidest. Vajuta tekstilahtrile, sisesta informatsioon ja vajuta "Saada".

Pärast numbril valimist saad kasutada valikuid nagu Helista, Lisa teema, Lisa manus, Sisesta näoilme ja nii edasi.

Vajuta seadetele, et helinat, saateraporteid ja sõnumite maksimaalset kogust muuta.

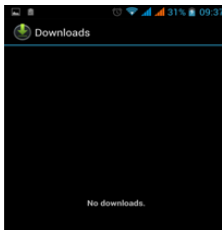
### 3.17 Teavituste menüü

Libista menüü pealiideses alla ning saad näha sõnumite teateid ja valida, kas WIFI, Bluetooth, GPRS on sees või väljas. Andmeühenduse korral saab kasutada SIM kaarti GPRS andmeühenduse loomiseks. Seda libistades saad näha oma profiili valikuid.



### 3.18 Allalaadimised

Saad Brauseri abil asju ja pilte oma telefoni alla laadida.



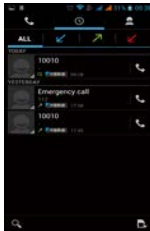
### 3.19 Muusika

Selle abil saad nautida salvestatud helifaile. Vajuta Muusika, et näha menüüs "Esitatud laulude nimekirja", "Laule", "Žanre" ja "Artiste".

Laulu peatamine	Vajuta
Laulu esitamine/jätkamine	Vajuta ▶
Järgmise laulu valimine	Vajuta ⏮
Eelmise laulu juurde tagasi minemine	Vajuta ⏪
Edasi või tagasi kerimine	Vajuta ja hoida all ⏮ või ⏪ . Mida kauem sa seda all hoida, seda rohkem laule jäetakse vahele.
Saad minna laulu ükskõik millise osa juurde.	Libista tegumiriba.

### 3.20 Kõnereportid

Kõnereportis saab näha vastamata kõnesid, vastuvõetud kõnesid ja väljaminevaid kõnesid. Saab näha kõnede kestust ning on olemas ka funktsioonid nagu helistamine, sõnumite saatmine ja numbriliste kontaktide hulka lisamine. Menüü abil saab kõik raportid ära kustutada ja seadistada kiirvalimist.



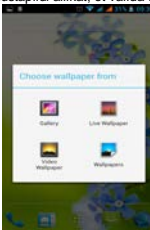
### 3.21 Vidinad

Vidinad on peamenüüs rakenduste paremal küljel, selle all hoidmise järel saab seda ükskõik kuhu lohustada. Seda on kerge teha.



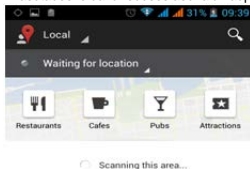
### 3.22 Taustapildi allika valimine

Hoia põhiekraanil all, et valida taustapildi allikat, et valida taustapilt, mis sulle meeldivad.



### 3.23 Kohalik otsing

Saad GPS navigatsiooni kasutades leida läheduses asuvaid kauplusi ja teenuseid.



### 3.24 Märge

Märget on kerge lisada ning mugav igal ajal vaadata ja kustutada.



### 3.25 Taskulamp

Sisene taskulambi rakendusse, vajuta lülitit nuppu ning saad lisavalgust kasutada.



### 3.26 Documents To Go

Saad mugavalt vaadata, muuta ja luua Microsoft Word-i, Excel-i ja PowerPoint-i faile ning vaadata Adobe PDF faile.



### 3.27 MoboPlayer

Sellega saad mugavalt esitada seadmesse salvestatud videoid.



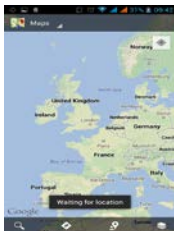
### 3.28 Kaart

Kaardi rakendus pakub paljude riikide ja piirkondade tänavakaarte, pilte, erinevaid vaateid ja tänavavaateid. Saad vaadata reaajas liikluse seisu ning saad ka suunajuhiseid sõitmiseks, ühistranspordi kasutamiseks või kõndimiseks. Sõidujuhiste saamiseks otsi alguspunkt ning sisesta sihtpunkt.

Kaardid, suunajuhised ja asukohapõhine informatsioon on pärit vastavatelteenusepakkujatelt. Need teenused erinevad aeg-ajalt ning ei ole mõnes piirkonnas saadaval ning seega võivad olla pakutavad kaardid, suunajuhised ja asukohapõhine informatsioon vigased või mittetäielikud.

Kui asukohateenus on Kaarte avades suletud, siis palub süsteem sul selle sisse lülitada. Saad kasutada Kaarti ka ilma asukohateenust lubamata.



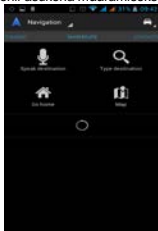


### 3.29 Navigeerimine

Elektronilisel kaardil kuvatakse GPS signaali vastuvõtja abil sinu hetke asukoht. Kui sa määrad sihtpunkti, leiab süsteem sulle sobiva tee. See hoiab su aega kokku.

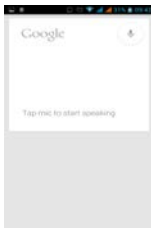
GPS signaale saab vastu võtta ainult siis, kui sa telefoni õues või akna juures kasutad, et signaal saaks taevast sinuni jõuda.

Kuidas funktsiooni kasutada: Vajuta põhiekraanil olles "Seadetele", "Asukoht ja turvalisus", tee linnuke "Kasuta GPS satelliiti" lahtrisse ning mine seejärel navigeerimise menüü juurde. Esmakordsel kasutamisel võib telefonil asukoha määramiseks kuluda 10 või rohkem minutit.



### 3.30 Häälotsing

Seade toetab Google häälotsingut.



### 3.31 View player

Selle rakendusega saad näha mobiilivideoid ja automaatselt esitusloendeid luua, et seejärel kergesti oma salvestatud videoid vaadata.

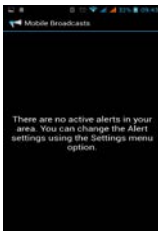
### 3.32 Traadita sisestusseade

Ava Bluetooth, lisa uus seade ning paarita see telefoniga, et seda kasutama hakata.



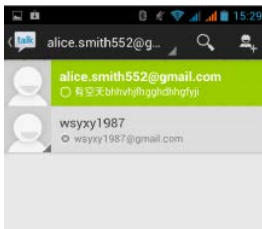
### 3.33 Mobile Broadcasts

Mobile Broadcasts pakub sinu asukohast sõltuvaid aktiivseid hoiatusi. Saad määrata keele ning kanali. Kuvatakse hoiatused nagu näiteks tõsine oht. (Märkus: selle rakenduse kasutamise võimalus sõltub teenusepakujast, palun kontakteeru oma võrguteenusepakujaga.)



### 3.34 Google Talk

Google Talk on allalaetav Google arendatud vestlusprogramm. Vaata, mida Google Talk programmiga teha saab:



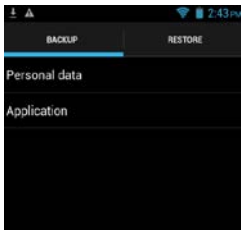
### 3.35 ToDo

Lisa toiminguid, kirjuta tähtajaline mäрге ja määra lõppkuupäev. Vaata ajakava ning lõpeta vastavad toimingud.



### 3.36 Varukoopia ja lähtestamine

Tee oma isiklikest andmetest ja rakendustest sd kaardile varukoopia, et need vajadusel igal hetkel taastada.



### 3.37 Falm workspace

See on ideaalne videotöötlusprogramm, millega saad panna kokku salvestatud muusikat, fotosid ja videoid.



#### 4. Teksti sisestamine

Sisesta klaviatuuri abil tekst. Näiteks kontakti andmed, emailid, lühisõnumid ja veebilehed. Klaviatuuril on õigekirja ennustamise, õigekirja parandamise ja õppimise funktsioon.

Tark klaviatuur võib kuvada teateid õigekirja kohta sõltuvalt kasutatavast rakendusest.

Teksti sisestamine:





1 Vajuta tekstisisestuse kastile (meeldetuletus, uus kontakt), et klaviatuur avada.

2 Vajuta klaviatuuri klahvidele.

Saad esialgu trükkimiseks oma nimetissõrmi kasutada. Klaviatuuriga harjumise järgselt saad kasutada trükkimiseks mõlemaid pöidlaid.

Klahvile vajutades ilmub sõrme kohale vastav täht. Kui oled valele klahvile vajutanud, saad sõrme õigele klahvile libistada. Kui vajutav sõrm ei puuduta enam ekraani, ilmub vajutatud täht tekstikasti.



Tähemärgi kustutamine	Vajuta  .
Suure tähe sisestamine	Vajuta  ja puuduta seejärel tähte.
Numbri sisestamine	Vajuta  ja vajuta seejärel numbrit.
Sümboli sisestamine	Vajuta  ja puuduta seejärel sümbolit.
Kiiresti tühiku lisamine	Vajuta kaks korda järjest tühikut.

Sisestusmeetodite  
vahetamine

Klaviatuuri avamiseks hoia al

## 5 SD kaardi tutvustus

Sinu telefon toetab SD kaarti, et saaks mälu juurde lisada. Sisesta SD kaart vastavalt juhistele.

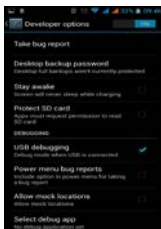
SD kaart on määratud vaikimisi mäluks. Saad seda otse ilma mingeid seadeid muutmata kasutada.

**Väikettana kasutamine:** Kui "Telefon-andmekaabel-arvuti" on ühendatud, kuvab arvuti teate "Uus riistvara leitud" ja "MT65xx Android telefon vajab installeerimist":

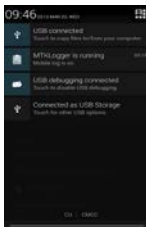


Vaata, kas vastavad menüüd on telefonis avatud või suletud:

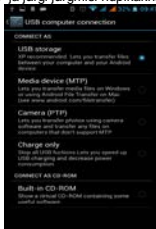
Peamenüü - Seaded - Rakendus - Arendamine - USB debugging Eemalda linnuke "USB debugging" eest.



Pärast kinnitamist uenda uuesti telefon arvutiga ning tõmba ooteliideses teadete menüü alla:



Vali "ühenda USB mälu" ja järgi järgmisi hüpikaknaid.



Vali "USB mäluase" ning seejärel ilmub järgmine aken:

Saad arvutis olevaid faile telefoniga sünkroniseerida ning saad hallata mälukaardil olevaid faile.

Telefoni U-kettana kasutamiseks vali "MTP mälu". Kui su arvutil puudub WIN7, siis tuleb MTB drive installleerida (saad otse windows playeri viimase wmp11 versiooni peale uuendada, millel on MTP drive olemas).

Järgi hüpikaknaid, et andmeid U kettale ja sellelt alla laadida.

Telefonist fotode arvutisse eksportimiseks vali "Kaamera PTP".

Märkus: Sinu telefon toetab plug-in funktsiooni. Ilma telefoni välja lülitamata ei toetata U kaardi sisestamist või eemaldamist. Ei ole soovitatav SD kaarti eemaldada ja paigaldada.



## 6 KKK ja lahendused

Sellest tabelist leiab vastuseid telefoni kohta tekkivatele küsimustele.

Küsimused	Põhjused	Lahendused
Halb kuuldavus	Halva signaalide vastuvõtuga piirkondades, näiteks kõrghoonete läheduses või keldris, ei saa raadiolained efektiivselt levida.	Võimaluse korral väldi seda.
	Telefoni kasutamisel võrgu ülekoormuse korral võib põhjustada halba kõnekvaliteeti.	Võimaluse korral väldi seda.
	See on seotud tugijaama kaugusega.	Saad võrguteenusepakkuvalt küsida leviala kaarti.
Kajamine või müra	Võrgu magistraal on halvas seisus. See on regionaalne probleem.	Lõpeta kõne ja helista uuesti. Vali mõni parem liin.
	Mõnel juhul on helistamisliinid halvas olukorras.	
Lühenenud ooteaeg.	Ooteaeg sõltub võrgu seadetest.	Lülita telefon halva vastuvõtuga piirkondades ajutiselt välja.
	Vaheta aku välja.	Osta uus aku.
	Kui telefon ei võta ühtegi signaali vastu, jätkab see tugijaamade otsimist, kulutades sellega palju aku energiat ning vähendades ooteaega.	Kasuta oma telefoni hea leviga piirkondades või lülita telefon ajutiselt välja.
Telefoni sisselülitamine ebaõnnestus.	Aku on tühi.	Kontrolli aku taset või vaheta akut.
SIM kaardi viga	SIM kaart on kahjustatud	Pöördu kohaliku teenusepakkuja juurde.
	SIM kaart ei ole korralikult paigaldatud.	Veendu, et SIM kaart oleks korralikult paigaldatud.
	SIM kaardi metallist plaat on määrdunud.	Puhasta SIM kaarti puhta riidega.
Võrguühenduse loomine ebaõnnestus.	SIM kaart ei ole kehtiv.	Pöördu kohaliku teenusepakkuja juurde.
	GSM levialast väljas.	Küsi võrguteenusepakkuja käest teeninduspiirkonna kohta.
	Levi on nõrk.	Proovi mõnda tugevama signaaliga piirkonda.

Kõne tegemine ebaõnnestus.	Kõnepiirangu funktsioon on sisselülitatud.	Tühista kõnepiirangu seade.
	Fikseeritud numbritele helistamine on sisselülitatud.	Tühista fikseeritud numbritele helistamise seade.
PIN koodi viga.	Kolmel järjestikusel korral on vale PIN kood sisestatud.	Pöördu kohaliku teenusepakkuja juurde.
Aku laadimine ebaõnnestus.	Aku või laadija on kahjustatud.	Vaheta akut või laadijat.
	Laed akut kohas, kus temperatuur on madalam kui -10°C või üle 55°C.	Vaheta keskkonda.
	Halb ühendus.	Kontrolli, kas kõik on korralikult ühendatud.
Telefoniraamatusse kontaktide lisamine ebaõnnestus.	Telefoniraamatu mälu on täis.	Kustuta telefoniraamatust mõni kontakt.
Mõnda funktsiooni ei saanud seadistada.	Sinu võrguteenusepakkuja ei toeta neid teenuseid või sa ei ole neid teenuseid tellinud.	Pöördu kohaliku teenusepakkuja juurde.

# Declaration of Conformity

We, the undersigned:

Manufacturer:	<b>Overmax Polska Spółka z Ograniczoną Odpowiedzialnością, S.K.</b>
Address, City:	ul. Dziadoszańska 10 61-248 Poznań
Country:	Polska

Declare the following apparatus:

Products name:	Mobile Phone 5"
Brand and Model name:	OV-Vertis-ETSO

Hereby we confirm above product compliance with the European directive of CE:

EMC :	2004/108/EC
LVD :	2006/95/EC
R&TTE :	1999/5/EC
ROHS :	2011/65/EU
WE :	1275/2008

Below standards were tested and passed:

EMC :	ETSI EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04) ETSI EN 301 489-17 V2.1.1 (2009-05)
LVD :	EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011
R&TTE :	EN 300328 V1.7.1:2006 EN 62311:2008

Release date: 21.09.2012



May be sold in: BE CZ DK DE EE IE EL ES FR HR  
IT LV LT HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK



The original document is located in the headquarter Overmax Poland sp. z o.o sp. k.  
ul. Dziadoszańskiej 10 61-248 Poznan Poland

**OVERMAX**  
Your electronic world

**OV-Vertis-ETSO**

***[www.overmax.eu](http://www.overmax.eu)***